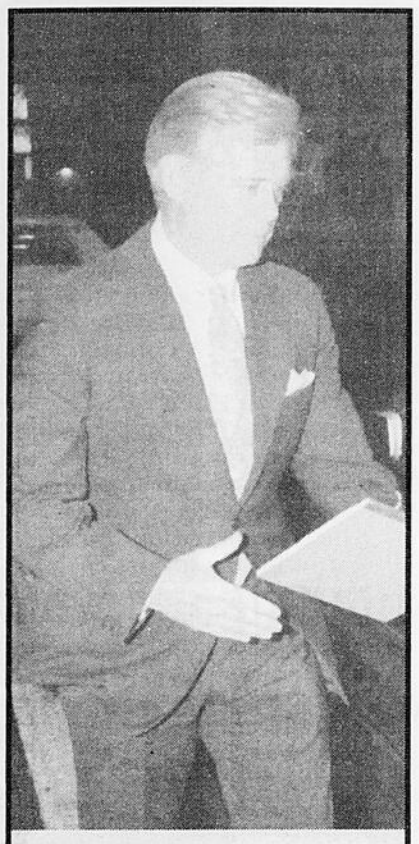
Clinique de varices
du
Dr V.B. Nguyen, m.d.
Traitements des varices, hémorroïdes et couperose
413, rue Racine Est, Suite 100,
C.P. 4, Chicoutimi, Qc, G7H 5B5
Tél.: 1 (418) 545-9161

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

19e année Nº 162 | Le vendredi 10 avril 1992 | 32 pages | 60¢ plus taxes

CABLOTEL ELECTRONIQUE
RÉPARONS
• AUDIO • VIDÉO
NINTENDO
RÉPARATION OU ÉCHANGE
(CÂBLOSÉLECTEUR)
BASE: $39.95
TRANSMETTEUR: $19.95
1360, boul. Saguenay E.
Chicoutimi
549-5355



Le torchon brûle à l'usine Port-Alfred

Stone déterminé à éliminer 100 postes

Le président du syndicat craint le pire page3

Goodenow lance une perche à Ziegler

page 26

Jumelage CJMT/CKRS

Blackburn et Blackburn s'opposent

page 9

Chicoutimi

Gaudreault demandera une enquête

page 2

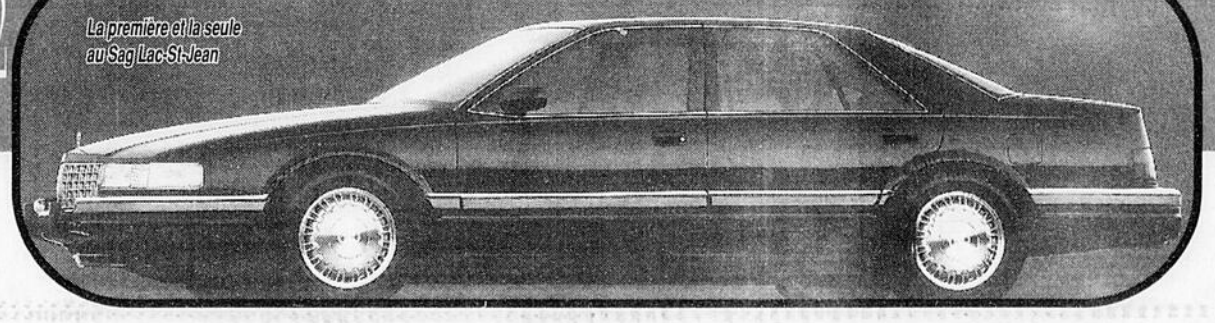
Coupe Chrysler

Les meilleurs arrivent en ville

pages 30 et 31

(Photo Steeve Tremblay)

Venez admirer la Cadillac Séville '92
en montre chez:
Duchesne Alma
40 ans 1991
450, boul, Dequen
662-3431
1-800-463-8333
La première et la seule au Sag Lac-St-Jean



Cour municipale de Chicoutimi

Claude Gaudreault réclame une enquête

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Le conseiller indépendant Claude Gaudreault réclame une enquête sur l'administration de la Cour municipale de Chicoutimi.

A la prochaine séance du conseil municipal, lundi soir, Claude Gaudreault présentera une résolution dans laquelle il demande au ministre de la Justice du Québec de tenir une enquête sur l'administration de la Cour municipale de Chicoutimi.

Si jamais la résolution n'était pas acceptée par les membres du conseil, M. Gaudreault entend se prévaloir de l'article 89 de la loi sur les Cours municipales qui lui permet de demander personnellement au ministre de la Justice de tenir une enquête. C'est ce qu'il a confirmé, hier, au journaliste du Quotidien.

Effectivement, selon l'article 89 de la loi sur les Cours municipales, toute personne, y compris un juge, peut formuler une plainte auprès du ministre de la Justice sur le financement ou l'administration d'une Cour. La plainte doit être écrite et motivée.

Claude Gaudreault considère qu'il s'est tellement fait de déclarations sur le sujet, qu'un doute persiste maintenant au sein de la population. «Quand on en est rendu à dire que des gens «tripotent» dans les dossiers judiciaires, que certaines gens connaissent assez bien les rouages de l'administration qu'ils réussissent à influencer les décisions... il est temps qu'on fasse la lumière sur le fonctionnement de la Cour municipale», explique-t-il.

Le conseiller indépendant trouve regrettable que certaines gens pensent que le système judiciaire est pourri à la ville de Chicoutimi. «L'administration de la justice, c'est important, lance-t-il. A l'heure actuelle, on tente de mettre en doute la crédibilité de son fonctionnement.» Selon lui, l'enquête permettra de vérifier si l'indépendance judiciaire existe ou pas à la ville.

Faits divers

Procès de Daniel Vachon

MONTREAL (PC) — Quatre témoins ont affirmé hier, lors du procès de Daniel Vachon, accusé du meurtre au premier degré du policier Yves Phaneuf, avoir vu ce dernier se faire abattre d'un projectile, au terme d'un violent échange verbal avec un homme.

Cependant, aucun des témoins n'a pu identifier l'accusé Vachon, 34 ans, ni même le vélo qu'il avait, vers 4h dans la nuit du 19 juin 1991, moment où le policier de 25 ans était mortellement atteint, rue Joseph à Verdun.

Ce vélo est dans la Cour depuis le début du procès, la semaine dernière, et sert d'élément de preuve au procureur de la Couronne, Me René Domingue.

C'est Mme Micheline Borduas qui soutient avoir capté les propos (Mon tab...) d'un individu à l'endroit du policier et celui-ci a rétorqué: «Fais pas le fou».

Et le coup est parti, selon ce témoin.

Une sexagénaire a signalé cependant qu'un individu était «muni d'une arme de duel» et qu'il a menacé le policier, avant qu'elle n'entende la détonation.

Fraudes reconnues

QUEBEC (PC) — Un individu de 58 ans, de Val-Bélair, en banlieue de Québec, Léon Frenette, a reconnu sa culpabilité hier à Québec relativement à des fraudes commises aux dépens de chercheurs d'emplois.

Selon la poursuite, cet individu a réussi du 1er avril 1989 au 13 janvier dernier, à frauder au moins 46 personnes des régions de Québec et de Ste-Anne de la Pérade, en leur promettant un emploi dans la fonction publique sous de fausses représentations.

Il prétendait avoir de l'influence auprès du gouvernement ou de fonctionnaires et, en échange de compensations variant de 500$ à 7400$, promettait son aide pour dénicher les emplois convoités.

Pompiste assassiné

SAINT-HUBERT (PC) — Un pompiste d'une station-service de Saint-Hubert a été assassiné par balles, tôt hier matin.

Le corps de Pierre Frate, qui avait été abattu d'au moins deux projectiles à la tête, a été trouvé dans le bureau réservé au personnel du poste d'essence.

C'est un employé du commerce, situé dans un secteur achalandé de Saint-Hubert, qui a fait la macabre découverte en se présentant à son travail.

Embauché comme pompiste depuis à peine deux ou trois semaines, Pierre Frate, un célibataire de 33 ans, domicilié à La Prairie, travaillait de 15h à minuit. Il avait également la responsabilité de fermer la station-service.

Dès le début de leurs recherches, les policiers ont éliminé, du moins pour l'instant, toute possibilité de vol pour expliquer cet assassinat, aucune somme d'argent n'ayant été substilisée.

Vol très spectaculaire

SAINTE-FOY (PC) — Deux malfaiteurs aux visages recouverts de passe-montagne ont commis un vol spectaculaire hier matin, vers 9h45, dans le mall de la Place Sainte-Foy, fracassant les présentoirs de la bijouterie Birks pour s'emparer de montres de marque Rolex et Cartier et de bijoux exclusifs signés Lucas.

Non contents d'avoir réussi leur larcin, les voleurs ont mis la vie des employés de la bijouterie en danger en laissant une grenade amorcée sur le comptoir avant de prendre la poudre d'escampette.

Le vol, qui s'est déroulé en plein jour, au vu et au su de tout le monde, a pris les employés de la bijouterie par surprise.

«Les deux voleurs sont entrés dans le magasin et se sont dirigés tout droit vers le comptoir des montres et des bijoux Lucas. Ils ont fracassé les présentoirs à coups de masse ou de barres de fer, se sont emparés des bijoux.

Hôpital de Dolbeau

La réorganisation va se poursuivre

DOLBEAU (LF) - La direction du Centre hospitalier de Dolbeau poursuit l'application de son plan de réorganisation malgré les récriminations du syndicat.

Lise Fortin

Le directeur général, Olivier Côté, a mentionné qu'il poursuivait le travail amorcé et que les allégations du syndicat ne sont pas exactes. Les employés du Centre hospitalier de Dolbeau, affiliés à la CSN, ont déposé une pétition devant le conseil d'administration de l'établissement.

Plus de 150 personnes ont apposé leur signature. Ils dénoncent les agissements de la direction qui fait appel à des agences de sécurité privée, plutôt que d'offrir les postes aux employés du centre hospitalier. Certains d'entre eux seraient intéressés à occuper ces fonctions. Le syndicat prétend que non seulement la direction coupe des postes, mais fait appel à des personnes de l'extérieur plutôt que de favoriser la création d'emplois dans la localité. Dans un contexte économique difficile, le syndicat s'explique mal ces agissements.

Les employés affirment qu'il en coûtera plus cher de retenir cette formule. Le directeur général, Olivier Côté, déclare qu'il est trop tôt pour avancer des chiffres. Les soumissions seront publiques dès lundi prochain. Les résultats de cette opération démontreront véritablement les coûts. Les soumissions devront être déposées à la fin du mois de mai.

Le directeur Olivier Côté avoue qu'il n'a pas le choix. La qualité des services ne sera pas touchée, selon lui.

«Ce n'est pas le nombre d'employés qui compte, mais la manière de faire la travail», de dire le directeur Côté.

Le plan de redressement du Centre hospitalier de Dolbeau prévoit récupérer 900 000$. Déjà, certaines mesures sont réalisées. La direction espère économiser 200 000$ avec la restriction des congés de maladie.

Il affirme qu'il y a des discussions continuelles avec les syndicats autant la CSN que celui des infirmières. Il est normal, selon lui, que les employés soient inquiets.

Procès du curé

SHAWINIGAN (PC) — Le curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste-de-La-Salle à Trois-Rivières, Bernard St-Onge, devra subir son procès le 15 mai pour répondre de 13 accusations d'agressions sexuelles commises sur cinq garçons et une fillette, entre 1977 et 1980.

Pas possible

Un placement réussi

CALCUTTA (Reuter) -Un avion cargo de la compagnie Aéroflot a dû effectuer un atterrissage d'urgence sur un terrain de football du nord de l'Inde en raison d'une panne de carburant, annonce la police indienne.

L'avion reliait Hanoi au Vietnam à Calcutta. Le terrain de footballsur lequel il s'est posé est situé à environ 80 kilomètres de cette ville. Les six membres de l'équipage sont sains et saufs.

Météo

Max.:près de -2

Une dépression juste au sud de la Baie de James traversera la province d'ouest en est pour se retrouver sur la Côte-Nord vendredi après-midi. Ce système apporte de la neige sur les régions du moyen nord tandis que les régions du sud subiront les effets du passage d'un front froid associé à cette dépression. Après le passage du front le dégagement s'effectue rapidement de tel sorte que seul l'est du Québec sera sous les nuages vendredi.

Malheureusement le week-end commencera sous la grisaille. Une importante dépression provenant du sud-ouest des Grands-Lacs qui apportera du temps pluvieux sur l'ouest du Québec samedi alors que l'est s'ennuagera graduellement. Les températures seront sous les normales saisonnières vendredi mais remonteront à près de celle-ci samedi.

Saguenay, Lac-Saint-Jean, La Tuque, réserve des Laurentides:

Dégagement graduel. Max. près de moins 2. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km/h.

Samedi.. Ennuagement suivi de faible neige. Min. près de moins 8. Max. près de plus 3. Venteux.

Sommaire

Arts	18
Bandes dessinées	16
Bourse	20-21
Détente	17
Décès	25
Finances	19
Horoscope	17
Petites annonces	22 à 24
Sports	26 à 31
Télévision	16

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres:
3-6-5

A quatre chiffres:
9-3-2-3

ABONNEMENT: 545-4664

Le Quotidien
1051, boul. Talbot - Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(No: 32131). Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 08h00 (4m4) et basse à 15h45 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 20h45 (3m4) et basse à 03h40 (1m3).

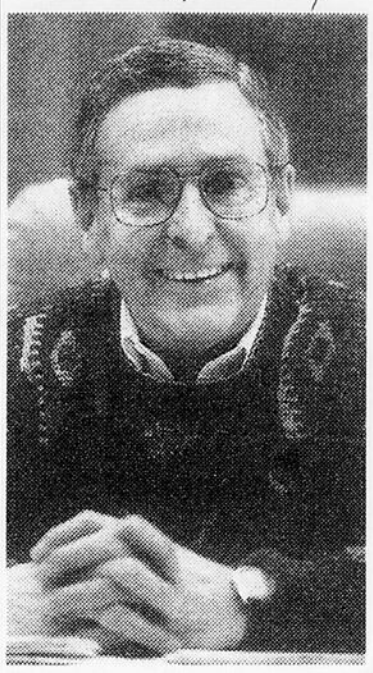
LA BAIE — La marée sera haute à 07h45 (4m8) et basse à 14h30 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 20h30 (3m9) et basse à 02h25 (1m6).

Lever: 6h03
Coucher: 19h28

Journalistes: A partir de 9h00 A.M. Saguenay....**690-8800** — Alma....**668-4506** — St-Félicien...**679-3832** — Fax.: **690-8805**

Le plan de redressement appliqué à l'usine Port-Alfred

Stone écrit directement à ses ouvriers



DIRECTEUR - Pierre Bédard est directeur de la division Port-Alfred de Stone Consolidated à Ville de La Baie.
(Photo Rocket Lavoie)

LA BAIE (YB) - Estimant que la partie syndicale ne s'est pas véritablement prononcée sur le «plan de redressement» discuté avec les dirigeants syndicaux au cours des derniers mois, la direction de la division Port-Alfred de Stone Consolidated de Ville de La Baie coupera quelque 100 postes d'emploi, à très brève échéance.

Hier en entrevue, le directeur Pierre Bédard a confié qu'une lettre sera acheminée à cet effet dès demain (aujourd'hui) aux lieux de résidence de chacun des quelque 800 employés syndiqués.

Tour du jardin

Il rappelle que des discussions très intenses ont été tenues avec les représentants syndicaux, que des compromis ont été faits de part et d'autre et que la compagnie qui a maintenant fait tout le tour du jardin, ne peut plus attendre.

«Nous avons fait preuve de transparence, enlevé certains irritants, intégré des demandes syndicales et surtout nous nous sommes efforcés de con-

Yvon Bernier

vaincre les chefs syndicaux de l'urgence de la situation vécue à la division Port-Alfred, mais il semble que nous n'ayons pas réussi puisqu'on nous dit que les employés tiennent à leur «plan de relance». Il est maintenant de notre devoir d'agir et c'est ce que nous allons faire car l'on tient à ce que l'usine soit bien positionnée lorsque la récession sera chose du passé.»

Diagnostic différent

De façon imagée, le directeur fait valoir que le diagnostic que pose l'organisation syndicale n'est pas du tout le même que celui de la compagnie. «Stone Consolidated considère qu'il s'agit d'une opération à coeur ouvert et qu'il faut agir avec célérité pour sauver le patient, alors que le syndicat est convaincu qu'il s'agit d'une grippe bénigne et que l'on a qu'à attendre qu'elle passe.»

Il ajoute que le «plan de redressement» soumis au syndicat dans le cadre de l'assemblée générale tenue ces derniers jours colle à une réalité où il est impérieux d'agir à court terme tandis que le «plan de relance» syndical est plutôt applicable à moyen ou à long terme.

Le directeur signale par ailleurs qu'il ne s'agit pas d'un ultimatum servi aux employés membres du Syndicat national des pâtes et papiers (SNPP/CSN) ni non plus d'une menace de mettre la clé dans la porte mais de la suite logique des événements. «L'usine Port-Alfred subit des pertes moyennes de 1 million $ par mois et ce depuis octobre 1991, le carnet de commandes est à plat et rien n'indique qu'une solide reprise économique est en vue. De plus d'ici à 1994, pour se conformer aux règlements gouvernementaux il faudra investir de 40 à 50 millions $ dans des installations visant à assurer le traitement de nos effluents industriels. Sans compter des dizaines d'autres millions pour moderniser des équipements en vue d'améliorer la qualité de nos produits (papier).»

En terminant, le directeur divisionnaire rappelle que le programme spécial de retraite anticipé présenté mardi dernier aux employés et contenu dans la version définitive du «plan de redressement» ne s'appliquera plus. «Ce sera les dispositions de la convention collective qui s'appliqueront.»

Tremblay défend son plan

Le président du syndicat craint le pire

LA BAIE (YB) - Si la direction locale de la division Port-Alfred de Stone Consolidated agit de façon unilatérale en imposant son «plan de redressement, il va se passer des choses qui risquent fort de détériorer le climat de travail» a prévenu hier le président du Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers (CSN), Yves Tremblay.

Accompagné d'une dizaine d'officiers membres de la Confédération des syndicats nationaux, Yves Tremblay a indiqué que l'employeur devra s'accommoder du «plan de relance» syndical et des propositions qui y sont contenues pour assurer le maintien d'un nombre maximum d'emplois, car l'exécutif vient d'être dûment mandaté à cet effet par l'ensemble de ses troupes syndicales.

«Le syndicat» soutient le président, «démontre depuis octobre dernier qu'il entend contribuer à la résolution des problèmes et a fait entre autres des concessions au chapitre de la flexibilité de la main-d'oeuvre.»

«Au lieu de la centaine d'emplois que le patron tient à abolir, nous proposons d'ici les trois prochaines années le départ de quelque 70 préretraités et l'abolition d'une quarantaine d'emplois. Contrairement à l'employeur, notre plan de relance est beaucoup plus qu'une intervention ponctuelle. Il tient compte des résultats à moyen et à long terme», fait valoir Tremblay.

Bonne moyenne

De son côté le président de la FTPF/CSN, Claude Plamondon souligne que dans bon nombre de papetières de l'Est du Canada qui font face elles aussi à la crise qui sévit dans l'industrie des pâtes et papiers, les directions patronales optent pour la voie de la négociation, de la transparence, et de la responsabilisation de leur personnel plutôt que d'imposer leurs visées comme Stone Consolidated semble vouloir le faire. A titre d'exemple de terrain d'entente possible, il cite notamment la papeterie Abitibi-Price d'Alma où un «contrat social» a été signé récemment entre les représentants du milieu socio-politique, le syndicat et l'employeur.

Coordonnateur de la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt (FTPF/CSN), Claude Rioux admet que dans le cadre des discussions tenues avec les dirigeants de la division Port-Alfred, il a eu accès à quelques données chiffrées concernant les coûts de production, les politiques d'escompte du papier et autres statistiques. Il dit estimer par ailleurs que l'usine Port-Alfred se classe dans une «très bonne moyenne» comparativement à la performance de la majorité des autres papetières du Canada. «L'état financier de l'usine ne justifie pas le nombre de mises à pied envisagées par la compagnie», fait-il remarquer.

Le 2e vice-président de la CSN, Roger Valois qualifie pour sa part de «responsable» la démarche du syndicat dans le présent dossier et indiqué que les travailleurs ont tout autant à coeur la bonne marche de l'usine que leur employeur.

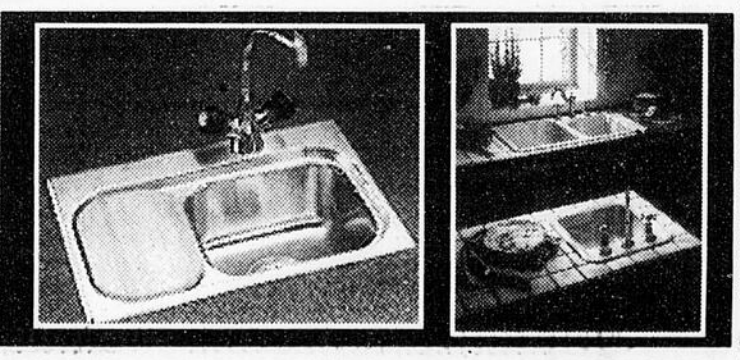
Les porte-parole syndicaux disent également se questionner sur une nouvelle tendance (american way) qui émerge dans la gestion de leur entreprise. «On a l'impression d'être de moins en moins un centre de production générant des profits et de devenir de plus en plus un «centre de coûts», exposent-ils.

Qu'adviendra-t-il si l'employeur impose son «plan de redressement»? Le syndicat répondra par tous les moyens légaux mis à sa disposition dans la convention collective ainsi que par des griefs s'il le faut, avance sans détour le président Yves Tremblay. «Entretemps, nous sommes toujours disponibles pour fins de discussion avec la direction locale», mentionne-t-il en concluant.

PLAN - Accompagnés de plusieurs officiers syndicaux dont le président de la FTPF/CSN, Claude Plamondon et de la président du conseil central de la CSN au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Rosanne Tétrault, le président Yves Tremblay (à gauche) a exposé hier la position du syndicat à cette étape-ci du dossier.
(Photo Rocket Lavoie)

Le chauffage MODERNE D'ARVIDA (1977) Inc.
Plomberie - Chauffage - Ventilation
2820, de Lasalle, Jonquière
Tél.: 548-8275 Télex: 548-9073

Dépositaire d'appareils de plomberie haut de gamme de marque Kohler
Pour tous vos besoins en plomberie et chauffage, contactez des spécialistes
VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE



Direction syndicale de la papeterie d'Alma

Bertrand Harvey et son équipe sont réélus

ALMA (LT) - Les travailleurs de la papeterie d'Alma, syndiqués à la Fédération des travailleurs de la forêt et du papier (FTPF-CSN), ont renouvelé leur confiance dans l'exécutif dirigé par le président sortant, Bertrand Harvey, en les portant à nouveau à la direction syndicale avec une très confortable majorité.

Le président Bertrand Harvey, qui est en poste depuis neuf ans, et les membres de son exécutif ont joué le tout pour le tout au mois d'août dernier en entreprenant un virage majeur pour assurer la survie de la papeterie sévèrement touchée par la crise du papier. Ce virage avait soulevé un certain nombre de questions au sein du syndicat, habitué à la traditionnelle philosophie de la ligne dure qui dominait les actions de la puissante fédération syndicale.

«Il est certain qu'au mois d'août 1991, plusieurs travailleurs ont eu de la difficulté à comprendre ce que nous faisions.

A cette période, tout le monde s'interrogeait sur la survie de la machine numéro 14 et même de l'usine. Aujourd'hui, on parle de relance et même de trouver des nouveaux clients», affirme Bertrand Harvey, satisfait du mandat reçu lors de l'élection qui a eu lieu en début de semaine.

Louis Tremblay

L'opération de rationalisation a tout de même coûté plusieurs emplois.

Le leader syndical croit malgré tout que les travailleurs n'avaient d'autre choix que d'opérer le virage. Les résultats commencent à se faire sentir avec la diminution des fermetures prévues.

Abitibi-Price avait annoncé deux semaines de fermeture complète à partir du 13 avril. Des nouvelles commandes sont entrées. Les machines 9 et 10 fonctionneront pendant une semaine et il est même possible que la machine à papier journal opère pendant une partie de la première semaine.

Bertrand Harvey considère que la nouvelle façon de faire du syndicat des travailleurs de la papeterie d'Alma correspond en tout point avec les nouvelles orientations de la CSN. Hier, des membres de l'exécutif national de la CSN étaient à Alma. Ils ont profité de l'occasion pour prendre connaissance du nouveau contrat social intervenu entre le milieu socio-économique, les travailleurs et la direction de l'usine.

Lorsqu'il analyse le vote des travailleurs, Bertrand Harvey en arrive à la conclusion qu'il représente sensiblement les tendances exprimées lors des votes pris sur la réorganisation du travail: «Il est tout à fait normal qu'un certain nombre de personnes s'opposent aux changements.»

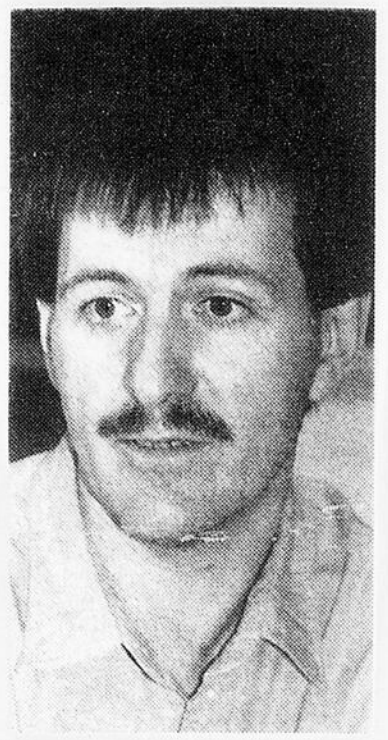
Le leader syndical admet que le virage entrepris par les travailleurs a été accompagné d'un changement au sein de la direction de l'usine. Les relations entre les travailleurs et les cadres ont changé radicalement pendant que l'usine subit une importante cure de nettoyage.

Lors de sa dernière visite à Alma, le président Ron Oberlander a constaté et reconnu les améliorations significatives survenues en peu de temps dans cette usine.

Ces améliorations ont eu un impact sur la productivité et la qualité des produits fabriqués à Alma.

Les dirigeants de l'usine ont également mis sur pied une stratégie agressive pour dénicher des clients majeurs qui permettraient de faire rouler les trois machines à pleine capacité.

Bertrand Harvey soutient, en terminant, que le climat d'incertitude et d'inquiétude a fait place à une ambiance de travail plus positive. La partie n'est pas encore gagnée pour la papeterie d'Alma, mais les dirigeants syndicaux croient que l'usine a grandement amélioré sa position au sein d'Abitibi-Price.



CONFIANCE - Bertrand Harvey a été réélu à la présidence du syndicat des travailleurs de la papeterie d'Alma avec son équipe. Il réussit à garder la confiance des travailleurs malgré une situation difficile.

La pollution du Saint-Laurent analysée

MONTREAL (PC) — La pollution observée dans les Grands Lacs et le fleuve Saint-Laurent constitue le point central du volumineux rapport sur l'état de l'environnement au Canada, rendu public hier, par le ministre fédéral de l'Environnement, Jean Charest.

Au fil des 27 chapitres qui totalisent cinq centimètres d'épaisseur, il est abondamment question des dégâts observés dans les Grands Lacs et le fleuve Saint-Laurent et de la nécessité de prendre d'urgence des mesures pour préserver ces sources d'eau douce, source importante d'alimentation en eau domestique.

Le ministre Charest a d'ailleurs reconnu, hier, que «l'état des réservoirs d'eau douce est à surveiller.»

Le fleuve Saint-Laurent alimente en eau potable près de trois millions de personnes réparties dans 104 municipalités, soit environ un Québécois sur deux.

Même si l'eau qu'on y tire est traitée et désinfectée dans des usines de filtration, elle contient encore des micro-polluants dont certains peuvent être toxiques ou carcinogènes.

Le rapport sur l'état de l'environnement démontre que c'est dans les zones du fleuve Saint-Laurent et des Grand Lacs que l'on retrouve le plus grand nombre d'espèces menacées ou en danger de disparition au Canada, soit 46, dont cinq espèces d'oiseaux, huit de poissons et 26 de plantes.

Mais il n'y a pas que les entreprises situées sur les berges du Saint-Laurent qui contribuent à la pollution, «les fonderies d'aluminium et les usines de pâtes sur le Saguenay contribuent aux apports de contaminants toxiques dans les sédiments et, en fin de compte, chez des espèces endémiques comme le béluga du Saint-Laurent qui est menacé d'extinction.»

Les déversements en mer font également des dégâts.

Chaque année, environ 200 nappes de pétrole sont signalées dans la partie inférieure du fleuve et de l'estuaire (entre Cornwall et l'île d'Anticosti).

Des concentrations de mercure sont toujours élevés dans les sédiments de fond de l'estuaire du Saint-Laurent et des rivières Saguenay et Restigouche.

Plainte de voies de fait qu'elle veut retirer

Une femme devra s'expliquer à la Cour

CHICOUTIMI (CC) - Une femme d'une quarantaine d'années devra se présenter à la Cour pour s'expliquer elle-même sur les motifs qui l'incitent à vouloir retirer la plainte de voies de fait qu'elle avait logée contre Yvon Desmeules, un Chicoutimien de 45 ans de la rue Dubuc.

Claude Côté

Le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, en a décidé ainsi, cette semaine, après que la poursuite, représentée par Me Laurent Bouchard, l'eut informé du contenu d'une lettre reçue, quelques jours plus tôt, au bureau des substituts du procureur général. «La plaignante mentionne essentiellement qu'elle ne serait pas présente à la Cour, ce matin, parce qu'elle veut retirer sa plainte», dit-il.

Constatant que la dame en question était effectivement absente et que, sans elle, on ne pouvait procéder dans le procès de Desmeules, Me Bouchard a demandé au Tribunal l'émission d'un mandat d'amenée afin que la «couronne» puisse rencontrer la plaignante. «C'est le seul moyen dont nous disposons pour être certains de nous entretenir avec elle des raisons qui la motivent à retirer sa plainte», a-t-il ajouté.

Il faut, selon Me Bouchard, éviter de créer un précédent, en ce sens que, par le biais d'une lettre, des gens forcent la poursuite à retirer leur plainte.

«Nous n'avons d'ailleurs pas la preuve que cette lettre ait bel et bien été écrite par la plaignante, ce qui est d'autant plus sérieux qu'il s'agit d'un dossier de violence conjugale», a mentionné le substitut du procureur général, qui estime qu'il est du devoir de la Cour de vérifier si la dame a subi des pressions.

Me Luc Tourangeau, procureur de Desmeules, croit pour sa part qu'on ne peut forcer quelqu'un à témoigner, spécialement lorsque la personne est la plaignante et qu'il s'agit d'une infraction sommaire. «Ses intentions sont claires: dans la lettre, elle indique qu'elle veut retirer sa plainte et qu'elle sera absente de Chicoutimi pour une période indéfinie», a fait observer le procureur en défense.

Ne l'entendant pas comme ça, le juge Aubin a répondu que le contenu de la lettre le laissait songeur, spécialement lorsque celle-ci dit qu'on ne peut la forcer à témoigner, qu'elle ne veut pas avoir de problèmes et... Desmeules non plus!

Il a dès lors fixé péremptoirement le procès au 11 mai, ce qui, selon lui, devrait donner suffisamment de temps à la couronne de joindre la plaignante et d'obtenir des explications.

Après avoir plaidé coupable

Mercier écope de trois mois

CHICOUTIMI (CC) - N'étant pas parvenu à convaincre la Cour de sa crédibilité, la semaine dernière, Harold Mercier, un sexagénaire de la rue Truchon à Jonquière, a écopé de trois mois de détention, cette semaine, après qu'il eut admis les crimes qu'on lui reprochait.

On se souviendra que le juge Claude Gagnon, de la Cour du Québec, avait refusé de remettre Mercier en liberté provisoire, la semaine dernière, parce qu'il ne croyait pas en sa parole et qu'il craignait pour la sécurité de sa femme.

Arrivant difficilement à supporter la détention, Mercier a décidé, sous les conseils de son procureur, Me Michel Boudreault, de faire la paix avec la justice. Il a donc avoué sa culpabilité aux accusations suivantes: voies de fait avec lésions corporelles sur sa femme, possession d'un couteau dans un dessein dangereux, menaces de mort à l'égard de sa femme et deux manquements à une ordonnance de probation.

En dépit du fait que Mercier ait déjà été condamné à deux reprises pour des voies de fait sur sa femme, notamment en février dernier, le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, l'a condamné à seulement trois mois de prison. Il l'a en outre assujetti à une ordonnance de probation qui, d'une durée de trois ans, interdit à Mercier d'importuner de quelque façon que ce soit sa femme et lui ordonne de faire une cure de désintoxication.

Agression

Girard est identifié

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Une employée de restaurant a identifié formellement, hier, Jean-François Girard de La Baie comme étant celui qui, le 20 septembre 1991, sur le stationnement des Galeries de Jonquière, l'aurait violentée pour lui voler les sacs de dépôt de son employeur.

Témoignant à l'enquête préliminaire de Girard, devant le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, cette dame de moins de 50 ans a raconté au Tribunal ce qui s'était passé au moment où, au volant de sa voiture, elle s'apprêtait à quitter le stationnement des Galeries de Jonquière.

«J'ai aperçu un individu qui, levant la main alors que je circulait en sa direction, a fait en sorte que je doive immobiliser ma voiture», a-t-elle raconté. Rapidement, l'individu s'est amené à la hauteur de la portière avant gauche et l'a ouverte brusquement sans que la dame n'ait le temps de réagir. «Il m'a empoignée par l'épaule et le collet et, m'assénant un coup de bouteille de bière sur le côté droit de la tête, il m'a tirée vers l'extérieur», dit-elle.

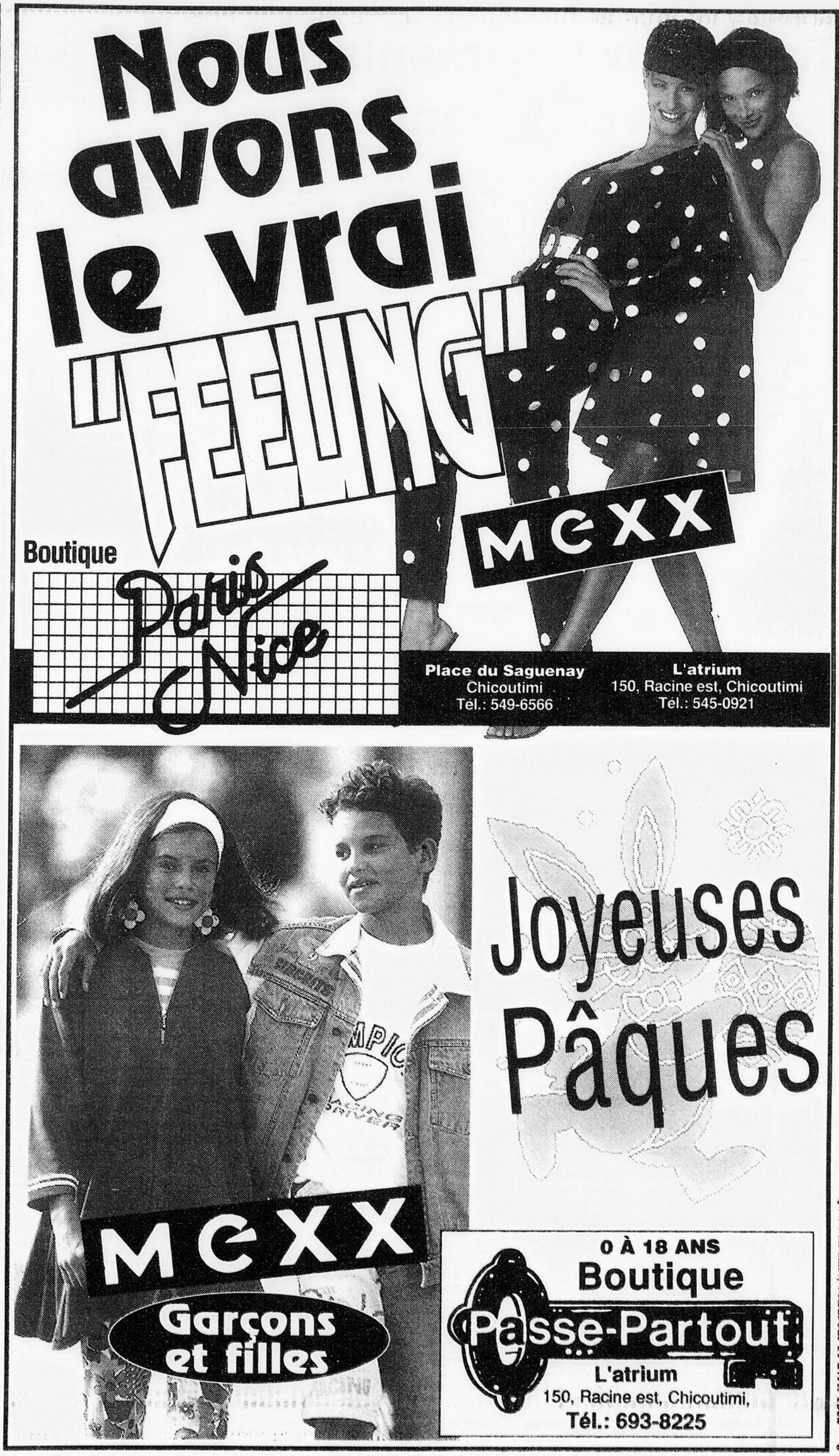
Sans réclamer son reste, la dame a pris les jambes à son cou et est allée frapper à la porte des concierges des galeries qui lui ont porté secours.

Pendant ce temps, le voleur aurait fait main basse sur les deux sacs de dépôt (l'un contenait environ 700 $), laissant la bourse de la dame et son contenu sur le siège de la voiture.

Lorsque Me Claudine Roy, substitut du procureur général, lui a demandé si elle reconnaissait son agresseur dans la salle de Cour, la dame, parvenant difficilement à contrôler son émotion, a pointé sans hésiter Jean-François Girard. «Je vais me rappeller toute vie de son visage», a-t-elle ajouté.

Quant à Girard qui est âgé de 22 ans, il possède trois ou quatre antécédents de vol qualifié et, lors des événements du 20 septembre dernier, il était en fugue de la Maison de transition Ogilvy depuis le 13 août. Après que le juge Aubin eut cité Girard à procès sur une accusation de vol avec violence, Me Luc Tourangeau, procureur en défense, a informé la Cour qu'il aurait une défense d'alibi à présenter. «Mon client affirme qu'il était à Joliette lorsque ce vol a été commis à Jonquière», a-t-il laissé entendre ensuite.

On verra donc, le 13 avril, à fixer la date du procès qui se déroulera devant un juge de la Cour du Québec.



Chicoutimi secteur nord

Trente-six logements sur le boulevard Tadoussac

CHICOUTIMI (RGT) — Trente-six nouveaux logements publics sans but lucratif (HLM) seront érigés sur le boulevard Tadoussac, dans le secteur nord de Chicoutimi, par suite d'investissements de la Société d'habitation du Québec (SHQ) et de la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL) totalisant 2 113 814 $.

Le communiqué émis conjointement par la SHQ et la SCHL fait état de la construction de 28 logements destinés à des familles et de 8 autres unités réservées à des personnes seules, conformément à leur plan conjoint d'intervention pour l'année 1991.

Outre une somme de 1 649 000 $ accordée à l'entreprise Les Constructions C.L.D. inc. pour l'érection de l'immeuble, par suite d'appels d'offre, précise le communiqué, un montant de 464 814 $ a été affecté à l'achat du terrain, au paiement des honoraires professionnels et au financement du projet.

Les services de Daniel Paiment, architecte, ont été retenus pour assurer la surveillance des travaux en général, tandis que la tâche de surveiller les travaux de structure sera effectuée par la firme d'ingénieurs Unista limitée (Unigec).

Rappelons enfin que tous les HLM, construits en vertu de l'Entente-cadre Canada-Québec sur l'habitation sociale, sont la propriété de la SHQ mais que leur gestion est assumée par l'Office municipale d'habitation (OMH). Le déficit d'exploitation des HLM est réparti ainsi: la SHQ assume 59 pour cent du déficit, tandis que la SCHL et l'OMQ contribuent respectivement dans des proportions de 31 pour cent et de 10 pour cent.

Ces nouveaux logements devraient être disponibles vers le mois de décembre 1992.

20 000 $ à Salaison Vic

Etude de faisabilité pour la construction d'un abattoir

par Louis Tremblay

ALMA (LT) - La Salaison Vic, une entreprise spécialisée dans la charcuterie, obtiendra une subvention de 20 000 $ afin de réaliser une étude de faisabilité en vue de l'établissement d'un abattoir de catégorie fédérale au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le ministère fédéral du Développement régional accorde ainsi une seconde subvention depuis le 6 mars à l'entreprise située dans le parc industriel d'Alma. Une subvention de 60 000 $ avait été allouée pour des travaux d'agrandissement de l'entreprise.

La nouvelle aide de 20 000 $ permettra de vérifier la viabilité d'un abattoir fédéral dans la région. L'Union des producteurs agricoles (UPA), a fait de ce dossier une priorité en raison des problèmes de transport rencontrés par les producteurs de la région.

Depuis la fermeture des Abattoirs Lac-Saint-Jean, les producteurs doivent expédier les animaux dans Charlevoix et la région de Montréal pour les faire abattre. Les produits sont retournés en région, entraînant ainsi des coûts supplémentaires.

La région ne compte en ce moment que sur des abattoirs de juridiction provinciale qui ne peuvent abattre des animaux pour fin de redistribution dans les commerces régionaux. Les abattoirs de catégorie fédérale ont de la difficulté à survivre en raison de la très grande spécialisation des abattoirs des grandes entreprises.

La rentabilité de ces abattoirs est reliée au nombre d'animaux abattus. La production régionale n'est pas assez élevée pour développer une spécialisation dans un domaine particulier.

L'UPA prétend de son côté qu'il y a moyen de doter la région d'un abattoir adapté aux différentes productions afin de permettre une mise en marché locale de la production régionale.

L'UPA a toujours offert sa collaboration à des investisseurs privés pour analyser la situation et tenter de trouver une formule viable tout en associant les producteurs afin d'assurer l'approvisionnement de l'abattoir.

En bref

CHVD et CHRL demandent un FM

ROBERVAL (SL) — Les stations radiophoniques CHVD de Dolbeau et et CHRL de Roberval, toutes deux sur la bande AM, se sont unies pour riposter à la demande de CFGT-Alma de se déplacer sur la bande FM qui offre un avantage technologique certain.

Les deux stations du Haut-du-Lac présenteront avant le 25 mai au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) leur propre projet de station FM pour diffuser sur tout le Lac-Saint-Jean.

Pour ne pas être en reste avec le projet almatois de Gilbert Pedneault, les gestionnaires de CHVD, Rosaire Leclerc, et de CHRL, Marc-André Lévesque, se sont même rendus mardi à Chicoutimi, le jour même de la visite des grands patrons des réseaux Télémédia et Radiomutuel dans la région.

Francis Dufour s'oppose encore

JONQUIERE (SL) — Le député péquiste de Jonquière, Francis Dufour, continue de s'opposer au jumelage de CKRS et CJMT même si les patrons de Télémédia et Radiomutuel projettent de fixer le centre administratif des deux stations à Jonquière.

«Si nous en avions fait un argument économique, ce serait un bon coup, mais ce n'est pas notre point de vue», maintient Francis Dufour qui va continuer de soulever l'opposition au projet radiophonique et va probablement présenter un mémoire aux audiences du CRTC dans la semaine du 19 mai à Québec.

«Ca a toujours été une question de contrôle de l'information qui nous a inquiétés.»

Le député de Jonquière a déjà rassemblé une vingtaine de résolutions d'organismes qui s'opposent au jumelage et il compte les faire valoir pour empêcher la réalisation du projet.

«La concentration menace aujourd'hui la radio, mais demain, ce pourrait être au tour des deux stations de télévision de se regrouper.

Il applique le même raisonnement à la presse écrite. «Quand on perd un média, on perd du pouvoir dans la région. A la Maison de la Presse, vous avez de la place. A ce compte-là elle pourrait accueillir Le Réveil avec une seule direction et bonjour la visite! Puis on contrôle le marché».

Nouveaux cas d'aide sociale

MONTREAL (PC) — En quatre mois, d'octobre dernier à janvier de cette année, 2500 nouveaux dossiers ont été traités par le service de Sécurité du revenu de la ville de Montréal, portant ainsi à 96634 le nombre de cas relevant de l'aide sociale, une augmentation, uniquement à Montréal, de 10000 dossiers depuis octobre 1990.

PREVENTION - Pierre Duchaine est le nouveau vice-président du Conseil québécois de la prévention du crime depuis le 31 mars dernier. **(Photo Sylvain Dufour)**

Prévention du crime

Pierre Duchaine élu à la vice-présidence

par Rémi-Gilles Tremblay

CHICOUTIMI (RGT) — Cofondateur et trésorier de l'organisme depuis sa fondation, en novembre 1989, Pierre Duchaine, de Chicoutimi, est devenu récemment le nouveau vice-président du Conseil québécois de la prévention du crime (CQPC), lequel tenait son assemblée générale annuelle, les 30 et 31 mars derniers, au Palais de justice de Montréal.

Le CQPC, qui avait pris naissance à Chicoutimi, regroupe des représentants des Comités de prévention du crime de toutes les régions du Québec et se charge de coordonner leur action.

Au plan régional, le Comité de prévention du crime a obtenu l'assentiment du ministère de la Sécurité publique relativement à la confection d'un nouveau botin faisant état des ressources et des services en toxicomanie existant dans la région. Une subvention de 10 000 $ a été accordée à l'organisme.

Un tel document, destiné aux divers intervenants dans le domaine de la toxicomanie —qu'il s'agisse de consommation abusive de drogues, de boissons alcoolisées ou de médicaments— avait été élaboré, en 1987, mais n'a jamais été remis à jour depuis. «Il n'était d'ailleurs pas conçu pour ça», explique Pierre Duchaine qui ajoute que la nouvelle version sera «informatisée, réimprimée et redistribuée».

Le botin regroupera des noms et des adresses de personnes ou d'organismes oeuvrant dans ce domaine dans le but de faciliter le travail des intervenants lorsqu'ils doivent orienter une personne vers les services appropriés ou d'obtenir de l'information.

Autre nouveauté, le territoire couvert par le botin, dont la première édition faisait état des services offerts en ce domaine dans tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean, contiendra maintenant le secteur de Chibougamau-Chapais.

La confection du document exigera l'embauche d'au moins une personne et on espère pouvoir le publier au cours de la deuxième fin de semaine de novembre, à l'occasion de la Semaine de sensibilisation aux drogues.

Consultation

Par ailleurs, le Comité de prévention du crime du Saguenay-Lac-Saint-Jean prépare actuellement une vaste consultation, au plan régional, qui lui permettra de mieux définir son action des prochaines années.

Cette consultation s'effectuera auprès des municipalités, des commissions scolaires, des services sociaux, des intervenants du monde de la justice, des organismes communautaires et bien entendu auprès de la population en général. On tentera, à l'aide de cette consultation, de déterminer la façon dont est perçu le CPC dans la région.

«Ca fait partie d'une forme d'autocritique du travail du comité, explique Pierre Duchaine. Surtout quand on regarde la criminalité, qui a connu une hausse de 38 pour cent au cours de la dernière année, et les budgets de plus en plus réduits avec lesquels on doit travailler.»

«C'est important de mieux se définir, poursuit le secrétaire général. On n'a pas les ressources pour étendre notre action à l'infinie.»

TELETHON - La directrice de Télé-Alma, Sylvie Beaumont a dévoilé, hier les grandes lignes du deuxième téléthon «Les 13 heures du 13» qui se déroulera le dimanche 3 mai prochain au Complexe Jacques Gagnon. Cette année, l'événement se déroule sous la présidence d'honneur du préfet Jean-Paul Bouchard. L'objectif est de recueillir des fonds pour le financement de Télé-Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

loto-québec

RÉSULTATS
loto-québec

Tirage du 92-04-08

29 34 35 39 40 43

Numéro complémentaire: 30

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	2 734 676,90 $
5/6+	5	164 080,60 $
5/6	175	3 750,40 $
4/6	11 127	113,00 $
3/6	231 184	10,00 $

Ventes totales: **17 291 542,00 $**
Prochain gros lot (approx.): **5 500 000,00 $**
Prochain tirage: **92-04-11**

Extra **Tirage du 92-04-08**

NUMÉROS	LOTS
111634	100 000 $
11634	1 000 $
1634	250 $
634	50 $
34	10 $
4	2 $

Banco **Tirage du 92-04-09**

04	06	08	09	11
14	17	25	30	33
36	40	45	46	54
58	59	63	64	69

Prochain tirage: **92-04-10**

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

ENTRE 4 MURS CHERCHEZ-VOUS UN STYLE?

ESPACES LIBRES

Aménagements d'intérieurs publics et privés.

Objets et produits décoratifs pour la maison et le bureau.

Avec originalité et performance

au studio/boutique de

Claude Tremblay
Nadine Sénéchal
Décoratrices

459 Est, rue Racine, Chicoutimi **Tél.: 549-8754**

SAMEDI LE 11 AVRIL

LAVALLÉE

présente sa collection printemps 1992

Venez rencontrer M. PAUL LABREQUE représentant du manufacturier

L'image de Printemps

les couleurs, la chaleur, la romance

LAVALLÉE

LA COLLECTION PRINTEMPS

TIRAGE D'UN ENSEMBLE LAVALLÉE BOURSE & SOULIER

d'une valeur de 300$

Aucun achat nécessaire

Le tirage aura lieu à 16h30 Samedi le 11 avril

Liz

André

CHAUSSURE

LIZ ANDRÉ

ANCIENNEMENT COMPLEXE GAGNON FRÈRE

400, rue Racine Est, Chicoutimi, Qc, G7H 1T3

Téléphone: (418) 549-0885

CHICOUTIMI 92

Avril: mois de la relève

- **FÉLICITATIONS AUX 15 000 ÉLÈVES REGROUPÉS DANS LES 35 ÉCOLES DES COMMISSIONS SCOLAIRES CHICOUTIMI ET VALIN POUR LA RÉALISATION D'UNE CENTAINE DE PROJETS PÉDAGOGIQUES dans le cadre du 150e anniversaire de leur ville!**

Bleue

Ce volet des activités de "Chicoutimi '92" vous est offert grâce au soutien financier de nombreux partenaires dont *Produits sanitaires Marcel Lépine*

Commentaire

La violence à l'école, une réalité quotidienne

Un Jonquiérois de quinze ans a été invité, tôt cette semaine, à aller réfléchir chez lui après s'en être pris physiquement à l'adjoint au directeur de son école. La Commission scolaire, voulant éviter toute interprétation exagérée, parle d'un acte isolé qui ne devrait pas entraîner une expulsion définitive de l'agresseur.

Il y a environ un mois, le même genre de scénario a été vécu dans une école secondaire de la région de Montréal. L'affaire s'est plutôt mal terminée pour l'enseignant agressé, qui a dû passer quelques jours à l'hôpital. L'élève, lui, après avoir vu son dossier étudié en long et en large, a été expulsé.

Carol Néron

Pour ces deux cas rapportés par les médias combien y en a-t-il qui demeurent inconnus du public? Quel est le nombre de ces enseignants qui, honteux et gênés, sont obligés de garder le silence sur une agression physique ou «simplement» verbale, parce qu'ils ne peuvent s'en remettre à aucun témoin pour corroborer leurs dires?

Car, la violence à l'école, qu'elle ait pour cible le personnel enseignant ou qu'elle soit le fait d'adolescents entre eux, relève désormais de la réalité, ce n'est plus du cinéma. A Montréal, le phénomène a pris une ampleur que reconnaissent seulement du bout des lèvres les autorités scolaires et policières. L'accroissement du nombre des bandes et la rivalité qui, forcément, naît dans leur sillage, sont à l'origine de bagarres rangées ou de règlements de comptes à coups de couteaux.

Des jeunes fréquentant des écoles polyvalentes de la région montréalaise, intervenant à l'émission de Jean-Luc Mongrain (Télémétropole), affirmaient récemment que, s'ils se procuraient des armes blanches, c'était dans le but de répondre efficacement à une agression susceptible de se produire dans la cour de leur propre école!

Heureusement, cette violence précoce n'exerce pas encore ses ravages en province. Pour une fois, l'isolement géographique sert bien l'intérêt des régions comme le Saguenay—Lac-Saint-Jean. Rien ne dit, cependant, que ce calme relatif durera encore longtemps. Ce qui est arrivé récemment dans une école de la Commission scolaire de Jonquière, même considéré comme un acte isolé, pourrait bien représenter un signe avant-coureur de ce qui se prépare.

Les adolescents vivent dans un monde où la violence s'exerce à tous les niveaux et non plus seulement à la télévision. En abdiquant une bonne part de leur autorité au profit de l'école, qui n'a plus le temps d'éduquer et qui arrive tout juste à instruire, les parents ne font qu'encourager leurs enfants à se trouver de nouvelles valeurs, lesquelles ne correspondent pas nécessairement à celles qu'ils ont eux-mêmes reçues.

La violence dans les écoles a pris des proportions endémiques aux Etats-Unis. En France, elle fait désormais partie de la rubrique des faits divers des journaux. Le phénomène touche la plupart des sociétés occidentales, qui ne savent comment à l'enrayer...

Votre opinion

Partisan des Sags déçu

J'ai été très déçu du support des partisans des Saguenéens tout au long de la saison, particulièrement au cours des séries, où la situation a été désastreuse. Les gens sont difficiles à comprendre. Si l'équipe gagne, ils l'encouragent, par contre, dans une période plus difficile, ils la laissent tomber.

Lors des deux parties des séries qui ont eu lieu au Centre Georges-Vézina, l'assistance s'est maintenue dans les 1 200 personnes; je trouve ça très décevant. Ce n'est pas en restant assis dans notre salon que nous allons aider notre équipe junior majeur à gagner!

Appel

Pourquoi les gens n'ont pas répondu à l'appel? Peut-être n'ont-ils pas oublié une fois pour toutes la saison dernière pour venir encourager notre équipe cette année? Nous avons eu le loisir de voir une jeune équipe à l'oeuvre, la troisième plus jeune de la ligue.

Les propriétaires, qui investissent beaucoup d'argent, sont sûrement déçus du peu d'appui des partisans, sans parler de la déception des joueurs eux-mêmes qui ont bien besoin du support de leurs partisans.

La ville de Chicoutimi a acheté l'équipe pour que cette dernière reste dans notre ville, avant de la revendre aux propriétaires d'aujourd'hui. Si les Sags avaient eu à quitter notre région, je suis sûr que beaucoup de gens auraient récriminé. Nous sommes dans un coin de pays éloigné et nous avons la chance d'avoir un bon calibre de hockey! On devrait en profiter, il me semble.

Performance

Enfin, j'aimerais glisser un mot sur la performance des joueurs de cette année; dans l'ensemble, j'ai trouvé qu'ils ont eu une bonne saison; la faiblesse était bien sûr au niveau de la défensive, plus particulièrement au poste de gardien de but. C'est pourquoi je trouve que l'instructeur aurait dû laisser plus de glace à la recrue Hugo Hamelin, surtout quand l'équipe évoluait à Chicoutimi. Sylvain Rodrigue l'a très bien fait voir dans ses paroles et sur la glace, car il avait beaucoup de difficulté à se concentrer au Centre Vézina, il ressentait beaucoup de pression.

Je n'ai aucunement été surpris que les menaces de l'instructeur auprès de ses joueurs ne donnent absolument rien; je veux bien sûr parler des coupures de salaire, ou bien d'échanges de joueurs si l'équipe ne gagne pas, etc... Tout ça n'a rien donné, si ce n'est d'épuiser les joueurs mentalement, qui finissent inévitablement par rejeter leur instructeur.

En 1992, avec l'évolution de la gestion des personnes, une telle attitude restera toujours stérile; ce n'est pas par des menaces qu'on forme une équipe gagnante, au hockey comme dans tout autre domaine.

Un amateur assidu
Marc-André Dufresne
Chicoutimi

Clin d'oeil

Le Palestinien aux neuf vies

Une cinquantaine de complots visant à l'éliminer; quatre ou cinq tentatives d'assassinat qui ont presque réussi; un nombre indéterminé d'accidents de la route; un écrasement d'avion, avant-hier, en plein désert de Libye... Décidément, Yasser Arafat a, comme ont dit au Québec, «la couenne dure».

A la loterie de la vie, le leader palestinien, qui est devenu en 20 ans une figure médiatique, gagne à tous les coups.

Yasser Arafat est entré de son vivant dans la légende...et il ne semble nullement pressé d'en sortir, n'en déplaise aux Israéliens.

C. Néron

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

CKRS-Radio et CJMT

Jean-Pierre Blackburn s'oppose au jumelage

JONQUIERE (SL) - Le député fédéral de Jonquière, Jean-Pierre Blackburn, s'oppose au jumelage des stations AM du Saguenay et au transfert des employés de CJMT à Jonquière.

«Si à Jonquière on pense avoir réglé la situation en faisant déménager CJMT on se trompe, ce n'est là qu'apparence puisque le problème de fond, soit le jumelage et le monopole des ondes AM reste entier», soutient Jean-Pierre Blackburn qui croit plutôt que cette opération va envenimer la situation entre les deux municipalités.

Dans une entrevue téléphonique, le député fédéral affirme que le projet de Télémédia et Radiomutuel constitue du jamais vu: «Il n'existe aucune région où le même groupe contrôle entièrement les deux AM et indirectement les deux FM de manière à créer un monopole parfait qui décide des tarifs publicitaires pour les marchands et de la politique d'information pour toutes les stations radiophoniques».

«Dans une lettre que j'ai adressée le 12 mars à la présidente de la Chambre de commerce de Jonquière, Barbara Maltais, je l'informais déjà de mon opposition au jumelage en mentionnant que s'il n'était pas acceptable pour Jonquière de perdre son antenne AM, ce serait tout aussi inacceptable que CJMT s'en aille à CKRS. Et dans ce sens, je ne suis pas surpris de la réaction de Chicoutimi».

«Rappelons-nous le centre de distribution de Provigo. Quand il a été question de moderniser celui de Chicoutimi, les deux villes ont fait une surenchère qui a fait hésiter Provigo et finalement, tout a été déménagé à l'extérieur de la région. Ce fut une perte pour tout le monde».

Le député de Jonquière suggère aux deux villes de s'unir pour trouver une solution durable qui tienne compte de l'intérêt des deux villes.

Il suggère à ce titre d'examiner la création de deux pôles indépendants, comme cela semblait se dessiner au départ: CJMT-AM associé à un FM (CFIX) à Chicoutimi, comme cela existe déjà, et harmoniser CKRS lui aussi à un FM (CJAB.»

«Les deux groupes pourraient être associés chacun à leur réseau national et continuer la compétition au niveau de l'information, l'animation et la publicité.

Selon le député, une telle approche aurait le mérite de répondre au problème de fond que constitue le monopole des ondes.

Agent d'immeuble

M. Blackburn ne digère pas le nouveau rôle que s'est attribué la Société de développement de Jonquière dans la location à long terme de l'édifice de Radio Saguenay Ltée dans le parc industriel.

«La SDJ devient un agent d'immeuble, c'est incroyable que l'argent des citoyens serve à louer des locaux à des entreprises.»

Le député fédéral soutient qu'elle s'éloigne de son orientation fondamentale et que cette première risque de l'entraîner dans d'autres voies.

Jeanne Blackburn s'oppose également

CHICOUTIMI (SL) - La députée provinciale de Chicoutimi, Jeanne Blackburn s'oppose au jumelage des stations CKRS-AM et CJMT et amènera le sujet au prochain caucus des députés du Parti québécois de la région.

Se défendant de prendre position sur le tard, elle rappelle s'être opposée dès le départ au monopole des ondes dans des entrevues qu'elle a données en janvier, mais qu'il avait été convenu avec le député de Jonquière, Francis Dufour, qu'il prendrait le leadership sur la question parce que sa circonscription était initialement plus touché.

«Au-delà de savoir qui de Chicoutimi ou Jonquière est le plus touché, il faut prendre conscience que quand une des deux villes périclite, l'autre s'en ressent.

«Mais le fond de la question, ce n'est pas l'endroit, c'est le jumelage.

«Avec une seule salle de nouvelles pour tout le réseau AM et FM du Saguenay, qu'arrivera-t-il si ce service décide de ne pas retenir un sujet pour une raison quelconque?

«Les quatre postes n'en parlent plus.»

Il faut protester et s'opposer, propose Jeanne Blackburn qui rencontre aujourd'hui le maire de Chicoutimi pour examiner les actions à retenir pour mener la lutte.

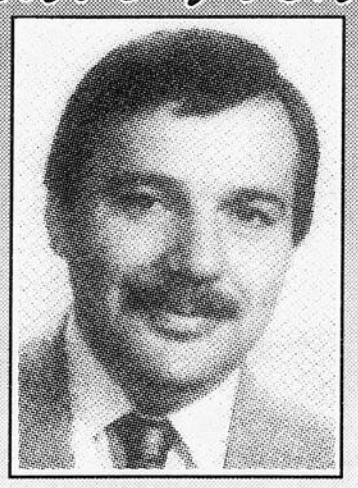
Chambres de commerce

Le président de la Chambre de commerce de Chicoutimi, Martin Lajoie, a rencontré son comité d'orientation hier, et la prise de position de son organisme sera dévoilée aujourd'hui, mais d'ors et déjà, il a été possible de savoir que le comité soutiendrait l'orientation du maire de Chicoutimi dans ses grandes lignes.

«Nous voulons éviter que les villes se livrent une guerre commerciale dont personne ne sort gagnant», avertit Martin Lajoie.

Malgré nos messages laissés depuis deux jours au secrétariat de la Chambre de commerce de Jonquière qui a avisé le CRTC qu'elle déposera un mémoire pour s'opposer au jumelage de CKRS et CJMT, sa présidente Me Barbara Maltais n'a toujours pas retourné réponse à notre appel.

Bravo Alain



Alain Girard

Merci à tous ceux qui m'ont permis d'être au sommet des représentants des voitures neuves durant le dernier mois.

ARNOLD
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE INC.
Boul. du Royaume
Jonquière
548-0821

Samedi Surprise
dixVersions

Liquidation d'échantillons de plancher et surplus d'inventaire

T.P.S. incluse sur tous les items annoncés

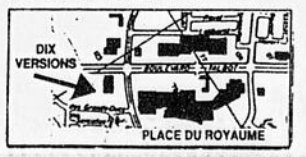
Qté. / description	Prix rég.:	Spécial:
1 causeuse #4091-2	699$	429$
2 causeuses #9993	949$	539$
1 causeuse #4191	699$	429$
1 causeuse #7025-2	639$	429$
1 sofa-lit #9920	369$	250$
1 sofa #1503	729$	499$
2 causeuses #9092	679$	429$
1 causeuse #55000	649$	429$
3 causeuses Amisco	399$	299$
2 chaises berçantes Bonaldo	399$	249$
1 table salle à manger #95RT	795$	295$
2 buffet #312 (1 blanc, 1 noir)	379$	249$
1 table Bucatini 32 X 32	219$	150$
1 table cuisine "1166	349$	275$
3 mobiliers de cuisine, 5 pièces	928$	599$
20 bancs comptoir #2017	109$	49$
1 étagère murale #9050	429$	299$
3 étagères murales #680	589$	389$
1 secrétaire 30 X 60 avec filière	359$	199$
1 secrétaire #9120	129$	99$
3 caissons lit double	149$	119$
1 lot de housses de couette à liquider à		50%
1 lot d'accessoires de salle de bain, 5 pièces, 9 couleurs disponibles	58$	34$

25 rails à 3 projecteurs à liquider à ..... 19.95$
10 rails à 2 projecteurs à liquider à ..... 15.95$
24 lampes #J1000 blanc. Prix rég.: .....69.95$ 44.95$
7 lampes à 3 projecteurs à liquider à ..... 19.95$

1 lot de cadres et laminages RÉDUITS de: 50 à 75%

Samedi 11 avril

dixVersions
MEUBLES ET ACCESSOIRES



1685, boul. Talbot,
Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay
Meubles

Le Club K du Séminaire de Chicoutimi rafle le 1er prix

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Le Club K du Séminaire de Chicoutimi, cette organisation de jeunes qui oeuvrent au service de la communauté, vient de rafler plein de prix d'excellence lors du 45e congrès annuel du district de l'Est du Canada dont le prestigieux prix du Club de l'année.

Ce congrès, qui se tenait à Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, a réuni 250 jeunes du Québec, de l'Ontario, des provinces maritimes et des Barbades.

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean était représenté par trois écoles: le Séminaire de Chicoutimi, la Cité étudiante de Roberval et l'école polyvalente d'Arvida.

Et c'est le Club K du Séminaire de Chicoutimi qui a remporté le plus grand honneur en devenant le Club de l'année pour tout le district de l'Est du Canada. Il mérite le prix pour avoir excellé dans ses activités de financement et de services ainsi qu'en raison de la performance de ses membres. 14 étudiants, sur la vingtaine de membres du Club K du Séminaire de Chicoutimi, étaient présents à ces assises.

Ce prix permettra donc aux gagnants d'être en nomination pour le Club de l'année au niveau international à l'occasion du congrès international des Clubs K qui se tiendra, cet été, à Toronto. Plusieurs pays seront représentés dont le Canada, les Etats-Unis et une partie de l'Amérique du Sud. Quelque 4000 jeunes sont attendus à ce rendez-vous.

Le Club K du Séminaire de Chicoutimi a aussi remporté une deuxième position lors du spectacle des talents amateurs. Sa performance lui a également permis d'obtenir le prix du public.

Enfin, une mention spéciale lui a été accordée pour son album résumant les activités de l'année.

Richard O'Doherty, le président sortant du Club K du Séminaire, qui agit aussi comme lieutenant-gouverneur de la division numéro 7 (région Saguenay—Lac-Saint-Jean), a terminé en deuxième position comme lieutenant-gouverneur de l'année.

Les conseillers scolaires auprès du Club K, Marc Delisle et Bertrand Blackburn, respectivement adjoint au directeur et professeur, soulignent que la progression du Club K du Séminaire, qui en est à sa troisième année d'existence, est exceptionnelle. Ils affichent un bel optimisme pour l'avenir.

CLUB K — Sur le cliché on aperçoit: Renaud Grimard, nouveau président du Club K du Séminaire de Chicoutimi, Wally Kostur, gouverneur du district de l'Est du Canada, Richard O'Doherty, lieutenant-gouverneur de la région, et Richard Bilodeau, leutenant-gouverneur Kiwanis, district numéro 17.

(Photo Rocket Lavoie)

Décision de la Cour suprême

OTTAWA (PC) - Après l'avoir accordé aux particuliers, la Cour suprême du Canada étend le concept du «délai raisonnable» aux personnes morales comme les compagnies privées. Selon le plus haut tribunal du pays, ce n'est pas parce qu'une cause vise une entreprise plutôt qu'une personne que le délai entre l'inculpation et l'instruction judiciaire peut être repoussé indéfiniment. Ces personnes morales ont donc droit au même traitement équitable auquel peut s'attendre tout citoyen de la part de la Justice.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points

voici votre code pour aujourd'hui...

70340179

Sinon...Appelez 1-800-563-8688

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

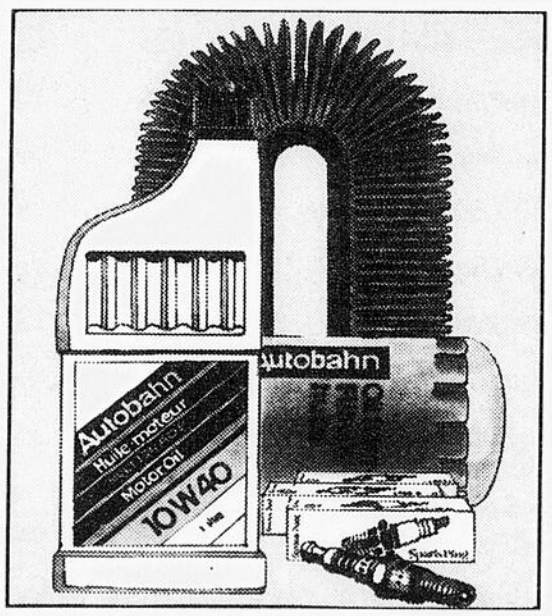
Mesdames!

J. X. Tremblay + Fils à Chicoutimi vous invite à venir voir sa variété de souliers; nouveaux styles de talons et disponible dans les tons de marine, ivoire, blanc ainsi que le verni noir.

Réservez les vôtres au plus tôt

J. X. Tremblay + Fils Ltée
200 Bossé O. Chic. 543-5634

Mise au point du printemps



Modèle à essence

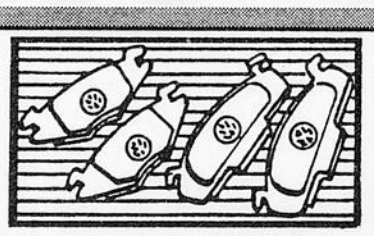
à partir de: $86.90 + taxes

INCLUANT: huile, filtre, filtre à air, bougies, ajustement moteur, et VÉRIFICATION EN 20 POINTS

Modèle diesel

à partir de: $67.95 + taxes

INCLUANT: huile, filtre, filtre à air, VÉRIFICATION EN 20 POINTS

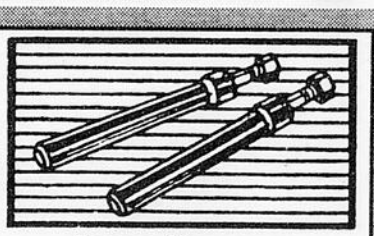


Freins avant à partir de $90.97*

* Incluant 2 disques et plaquettes

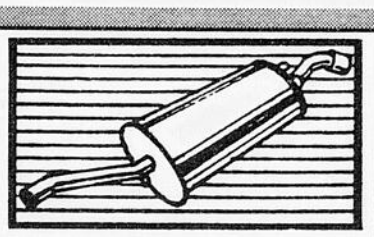
Freins arrière à partir de $93.60*

* Comprenant refection des 2 disques



Amortisseurs arrière à partir de $102.70*

Amortisseurs avant à partir de $149.30*



SILENCIEUX

* Modèle à essence à partir de $73.20*

* Modèle diesel à partir de $92.27*

* Prix taxes en sus

GRATUIT

À l'achat de l'un de nos spéciaux obtenez GRATUITEMENT la pose de vos pneus d'été*

* Balancement en sus

VALIDE CHEZ

Auto M. Gagne Inc.

Sur présentation de ce coupon

Auto M. Gagne Inc.

2685, av. du Pont Sud
Alma, QC
G8B 5V2
Téléphone: (418) 662-4013

Au secours de la forêt

QUEBEC (PC) — Les gouvernements du Québec et d'Ottawa injecteront 136 millions $ (à parts égales) au cours des quatre prochaines années pour stimuler le développement forestier au Québec.

La majeure partie de cette somme, 110 millions $, ira au programme de développement de la forêt privée qui comporte des travaux de reboisement et d'aménagement des forêts naturelles.

Les ministres canadien et québécois des Forêts, Frank Oberle et Albert Côté, ont apposé hier leur signature au bas du document de l'accord en présence de plusieurs intervenants du secteur forestier qui ont fait part de leur satisfaction, de manière générale, de l'entente.

Le ministre Côté s'est réjoui que le Québec assumera le rôle de maître d'oeuvre de l'accord. Il est allé encore plus loin en émettant le souhait, devant un ministre fédéral un peu mal à l'aise, que le Québec assume seul l'administration de la politique forestière au terme de l'entente de quatre ans.

«On (les contribuables) paie pour le dédoublement des compétences. Il faudra en arriver à ce que tout l'argent serve aux producteurs forestiers eux-mêmes au lieu d'en consacrer une partie aux structures, a dit M. Côté.

Le reste des 136 millions $ est ventilé de la manière suivante: - 19,6 millions $ pour l'élaboration et la mise en place d'un système d'informations géoforestières; - 6 millions $ pour la forêt publique de la région de la Haute Côte-Nord (travaux de reboisement et de dégagement de la régénération sur environ 7300 hectares); - 400 000 $ pour favoriser la connaissance des activités et des résultats auprès des intervenants et du grand public.

Les producteurs forestiers, les grands gagnants de cette entente, pourront effectuer un virage sylvicole qui accordera une place accrue aux travaux d'aménagement des forêts naturelles sur une superficie d'environ 80 000 hectares.

On pourra également réaliser des travaux de reboisement, de débroussaillement, de récupération des tiges résiduelles, de scarifiage, de déblaiement, de labourage, de hersage, de mise en terre des plants et d'entretien de la régénération sur 46 400 hectares.

OFFRES SPÉCIALES JOURS SEARS, SAMEDI SEULEMENT

RABAIS 50%
LAME POUR ENTREPRENEUR
Lame 10" à 28 dents à pointes au carbure. No 30335. Ord. 29,99$
Ch ..... 14,99$

RABAIS 50%
WD-40 EN VAPORISATEUR
Lubrifiant tout usage en format 12 oz. À utiliser partout à la maison.
Ord. 4,19$. Ch ..... 2,09$

RABAIS 40$
NÉCESSAIRE CRAFTSMAN^MD
Transforme votre toupie en un système d'assemblage Bis-Kit. No 70423. Ord. 89,99$.
Ch ..... 49,99$

RABAIS 25$
JEU DE FORETS 16 PIÈCES
En acier rapide à pointes centrées. No 75306. Ord. 44,99$. Ch .... 19,99$

RABAIS 40%
HUILE SPECTRUM 10W30
Format 1 litre. Limite de 12 par client. No 11811. Ord. 1,79$.
Ch. ..... 99¢
Rayon automobile, pas dans tous les magasins

RIEN QUE 88¢ Ch.
BALLES DE GOLF RÉCUPÉRÉES
Balles de golf récupérées, vendues à l'unité. No 31299. Sears ord. 97¢

RABAIS 20$
FAUTEUIL 4 POSITIONS
Modèle en résine durable, garanti 5 ans*. No 98774. Ord. 59,99$.
Ch. ..... 39,99$
*Détails de la garantie en magasin

RABAIS 191$
KENMORE À 12 POINTS
Machine à coudre à 6 points ordinaires et 6 points extensibles. 206 481 278. Sears ord. 436,84$.
Ch ..... 245,73$

RABAIS 50%
BRIQUETTES CÉRAMIQUE
Remplacent les briquettes de lave. Paq. pour grand barbecue. No 39845. Ord. 14,99$
Ch. ..... 7,49$

ENS. 9,99
ENS. MOLLETONNÉ
Ens. 2 pièces pour filles. Polyester et coton. P, M, G.

ENS. 8,99
ENS. POUR BÉBÉS
Ens. 2 pièces en jersey: pantalon imprimé à bretelles, maillot à pressions. Tailles 20, 26, 32 lb.

2,99 Ch.
CEINTURES POUR GARÇONS
Modèles variés avec de légères imperfections n'affectant pas l'usage. Tailles 22-32, dans la limite des stocks disponibles

9,99 paire
CHAUSSURES EN TOILE
Modèle en toile de coton pour filles. Glissière devant. 3 couleurs. Pointures 11-13, 1-4.

13,49 Paire
CHAUSSURES MONTANTES
Modèles en toile pour enfants. Aspect denim délavé. Pointures 1-6.

14,99 Ch.
CHEMISES SPORT ARROW
Pour vous messieurs, modèles légers à manches courtes pour l'été. Polyester et coton. 4 coloris. P-TG.

6,99 Paq.
CALEÇONS POUR HOMMES
Faits au Canada. Paq. de 5 en coupe moyenne. Blanc ou tons variés. P-TG.

1,99 Paire
CHAUSSETTES POUR HOMMES
Modèles habillés en coton/nylon. Tons unis ou unis à motifs sur les côtés. Unitaille.

5,88 Ch.
PANTALONS POUR GARÇONS
Modèle rugby en toile de coton à taille élastique. Tons variés. Tailles 4-6X.
Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears

RABAIS 35%
USTENSILES T-FAL^MD
Pièces de la série Signature^MD, vendues séparément. Ord. 26,99$-60,99$. Ch ..... 17,54$ - 39,64$

8,88 Ch.
SUPPORT EN BOIS
Idéal pour 12 bouteilles de vin. Fini chêne doré. Léger assemblage requis.

RABAIS 30%
JETÉ POUR MEUBLE
Tous les jetés, coussins assortis et coordonnés pour fenêtre en stock à prix courants.

RABAIS 50%
ACCESSOIRES 'LUXURA'
Couvre-abattant. Ord. 15,99$.
Ch ..... 7,99$
Couvre-réservoir 2 pièces.
Ord. 29,99$. Ch ..... 14,99$

RABAIS 50%
COUVERTURES COSELIG
En flanelle de coton. 3 formats. Ord. 19,99$-29,99$.
Ch ..... 9,99$-14,99$

RABAIS 50%
JUPONNAGES VARIÉS
Écru ou blanc. 1 pl., 2 pl., G 2 pl. Ord. 19,99$-29,99$.
Ch ..... 9,99$-14,99$

RABAIS 50$
POUR L'ORDINATEUR
Poste de travail complet. Fini chêne ou noir. No 17870. Ord. 199,99$.
Ch ..... 149,99$

1044$
Ch. Ord. 1199,99$ - 1299,99$
AU CHOIX...
Canapé à section articulée, causeuse ou canapé-lit. Veniez vite!
Fauteuil pivotant, inclinable aussi en réclame

MOITIÉ PRIX
BERCEUSE CHÊNE CLAIR
Cadre en bois dur massif au doux fin chêne clair. No 44016. Ord. 199,99$.
Ch. ..... 89$

RABAIS 35%
STORES DUETTE SUR MESURE
Stores sur mesure par Hunter Douglas. Tissus variés, avec ou sans plis.

RABAIS 161$
CANAPÉS-LITS
Format standard ou grand. 48831/6. Ord. 799,99$-899,99$. Ch. 638-738
Fauteuil assorti aussi en réclame

RABAIS 50$
LITS SUPERPOSÉS
En métal. Blanc, rouge ou bleu. 2 bordures de sécurité. No 78010.
Ord. 269,99$. Ch. ..... 219,99$
2 matelas 1 pl. vendus sép.

RABAIS 15$
CASQUE D'ÉCOUTE STÉRÉO
Modèle Dynamic^MD très léger. No 35159. Ord. 24,99$.
Ch ..... 9,99$

RABAIS 33$
CANON^MD SNAPPY EZ
Appareil photo 35 mm à mise au point fixe. No 11406. Ord. 91,48$.
Ch ..... 57,76$
Film et piles non incl.

14,99 Ch.
FUSEAU POUR FEMMES
Pantalons extensibles à super prix. Choix de 5 couleurs. 8-16.

RABAIS 50%
BLOUSES IMPRIMÉES IMAGE
Pour femmes, tailles Image 38-44. Ord. 20-28.
Ch ..... 9,99$ -13,99$

RABAIS 50%
PANTALONS V.I.PETITES^MD
Modèles en polyester avec ceinture. Tons variés. Femmes, tailles 8-18. Ord. 28$.
Ch ..... 13,99$

MOITIÉ PRIX*
ENS. CADEAU ALFRED SUNG
Ens. comprenant eau de toilette 30 mL en vapo, parfum 4 mL format sac.
*Rabais basé sur prix ord. Sears par mL. Dans la limite des stocks disponibles

99¢ Paire
CHAUSSETTES POUR FEMMES
Modèles légers en mélange coton/nylon. Unitaille.
Le choix peut varier d'un magasin à l'autre.

OFFRES DE DURÉE LIMITÉE

99¢ Ch. Pendant 1 heure à compter de l'ouverture. Ord. 1,99$
LAPIN EN CHOCOLAT
Chocolat au lait plein 400 g. Limite de 4 par client.

49¢ Ch. Pendant 1 heure à compter de l'ouverture. Ord. 99¢
LAPIN EN CHOCOLAT
Chocolat au lait plein 200 g. Limite de 4 par client.

UN SEUL CLUB VOUS OFFRE MAINTENANT LE CHOIX
En tant que membre du Club Sears, vous pouvez échanger vos points du Club Sears contre des bons d'achat ou des milles aériens AIR MILES^MC.
Détails en magasin

PAS DE PLUS BAS PRIX CETTE SAISON!

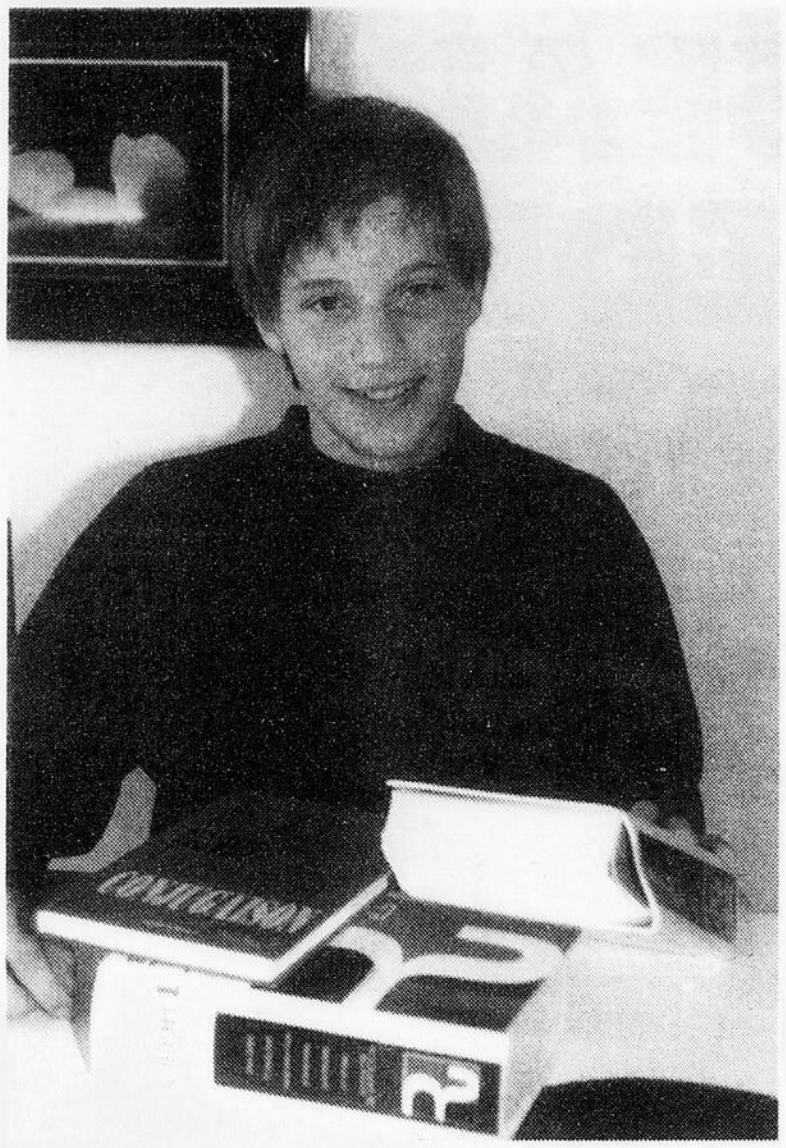
PRIX EN VIGUEUR SAMEDI LE 11 AVRIL 1992,
SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA
LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA
LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN •

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222. Copyright Canada, 1992, Sears Canada Inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Fourre-tout



Le grand jour pour Nicolas

C'est samedi que le jeune Nicolas Boudreault de Saint-Gédéon participera à la superfinale mondiale des Championnats d'orthographe et de langue française, au siège des Nations Unies à New York. L'animateur Bernard Pivot lira sa dictée au cours de la première émission qui sera retransmise à 18 h. Les résultats seront retransmis le soir même à 21 h, pendant l'émission animée par Gerard-Marie Boivin. A cette occasion, 226 participants répartis dans plus de 108 pays y croiseront la plume pour effectuer une dictée sans faute.

Une exposition pretigieuse

Il ne reste plus que quelques jours pour visiter la prestigieuse exposition «Porcelaines des compagnies des Indes», présentée au Musée du Saguenay—Lac-Saint-Jean puisqu'elle se termine le 19 avril. Cette exposition itinérante du Musée des Beaux-Arts permet d'admirer une quarantaine de pièces utilitaires telles des théières, des jarres, des bols, de grandes assiettes, des cuvettes de barbiers qui sont des porcelaine datant des époques Ming et Quing (Chine) et Edo (Japon). Ces pièces vénérables contituent de véritables oeuvres d'arts, preuves de l'exceptionnel raffinement des potiers, peintres et émailleurs de l'époque du commerce des épices.

En furetant

• Sylvie Chrétien une jeune hockeyeuse de Chicoutimi fera finalement partie de l'une des huit équipes féminines qui seront présentes aux Championnats provinciaux de hockey sur glace, au centre sportif de Saint-Ambroise. Marie-Hélène Tremblay, une autre jeune hockeyeuse de Saint-Ambroise se retrouvera elle aussi dans l'alignement d'une équipe féminine. Bonne chance à ces deux habiles patineuses et que leur détermination soit récompensée!

• La direction du restaurant Le Deauville de Chicoutimi a tenu à souligner la retraite bien méritée de René Laberge, qui agissait comme adjoint au recteur à l'Association des diplômés et amis de la Fondation de l'UQAC. M. Laberge a en effet commencé à travailler à l'université régionale en 1969 et vient à peine de prendre sa retraite. Une soixantaine de parents et amis sont venus prendre le verre de l'amitié à la santé du héros de la soirée.

• Toujours en ce qui concerne le Deauville, les amateurs de brunch ont rendez-vous à cet endroit en matinée pour le brunch pascal. En soirée, les convives auront un souper musical. Enfin, le chansonnier Jean-Pierre Bérubé continue d'animer agréablement les soirées au bar.

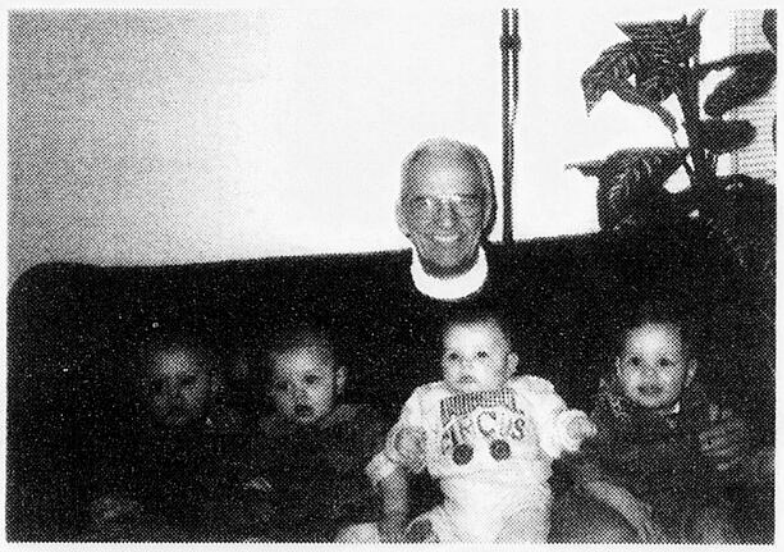
• Les détenteurs d'un baccalauréat en théologie qui désirent poursuivre leurs études sont invités à soumettre leur candidature pour l'attribution d'une bourse d'études de l'Eglise diocésaine. La demande doit être présentée avant le 17 mai. Pour informations, communiquer avec Christian Bouchard du Service diocésain des Ministères au 543-2006.

• Nos félicitations à Chantal Côté, étudiante au baccalauréat interdisciplinaire en arts à l'UQAC, qui a remporté deux prix dans le cadre du concours interuniversitaire de photographie. Mme Côté s'est distinguée dans les catégories «Villes» et «Toutes catégories» grâce à sa photographie intitulée «Rendez-vous». Les autres lauréats sont Roger Lemire de Sherbrooke dans la catégorie nature

• Ca bouge, ça déborde d'idées à la boutique Allo-Cadeau. La propriétaire, Guylaine Bergeron, vient de nous informer qu'elle offre une nouvelle ligne de chocolat belge. On retrouve les produits suivants: des chocolats blancs poire William, des chocolats à la noisette (en forme de noisette), des chocolats à l'Amaretto, d'autres à l'orange, et des ganaches au chocolat. Ils sont savoureux, parole de journalistes de la salle de rédaction.

• D'autre part, force nous est de constater que la récession ne fait pas peur à Mme Bergeron puisqu'elle ouvre une nouvelle succursale «Allo-Cadeau» à Place du Royaume, dans l'Avenue des tentations. Une autre succursale sera également inaugurée à Alma, sur la rue Sacré-Coeur. La franchise a été vendue à Mme Lise Beaumier. La gentille Guylaine Bergeron a également plein d'autres projets d'expansion en tête, presque autant qu'elle a d'idées originales de cadeaux à vous suggérer!

• Toutes nos félicitations à la station CKRS-Télévision qui ont mérité deux prix nationaux dans le cadre du gala Can-Pro de l'Association des producteurs et télédiffuseurs privés du Canada. CKRS-TV avait présenté quatre productions locales. Le documentaire primé dans la catégorie programmation émissions portait sur «La Fabuleuse histoire d'un royaume», réalisé par Jean-Marie Munger (un ancien citoyen de Métabetchouan), qui a été diffusé en juillet dernier dans le cadre des Beaux Dimanches. L'enveloppe promotionnelle «Tout un été» du réalisateur Yvon Guignard a remporté le premier prix dans la catégorie promotion. «Tout un été» a été diffusée l'été dernier.



Quatre en huit mois pour Richard

Richard Gauthier, ancien capitaine du club de golf Saguenay et ancien joueur de baseball sénior, s'adonne à un autre sport, celui de grand-papa. C'est avec fierté qu'il pose ici en compagnie de ses quatre petits-enfants, tous nés en 1991 dans l'espace de huit mois. Nous vous présentons donc dans l'ordre les jumelles Anne-Sophie et Frédérique, 11 mois, et ses petits-fils Gabriel, 3 mois, et Samuel, 10 mois. Il aura bien du plaisir à s'amuser avec les quatre et à les occuper! Parlant de Richard Gauthier, le cameraman de CKRS/CFRS dont je vous parlais hier ne s'appelait pas Richard Gauthier mais bien Richard Tremblay!

Service d'entraide aux personnes âgées

L'AQDR de Chicoutimi offrira, à compter de lundi, un nouveau service d'entraide au féminin appelé «Bonjour quotidien». Ce service téléphonique, qui sera réalisé en collaboration avec le CLSC Des Côteaux, permettra de prendre contact avec des personnes seules qui vivent l'isolement et l'insécurité.

La personne bénévole, qui aura la liste des adresses de ces usagers, communiquera chaque matin pour s'informer si tout va bien. Si, après plusieurs tentative, le bénéficiaire ne répond pas,

Johanne St-Pierre

la personne bénévole contactera une personne-ressource (amis, voisins, parents) dont l'usager aura donné les coordonnées.

Ce processus permettra de s'assurer que tout va bien, et dans le cas contraire, d'apporter l'aide nécessaire dans les plus brefs délais. Si vous connaissez une personne qui pourrait bénéficier de ce service, communiquer avec l'AQDR au 543-8347.

Musicien-concepteur

La Semaine mondiale de la marionnette est actuellement à la recherche d'un musicien-concepteur pour la création de la musique et de la bande sonore d'un projet de spectacle-animation à grand déploiement qui aura lieu à Jonquière, du 27 juin au 4 juillet.

La personne intéressée devra être en mesure d'offrir l'expertise et l'organisation nécesaire à la réalisation d'une bande sonore d'une durée approximative de 15 minutes. Pour informations, communiquer avec Yvon Tremblay au 695-4649.

Info-Ménopause

Décidément, la ménopause sera le sujet à l'honneur durant les 28 et 30 avril. Deux soirées d'information auront lieu à ces dates.

La première se déroulera au Roussillon du Saguenay, le mardi 28 avril, à 19 h. A cette occasion, le Dr André Larochelle, gynécologue, traitera de l'aspect médical, tandis Lise Tremblay, thérapeute, parlera de l'aspect psychique et Linda Tremblay, diététiste, abordera la question de la diète. L'entrée est libre. Il y aura une période de questions.

Une autre soirée d'information aura lieu le jeudi, 30 avril, à 19 h, à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. Le Dr Thomas Mechas, gynécologue, animera la soirée et traitera de la question médicale, Lise Hovington, psychologue, parlera de l'aspect psychique et Guylaine Paradis, diététiste, traitera évidemment de l'alimentation adéquate pour subvenir aux besoins de cette période importante dans la vie d'une femme.

LEADERSHIP - Même si ses partisans continuent généralement à le soutenir, Jacques Parizeau a soulevé, par ses récentes déclarations, de l'embarras et même un doute sur ses aptitudes de leader. Hier, il s'est éloigné en souriant des journalistes qui voulaient l'interroger sur le sujet. (Photo PC)

Laissez-nous préparer vos DÉCLARATIONS D'IMPÔT

Tél.: 696-1331

Service garanti! Prix raisonnable!

Rabais de 10% offert aux clients d'Investors
Rabais de $5.00 aux nouveaux clients
Rabais de 20% offert aux personnes âgées de plus de 65 ans et aux étudiants

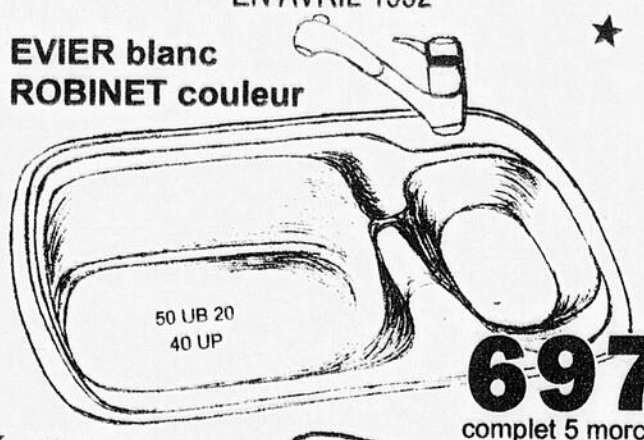
par IG Services d'impôt

UNE SOCIÉTÉ MEMBRE DU GROUPE INVESTORS

LES SALLES DE BAINS
FALRO
UN CHOIX DE STYLES

★ EN PRIMEUR ★
EN AVRIL 1992

EVIER blanc
ROBINET couleur



697$
complet 5 morceaux

PLANCHE À DÉCOUPER ÉGOUTTOIR MOBILE BAC À DÉCONGÉLATION

★L'UNIVERS de FALRO★
☐ 1323, Boul. St-Paul, Chic., **543-4192**
☐ 795, Boul. St-Judes, Alma, **668-2351**

CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE

Chicoutimi, Chicoutimi-Nord et La Baie

samedi le 11 avril un jour seulement

P'TITES DÉPENSES... GROSSES ÉCONOMIES!

3 FOIS VOS BILLETS-BONIS

Recevez 3 fois les billets-bonis c'est à dire 9% de rabais sur tous vos achats au comptant ou sur votre carte de crédit

Habituellement vous obtenez 3%

Profitez de cette journée et bénéficiez de nos nombreux spéciaux

CANADIAN TIRE

CHICOUTIMI 1257, Boul. Talbot **549-5014**
CHICOUTIMI-NORD 711, Boul. Ste-Geneviève **543-1993**
LA BAIE 1500, rue Bagot **544-8291**

CRÉDIT ACCEPTÉ

Les remboursements d'impôt se font plus vite

OTTAWA (PC) — Les remboursements d'impôt sont effectués cette année deux fois plus rapidement que l'an dernier, a fait savoir jeudi le ministre du Revenu Otto Jelinek.

Quelque 3,6 millions de contribuables ont déjà reçu leurs remboursements pour la déclaration de 1991, a-t-il souligné.

Alors qu'il fallait auparavant de huit à 10 semaines, a signalé le ministre, «le remboursement se fait maintenant en moins de quatre semaines et, dans certains cas, en aussi peu que huit à 10 jours».

Le secret du ministère du Revenu? Donner la priorité aux déclarations qui demandent un remboursement et ne s'occuper des autres que par la suite.

Le ministère, de plus, recourt à une nouvelle technologie pour éliminer la paperasserie et augmenter l'efficacité.

On a commencé à accepter les déclarations d'impôt expédiées par ordinateur. C'est ainsi que 2500 entreprises de service fiscal ont été autorisées à faire parvenir électroniquement les déclarations de leurs clients au ministère du Revenu.

Rappel de Ford

OAKVILLE, Ont. (PC) — La société Ford rappelle environ 10 000 voitures Thunderbird et Cougar équipées de moteurs de 3,8 litres, à cause de problèmes du système antipollution.

La compagnie indique que la canalisation des vapeurs d'essence sur certains de ses modèles 1989 pourrait n'être pas reliée à la soupape d'évaporation des vapeurs d'essence, ce qui entraînerait des émissions excessives dans l'atmosphère.

Les propriétaires recevront une lettre les avisant du rappel et les invitant à retourner leur véhicule au marchand, qui pratiquera les travaux requis sans frais.

Plus de 200000 T-Birds et Cougars sont aussi rappelées aux Etats-Unis.

ALLEZ EN FLORIDE GRATUITEMENT
sur un lit d'eau
Avec chaque achat de 750$ et plus obtenez 2 CERTIFICATS•VOYAGE pour des billets d'avion pour la Floride
* Certaines conditions applicables, voir les détails dans les magasins participants.
L'entrepôt du Lit d'eau Chicoutimi Inc.
LITS D'EAU Design Plus
755, boul. Tadoussac, Chicoutimi (secteur nord) 693-9034
Faubourg Sagamie, Jonquière, Tél.: 548-7383
LE PLUS GROS CENTRE DE SOMMEIL À CHICOUTIMI
Lit complet 299$
S-simple ou queen lit complet, tête incluse*
VASTE CHOIX de mobilier prêt à assembler
aucun intérêt avant 3 MOIS
aucun paiement
avec tout achat de 500$ et plus
en magasin
sous réserve de l'approbation du service de crédit
Exclusif matelas Nebula 100% anti-vague
Garantie à vie sur matelas anti-vague et chauffe-eau

DIMANCHE J'Y SERAI!
une question de RESPECT
GRANDE MANIFESTATION
DÉPART : 13H00
Montréal : Parc Lafontaine
au coin de Calixa-Lavallée et Sherbrooke
Québec : Musée de Québec
Plaines d'Abraham, Grande Allée
Les travailleurs et travailleuses des secteurs public et parapublic
CSN FTQ SPGQ

HEUREUX - Le ministre des Affaires constitutionnelles, Joe Clark, avait le goût de plaisanter avec le ministre de la Santé, Benoît Bouchard, hier. M. Clark, dans un lapsus, l'a présenté comme Lucien au lieu de Benoît.

Constitution

Tournant historique

HALIFAX (PC) — Les négociateurs constitutionnels réunis en Nouvelle-Ecosse estimaient hier avoir franchi une tournant historique en parvenant à une entente de principe sur la reconnaissance du droit inhérent des autochtones au gouvernement autonome, et sur des changements limités au Sénat.

«En somme, il commence à y avoir des progrès substantiels sur les questions autochtones, y compris des ententes assez importantes qui auraient paru, je crois, presque impensables il y a un an», a déclaré le ministre des Affaires constitutionnelles Joe Clark.

Celui-ci, qui a présidé les deux journées de négociations intensives à Halifax, a précisé que sept provinces représentant 50 pour cent de la population - proportion requise pour un amendement constitutionnel - ont convenu de faire du Sénat un corps élu, non assujetti aux votes de confiance.

Une moitié d'un nombre non encore précisé de sénateurs seraient élus tous les trois ans pour des mandats de six ans, a indiqué le ministre, qui a ajouté que d'autres aspects plus épineux de la réforme du Sénat ont été laissés de côté et seront repris lors d'une réunion qui doit se tenir mardi à Ottawa.

Aussi, M. Clark a fait savoir que les ministres des Affaires constitutionnelles - de toutes les provinces, sauf le Québec - ont décidé d'amender la Constitution pour y enchâsser le droit inhérent des autochtones au gouvernement autonome - une entente de principe qui pourrait avoir des répercussions sur les 470000 Indiens avec statut, 16000 Inuit et quelque 200000 Métis et Indiens sans statut du pays.

Des fonctionnaires devaient se mettre immédiatement à la tâche de définir le mode de répartition des pouvoirs, et devront rendre leur rapport mardi.

Mercredi satisfait

Le grand chef de l'Assemblée des Premières nations, Ovide Mercredi, s'est dit «très heureux» de l'issue des discussions. «A mon avis l'obstacle le plus difficile est la reconnaissance du droit inhérent. Nous l'avons obtenu, l'étape suivante sera de déterminer comment nous allons l'appliquer», a-t-il dit.

A la séance de la veille, les ministres s'étaient entendus en principe pour l'inscription d'une clause reconnaissant la société distincte dans la Charte des droits, le droit d'Ottawa de protéger les minorités des deux langues officielles, la clause dite «Canada».

Les négociations de Halifax étaient les premières d'une série devant aboutir à l'élaboration d'une projet de réforme constitutionnelle à temps pour l'échéance du 31 mai. Les propositions devront être soumises à une conférence des premiers ministres, probablement le mois prochain.

La prochaine séance réunira les représentants de quatre groupes autochtones, des territoires, d'Ottawa et toutes les provinces moins le Québec à Edmonton les 29 et 30 avril.

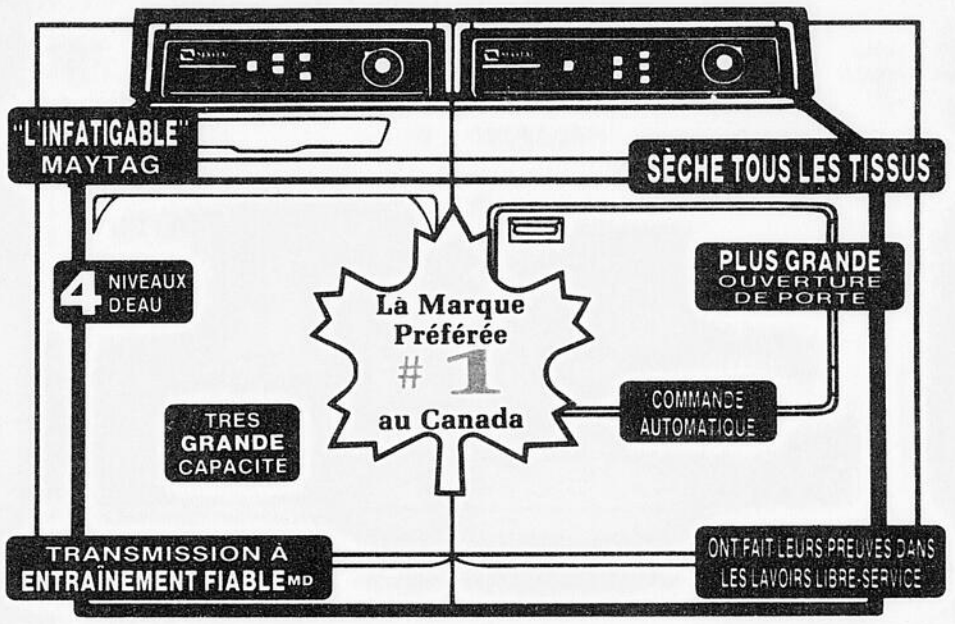
On s'y penchera sur une question encore plus délicate, celle de la division des pouvoirs.

M. Clark et le lieutenant québécois de Brian Mulroney Benoît Bouchard ont exprimé hier l'espoir que l'atmosphère de coopération qui se dégageait des discussions permettrait aux provinces de formuler des offres acceptables au Québec, qui doit, d'ici la fin d'octobre, tenir un référendum soit sur les nouvelles propositions, soit sur la souveraineté.

M. Clark voyait hier dans le processus en marche des signes de progrès, tout en prenant de soin de réitérer l'ampleur du défi à relever. Le premier ministre ontarien Bob Rae, pour sa part, a estimé que la reconnaissance du droit inhérent des autochtones au gouvernement autonome marque un point tournant pour le Canada.

MAYTAG
LA PAIRE
"BONNE AFFAIRE"
MODÈLES SPÉCIAUX ♦ CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES ♦ PRIX SPÉCIAUX

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ!
MOINS CHERS QUE DES MODÈLES COMPARABLES!



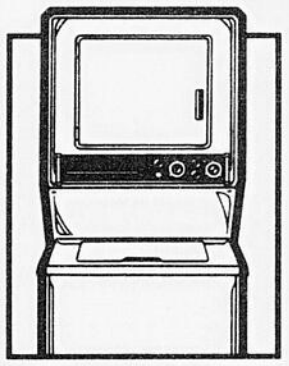
Modèle LAT8500AB * D'après des sondages auprès des consommateurs canadiens Modèle LDE8300AD

ÉPARGNEZ MAINTENANT SUR TOUS LES MAYTAG DE QUALITÉ!

LAVE-VAISSELLE GICLO-NET MD
MAYTAG

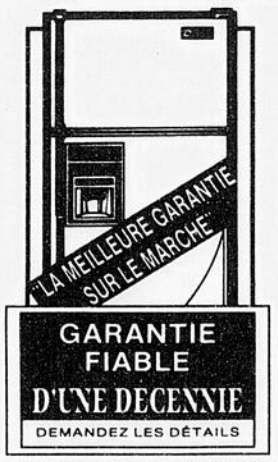
ÉPARGNEZ
- Pas de prélavage
- Capacité inégalée
- Fiables et silencieux

LAVEUSES/ SÉCHEUSES SUPERPOSÉES
MAYTAG



ÉPARGNEZ
- Laveuse et sécheuse de pleine capacité
- Seulement 27-1/2 po. de large
- Commandes informatisées

RÉFRIGÉRATEURS
MAYTAG



- Clayettes super robustes
- Souplesse de rangement
- Bacs incassables

5 RAISONS D'ACHETER UN MAYTAG
- Qualité
- Fiabilité
- Durabilité
- Garanties solides et de longue durée
- Fonctionnement facile

DISPONIBLE CHICOUTIMI ET JONQUIÈRE

Trans-Meubles LTÉE

3297 BOUL. DU ROYAUME - JONQUIÈRE - QUÉBEC G7X 2W9 (418)695-2181
326, DES SAGUENÉENS - CHICOUTIMI - (édifice Bouclair) - 690-2181

Frontières maritimes

Québec devra négocier

QUEBEC (PC) — Advenant l'accès du Québec à la souveraineté, il faudra déterminer si les eaux du Golfe Saint-Laurent sont internationales ou canadiennes.

Dans ce dernier cas, il faudrait négocier des droits de passage pour éviter que le territoire québécois ne soit privé d'accès à la haute mer.

C'est ce qui ressort des propos du professeur Jonathan Charney, de l'Université Vanderbilt de Nashville (Tennessee), qui témoignait hier devant la commission parlementaire de l'Assemblée nationale sur la souveraineté du Québec.

«Toutes les frontières maritimes du Québec sont négociables avec le Canada, a dit le professeur Charney. Une solution négociée des frontières maritimes est importante», a-t-il dit.

Si le Québec devient un territoire sans accès direct à la haute mer à travers le Golfe Saint-Laurent, il sera important de négocier un droit de passage, a soutenu l'universitaire.

M. Charney a soutenu toutefois qu'au cas où il n'y aurait pas d'entente avec le Canada sur la délimitation des frontières maritimes dans le Golfe, le Québec «a de forts arguments juridiques pour revendiquer ses droits sur le Golfe Saint-Laurent».

En ce qui a trait à la baie d'Hudson et au détroit qui porte le même nom, M. Charney a indiqué que les arguments les plus probants indiquent qu'il s'agit là d'eaux internationales.

Interdit de fumer

MONTREAL (PC) — Allant au devant des règlements municipaux de plus en plus sévères, la chaîne de cinémas Famous Players interdit maintenant de fumer où que ce soit dans ses locaux.Le tabac est déjà non grata dans les amphithéâtres eux-mêmes, l'interdiction s'applique maintenant aux halls d'entrée et tous locaux annexes. «Nous voulons garder nos clients en santé», a indiqué jeudi un porte-parole de la chaîne possédant 17 cinémas (environ 75 écrans) au Québec.

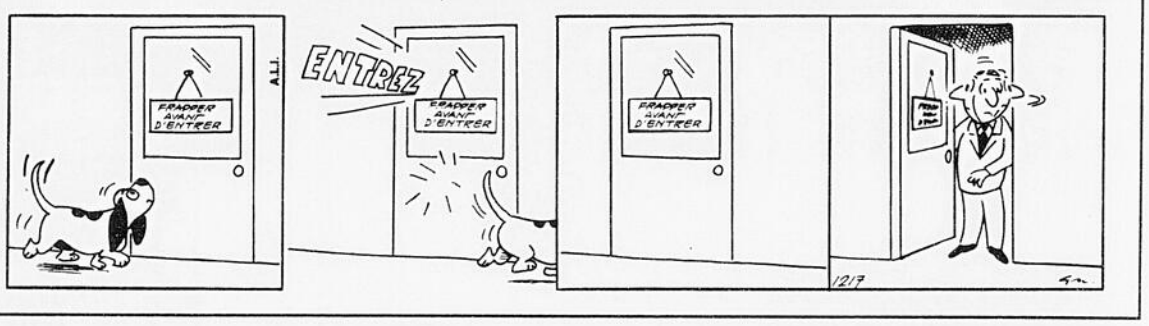
Quant aux cinémas affiliés à Famous Players, ils restent libres de régir selon leur jugement l'usage du tabac, les règlements pouvant d'ailleurs varier d'une municipalité à l'autre.

Bandes dessinées

Puppy

Permantier

Whisky



Aujourd'hui à la Télé

LE QUOTIDIEN

VENDREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC bonjour		Les anges du matin		La cuisine des anges	La sagesse des...	Félix et ciboulette	Midi-mag	L'édition magazine	Les démons du midi		D'une série à l'autre		Dallas		Les schtroumpfs	Kim et Clip	Les débrouillards	...détecteurs de...	Super sans...
CFRS									Les Pierrafeu	Cinéma: (2e partie) LE COMTE DE MONTE CRISTO				De toutes les couleurs		La fourchette...	Entre vous et moi		Le Grand Journal	
CJPM			Gilles Lapointe md	Des mots pour le dire (09h45)		Aimer	Bon appétit	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)			Les héritiers du rêve		Justice pour tous	Santa Barbara	Top modèles	Campus		De bonne humeur	
R.Q.			Tout un monde...	Effets physiologiques des psychotropes		Histoire des formes urbaines		Les grands courants de l'art I		...réseaux locaux	Quebec school telecasts		La période de questions		Intro. à la statistique	L'équipe Cousteau à la redécouverte...		Molièrissimo	Robin et Stella	Le club... 100 watts

Votre soirée

VENDREDI 10 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Graffiti	Droit de parole		Avec un grand "A"		Parler pour parler		Téléservice		
CKRS	Ce soir		Comment ça va?	On aura tout vu	Francofolies de Montréal		Enjeux		Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Studio libre		Cinéma: ENTRE AMIS
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	9-1-1		Ciné-enquête Pontiac: JEU D'IDENTITE				Ad Lib		Le TVA, édition réseau	Les sports	Des mots pour le dire
CFRS	La roue chanceuse	Coup de foudre	Urgences		Cinéma: POLICE ACADEMY 5: DEBAROUEMENT A MIAMI BEACH				Le Grand journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Coup de soleil	Cinéma: LA FIANCE DE...
TV 5	A comme artiste	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de A2	Vision 5 (19h35)	Strip-tease		Bouillon de culture			Cinéma: LES CAMISARDS			Journal télévisé de FR3
S.E.	ROSALIE FAIT SES COURSES (17h50)			LES APPRENTIS VOYOUS			L'ARME PARFAITE			BONS BAISERS D'HOLLYWOOD			
CBFT	Ce soir (17h30)		Comment ça va?	On aura tout vu	Francofolies de Montréal		Enjeux		Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Studio libre		Cinéma: ENTRE AMIS
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	9-1-1		Ciné-enquête Pontiac: JEU D'IDENTITE				Ad Lib		Le TVA, édition réseau	Les sports	Des mots pour le dire
CBJET	Newswatch		CBC newsmagazine	The golden girls	The golden girls	Empty nest	Newhart	The National	The Journal (21h50)	Hockey. A CONFIRMER			
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Tarzan	Family matters	Nurses	Perfect strangers	Married... with children	Matlock		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News		Star Trek: The next generation		Family matters	Step by step	Dinosaurs	Baby talk	20/20		News	Nightline	Commercial programs
WCAX	The news		News	The golden girls	Tequila and Bonetti		Movie: UNCLE BUCK				News	Masters golf highlights	Dark Justice
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Matlock!		I'll fly away		In the heat of the night		News	The tonight show	
WCFE	Children programs (17h00)	The nightly business...	The MacNeil/Lehrer newshour		Mystery!		Darling buds of may		Blackadder gos forth	'Allo 'Allo!	Sneak previews	Cinema 57: THE PASSIONATE FRIENDS	
TSN	NBA action	Sportsdesk	Hockey week	Hockey. A COMMUNIQUER						This week in world...	Sportsdesk	1992 America's cup yachting	
F.C.	FOR RICHER, FOR POORER			SCENES FROM A MALL			DEFENDING YOUR LIFE				THE EXORCIST III: LEGION		
RDS	Exploration pêche	Sports 30	Football mag	Hockey. A COMMUNIQUER								Sports 30	Golf: Tournoi des maîtres

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Détente

Téléromans

19h30

R.-Q. - GRAFITTI — Bernard (Patrick Labbé) mène la vie dure à Hugues. Lalou (Geneviève Rioux) persuade Eric (Denis Roy) de mettre de l'ordre dans ses papiers.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000124-925
SURINTENDANT: 055060
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
JEAN-MARIE BOIVIN (230-388-266) commerçant, caution de «2646-6284 Québec inc.», demeurant au 1254, rang St-Martin, Chicoutimi, G7H 5A7, Qc.

AVIS est par les présentes donné que Jean-Marie Boivin a déposé une cession de biens le 3 avril 1992, et que la première assemblée sera tenue le 27 avril 1992, à 9:00 heures, au 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 6 avril 1992.

TREMBLAY & CIE SYNDICS & GESTIONNAIRES LTEE

582 Est, boul. Saguenay, Chicoutimi, Qc, G7H 1L2, Tél.: (418) 549-5642
773, boul. St-Joseph no. 203, Roberval Qc, G8H 2L4, Tél.: (418) 275-5626

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

AVIS DE VENTE

PRENEZ AVIS qu'aux termes d'un acte de nantissement commercial, consenti en faveur de la Banque de Montréal, en date du vingt-et-un (21) septembre 1989, il y aura vente du bien ci-après décrit, mercredi le quinze (15) avril 1992, au 1157, du boulevard St-Paul, à Chicoutimi, à compter de 14:00 heures.

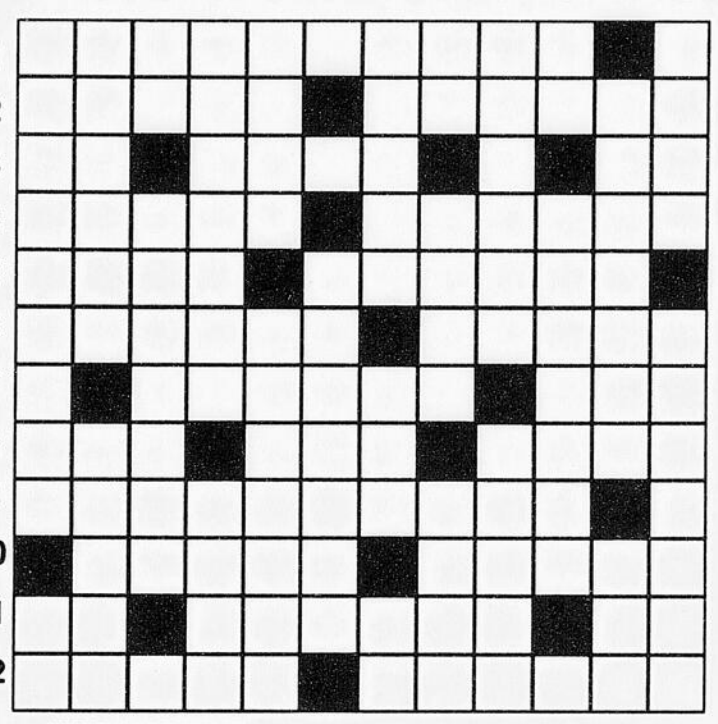
- CHEVROLET CHEVY VAN 1987, 3/4 de tonne, automatique,. plus ou moins 96,000 kilomètres.

Conditions:
- Prix minimum 4,500$, plus taxes.
- Payable comptant.
- Aucune garantie légale.

CAIN, LAMARRE, WELLS, Procureurs de la Banque de Montréal.

Mots croisés

NO D-1058



VERTICALEMENT

1 - Concomitant - Connu.
2 - Très amaigri - Orignaux.
3 - Particule d'insistance - Produire un bruit aigu.
4 - Rivalisent avec - Qui est sans effet.
5 - Partie de l'office monastique qui se récite à 15 heures - Roue de coups.
6 - Dégoûter.
7 - Énerve - Monnaie de la Roumanie (pl.) - Carte.
8 - Infinitif - Géant vorace - Passe sous silence.
9 - Petit os du genou - Plante à fleurs jaunes.
10 - De là - Donne un nouveau labour à la vigne.
11 - Chassa - Style.
12 - Cassier - Délicatesse des formes.

HORIZONTALEMENT

1 - Casanier.
2 - Insecte adulte apte à se reproduire - Fait entendre un bruit sourd et menaçant.
3 - Adj. poss. - Prénom f. - Indium.
4 - Comm. de Belgique (Brabant) - Compétition de vitesse.
5 - Monnaie italienne - Mets au point.
6 - Apparence légère - Récalcitrant.
7 - Équilibré - Mèche de cheveux.
8 - Apparus - Lapée - Téhéran est sa capitale.
9 - Éminences.
10 - Met de niveau - Qui refusent de parler.
11 - Étain - Jérusalem est sa capitale - Osmium.
12 - Établissement industriel - Hirondelle de mer.

SOLUTION DU PROBLÈME D-1057

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	A	C	C	I	N	I	E	R	■	V	U
2	E	M	E	R	G	E	R	■	A	M	A	S
3	R	E	T	E	N	T	I	R	■	I	L	E
4	M	U	■	P	E	S	S	A	I	R	E	■
5	I	T	O	U	■	■	■	I	N	O	U	I
6	L	E	S	S	I	V	E	■	S	■	R	N
7	L	■	E	C	R	I	V	A	I	N	■	J
8	O	S	■	U	R	■	O	I	S	E	A	U
9	N	E	G	L	I	G	E	■	T	O	U	R
10	■	C	R	E	T	E	■	M	E	N	T	I
11	E	T	A	■	E	N	F	E	R	■	R	E
12	R	E	S	I	S	T	E	R	A	■	E	S

Mot mystère

580 — 8 lettres — Le mot clé: regarder à la dépense

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

acquit, amasser, argent, assez, aumône, avare, avarice, avide, avidité, banque, billet, blé, boite, bourse, calcul, cher, chiche, coffret, cupide, dépôt, économe, étonné, évaluer, fisc, foin, fric, gain, galette, lucre, magot, mesquin, mesure, modéré, monnaie, obole, oseille, parcimonie, piastre, pingre, plein, plus, pognon, prix, radin, rapiat, ration, reçu, risqué, solde, trèfle, vendre

Solution du problème précédent: désintéressé

N	I	D	A	R	T	O	P	E	D	I	P	U	C	S
N	I	A	G	A	T	E	R	R	T	L	C	E	O	E
C	U	E	I	E	R	G	I	T	U	I	R	L	I	C
H	A	P	L	C	P	A	X	S	R	G	D	A	S	A
E	A	L	U	P	A	L	T	A	N	E	N	I	U	I
R	I	L	C	C	D	E	I	I	E	N	F	M	V	R
B	A	N	Q	U	E	T	P	P	O	L	O	L	E	A
N	O	U	O	N	L	T	E	M	O	N	O	C	E	R
R	I	U	N	M	E	E	A	O	E	G	U	B	E	G
T	E	O	R	R	I	C	V	M	S	S	N	U	O	E
C	T	U	F	S	H	C	A	E	A	E	Q	O	R	N
E	I	F	L	I	E	G	R	V	N	S	I	U	N	T
T	O	R	C	A	O	A	I	A	I	D	S	L	I	B
C	B	H	F	T	V	D	C	R	P	E	R	E	L	N
Z	E	S	S	A	E	E	E	E	M	O	D	E	R	E

(Edimédia)

Bridge

4043

TROIS SANS ATOUT

Un contrat très populaire est celui de 3 sans-atout bien que la majorité des novices détestent le jouer. Mais prenez place en Sud.

Donneur: Sud
Vulnérables: Tous

Nord
♠ D 10 2
♥ A 5 3
♦ R 10 8 6
♣ V 8 4

Sud
♠ R V 8 4
♥ D V 8
♦ A 9
♣ R D 10 6

Sud	Ouest	Nord	Est
1 SA	P	3 SA	Fin

Entame : 6 de coeur

Vous appelez un petit coeur du mort et Est joue le 9. **Comment procédez-vous ?**

Si vous avez gagné le premier coeur et joué un trèfle, vous ferez le contrat. Si vous avez plutôt un pique, tant pis...

Nord
♠ D 10 2
♥ A 5 3
♦ R 10 8 6
♣ V 8 4

Ouest
♠ 7 3
♥ R 10 7 6 4
♦ 5 4 2
♣ A 9 3

Est
♠ A 9 6 5
♥ 9 2
♦ D V 7 3
♣ 7 5 2

Sud
♠ R V 8 4
♥ D V 8
♦ A 9
♣ R D 10 6

À suivre dans la prochaine édition

(Edimédia)

Horoscope

Vendredi, le 10 avril 1992

Irritabilité, agressivité, chicane. Mais grande spontanéité, drôleries, fantaisies à répétition. Voilà ce qui marque les enfants qui naissent aujourd'hui. Esprit d'aventure et d'indépendance, tempérament d'explorateurs, toujours en éveil. Erreurs de jugement mais possibilité de grandes découvertes sur les plans intellectuel et spirituel. Amours vagabondes.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous aurez un travail exigeant à accomplir aujourd'hui, mais si vous n'y allez pas à fond, vous serez submergé. Un enfant semble vous inquiéter soit par son état de santé ou par son agressivité. Usez de tact et de diplomatie avec l'être aimé, car vos paroles risquent d'être trop amères.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

L'argent ne fait pas le bonheur! Cette formule éculée serait juste dans votre cas aujourd'hui. Oubliez les tracas financiers qui vous minent le moral depuis un certain temps et jouissez de la vie. Une personne chère n'attend que votre présence pour vous apprécier et passer de bons moments.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Les vexations seront nombreuses pour les natifs de ce signe. Malgré certaines tentatives pour conserver leur calme, plusieurs vont exploser. Ce qui d'ailleurs leur fera du bien, car ils se sentiront dans leur droit. Une soirée divertissante tel un repas dans un bon restaurant leur ferait le plus grand bien.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Journée difficile au travail. Vos patrons remettront en cause ce que vous avez accompli dernièrement. Si vous réussissez à vous exprimer clairement vous aurez gain de cause dans ce conflit. Une rencontre avec un ami vous remontera le moral. En se confiant à vous, il vous témoignera beaucoup de confiance. Il serait bon de réviser vos polices d'assurances.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Tout ce qui touche les déplacements s'annoncent ardu. Partez tôt vers votre lieu de destination sinon vous risquez d'être en retard. Si vous avez une voiture, une mise au point pourrait s'avérer fort rentable. Une franche discussion avec l'être aimé va de soi, car l'on a plusieurs griefs contre vous.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Il vaut toujours mieux s'occuper de ses propres affaires. Ainsi, évitez de confier vos tâches à autrui sinon vous aurez à vous plaindre d'injustice. N'oubliez pas d'oxygéner vos poumons, ne serait-ce que par une marche. Les célibataires connaîtront les délices de l'amour durant la soirée.

Balance: du 23 sept. au 23 octobre

La journée se présente fort agréable pour les personnes nées sous ce signe. Tout vous apparaîtra aisé et sous un angle souvent insoupçonné. Profitez-en pour rencontrer les gens que vous aimez et que vous avez souvent négligés dernièrement. On saura apprécier votre présence même si l'on n'est pas toujours en accord avec vos opinions.

Scorpion: du 24 oct. au 22 novembre

Des tâches supplémentaires devront être accomplies, soit au travail ou dans votre demeure. Il ne sert à rien de négliger, mieux vaut les attaquer de front. Un bonus ou des arrérages auxquels vous avez droit tardent quelque peu à entrer. Méfiez-vous des relations amicales qui pourraient nuire à l'entente familiale.

Sagittaire: du 23 nov. au 21 déc.

Les natifs de ce signe devraient connaître une journée mouvementée. Un coup de téléphone aura d'importantes répercussions sur votre psychisme. Vous aurez tendance à vous sentir coupable, mais après avoir pesé le pour et le contre, vous vous sentirez enfin prêt à agir, ce qui devrait bien vous inciter à sortir en compagnie de vos amis. Acceptez, car vous avez besoin de distraction.

Capricorne:du 22 déc. au 20 janvier

Finalement, votre travail devient une source de grande satisfaction, car des liens d'amitié s'y établissent. Vous effectuerez une démarche de dernière minute afin de réjouir quelqu'un de votre entourage. Au plan sentimental, vous passerez près d'une rupture, mais la personne aimée n'écoute pas les médisances dites sur vous.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Les natifs de ce signe auront passablement de chance aujourd'hui. Il est possible que vous réalisiez de bonnes affaires, surtout sur le plan financier. Vous entrez dans un climat de conquêtes; si votre coeur est libre, acceptez donc toutes les invitations. Si vous aimez, la personne chère sera sentimentale mais aussi trop possessive et exclusive, le climat vous semblera lourd.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Ne comptez pas trop sur votre intuition ni sur des idées intéressantes pour l'instant. Si vous avez d'importantes décisions à prendre, mieux vaut les remettre à plus tard. Il faudra cependant vous adapter à divers événements, faites-le de bon coeur en pensant à l'amour de la personne chère. Vous n'avez pas à prendre part à toutes les réunions, on se passera de votre présence.

«J'ai un beau château»

Janik Tremblay réalise un rêve

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Réalisant un rêve qu'elle porte depuis l'enfance, Janik Tremblay, lançait, hier soir à Chicoutimi, son premier livre: «J'ai un beau château».

Publié aux Editions Québec Amérique, ce recueil de nouvelles représente deux années de vie consacrée entièrement à l'écriture.

Avec l'audace des rêveurs, elle a quitté la sécurité financière de son poste d'enseignante au secondaire pour se lancer dans l'aventure des mots.

Elle écrit depuis toujours, poèmes et journal intime, sans jamais croire qu'elle publierait un jour. «C'était un rêve irréalisable... comme au-delà de moi.»

Un désir tenace cependant, au point de quitter son emploi, de s'asseoir à sa table de travail, tôt le matin, crayon en main, pour, en fin de journée, avoir terminé une page, ou un seul paragraphe. Le soir, elle entrait le texte sur ordinateur.

«J'avais le sentiment que je faisais quelque chose d'important pour moi. Je ne me dis pas écrivain. Mais écrire était le seul moyen d'aller vérifier si je savais écrire.»

Elle a opté pour la nouvelle, le temps de se mettre à l'épreuve et de multiplier les thèmes. Ses personnages naissent de ses souvenirs, autant que de ceux des autres (une vieille dame qui, à la télévision, excuse ses enfants de n'avoir pas le temps de venir la voir.

Avouant que l'écriture est ardue pour elle, qu'elle travaille beaucoup ses textes, Janik Tremblay dit attacher beaucoup d'importance au rythme. «J'aime la musique derrière les mots, le rythme.»

Installée à Hull depuis 1973, où le livre a été présenté à l'occasion du Salon du livre, elle tenait à tenir un lancement dans sa ville natale.

Après avoir connu le syndrome de la page blanche, le doute et l'impatience de l'attente d'une réponse de l'éditeur, l'ivresse du livre publié, elle vit désormais l'anxiété et la peur du verdict populaire.

Janik Tremblay

le Juke Box En folie

Juke Box en folie:
Tous les jours dans la jungle entre 7h et 9h, et au retour à la maison entre 16h et 18h.

Des indices pour trouver la réponse à l'intérieur des "petites annonces" du Quotidien.

Week-end: pour 2 personnes au Refuge de L'anse, Ste-Rose-du-Nord. **Valeur de: 260$**

Prix à gagner

Tous les jours des chandails polo "L'ÉNERGIE MUSICALE" CJAB 94,5 et disques compacts

Radio portatif
Tous les vendredis un radio portatif double cassettes, lecteur laser JVC PCX1. **Valeur de 580$**

CJAB 94,5

le QUOTIDIEN

GUIDE HORAIRE
UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA...
mardi et mercredi 3$ adultes: jeudi au lundi 5$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261
BEETHOVEN (G) v. fr
vendredi, lundi au jeudi: 7:10 - 9:10
sam. et dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
ANALYSE FATALE (13)
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 9:25
sam. et dim.: 2:15 - 4:45 - 7:00 - 9:25

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022
FLAMME SUR GLACE (G)
vendredi, lundi au jeudi: 7:10 - 9:10
sam. et dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
ANALYSE FATALE (13)
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 9:25
sam. et dim.: 2:15 - 4:45 - 7:00 - 9:25
LE SECRET EST DANS LA SAUCE (G)
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 9:30
sam. et dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LE DOCTEUR (13)
vendredi, lundi au jeudi: 7:05 - 9:20
sam. et dim:12:00 - 2:15 - 4:45 - 7:05 - 9:20

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
GLADIATOR, L'ANGE DU RING (14)
vendredi, lundi au jeudi: 7:30 - 9:30
sam. et dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
BEETHOVEN (G) v. fr.
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 8:50
sam. et dim.: 1:00 - 2:50 - 4:40 - 7:00 - 8:50
ARRÊTE OU MA MÈRE VA TIRER (G)
vendredi, lundi au jeudi: 7:15 - 9:05
sam. et dim.: 1:15 - 3:05 - 4:55 - 7:15 - 9:05

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... mardi et mercredi 3$ adultes: jeudi au lundi 5$ CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

SYLVESTER STALLONE
ESTELLE GETTY
G
UNIVERSAL
ARRÊTE! OU MA MÈRE VA TIRER
version française de "STOP OR MY MOM WILL SHOOT"
PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260
CINÉMA DU COMPLEXE J. GAGNON, ALMA 668-0141

CHEVY CHASE DARYL HANNAH
UNE AVENTURE COMME VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VUE!
LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE
VERSION FRANÇAISE DE MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN

G
IMPÉRIAL 1120, BOUL. TALBOT 549-9022

Le Secret Est Dans La Sauce
G
v. f. de FRIED GREEN TOMATOES
IMPÉRIAL 1120, BOUL. TALBOT 549-9022

Du réalisateur de "Children Of A Lesser God"
WILLIAM HURT
G
LE DOCTEUR
v. f. de THE DOCTOR
IMPÉRIAL 1120, BOUL. TALBOT 549-9022
CINÉMA DU COMPLEXE J. GAGNON, ALMA 668-0141

Gladiator l'ange du ring
14 ans
VERSION FRANÇAISE
AVEC DE TOUTES NOUVELLES CHANSONS DE
Warrant P.M. Dawn Clivillés & Cole
3rd Bass Tony Terry
PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260

RICHARD GERE KIM BASINGER
14 ans
ANALYSE FATALE
V. F. DE FINAL ANALYSIS
JONQUIÈRE 2445 STE DOMINIQUE 695-0261
IMPÉRIAL 1120, BOUL. TALBOT 549-9022

FLAMME SUR GLACE

L'ULTIME COMBAT AMOUR-HAINE.

G
IMPÉRIAL 1120, BOUL. TALBOT 549-9022

LE CHEF DE LA FAMILLE N'EST PAS CELUI QU'ON PENSE...
G
BEETHOVEN
PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260
JONQUIÈRE 2445 STE DOMINIQUE 695-0261
CINÉMA DU COMPLEXE J. GAGNON, ALMA 668-0141

La compagnie réduit sa dette

Métro-Richelieu rapporte un bénéfice

MONTREAL (PC) — Métro-Richelieu Inc. a rapporté hier, pour le premier semestre terminé le 14 mars 1992, un bénéfice de 4 678 000 $ ou 0,18 $ par action, comparativement à un bénéfice de 3 166 000 $ ou 0,10 $ par action pour le semestre correspondant de l'exercice précédent. C'était une progression de 48 pour cent.

Le bénéfice du deuxième trimestre a été de 1658000$ ou 0,05$ par action, comparativement à 1279000$ ou 0,03$ par action pour le même trimestre de l'année dernière.

Les ventes ont atteint 1 000 414 000 $ au regard de 1 034 646 000 $ pour le semestre correspondant de l'exercice antérieur. C'était une diminution de 3,3 pour cent. Au deuxième trimestre, les ventes ont été de 475 455 000 $ au regard de 489 248000$ pour la même période de l'an passé.

«Cette diminution du chiffre d'affaires s'explique en partie par une baisse des ventes des produits de tabac estimée à 1,8 pour cent, par l'effet de la TPS. . . , par le magasinage outre-frontière et par le contexte économique difficile qui a forcé le consommateur à modifier ses habitudes d'achat», a noté dans un communiqué.

La compagnie a rapporté que, durant cette période, le panier alimentaire moyen avait baissé d'environ 2%.

Comme pour l'exercice précédent, Métro-Richelieu avait dégagé un bénéfice d'exploitation de 2,62 pour cent sur les ventes pour le premier semestre. Par contre, durant le dernier trimestre, la pression continue sur les prix a résulté en une baisse de la marge d'exploitation à 2,47 pour cent.

Métro-Richelieu a aussi indiqué qu'elle avait réduit sa dette à long terme de 43 400 000 $ par rapport à l'an dernier.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
voici votre code pour aujourd'hui...
70208578
Sinon...Appelez 1-800-563-8688
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
voici votre code pour aujourd'hui...
57193418
Sinon...Appelez 1-800-563-8688
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

Le congé bancaire

MONTREAL (PC) — Les succursales québécoises des banques canadiennes seront dorénavant fermées le lundi de Pâques, comme la plupart des autres établissements situés au Québec.

L'Association des banquiers canadiens a en effet annoncé hier que les banques avaient décidé de s'ajuster au marché québécois.

Les succursales bancaires situées au Québec seront donc ouvertes à compter de cette année le Vendredi saint mais fermeront leurs portes le lundi de Pâques.

Cette modification a été approuvée par le ministère fédéral du Travail, a déclaré dans un communiqué le directeur des relations publiques de l'Association des banquiers canadiens pour le Québec, M. Jacques Hébert.

le jour se lève avec lui...
LE POUVOIR D'UN DON

AIDEZ LA FONDATION MIRA ET CONTRIBUEZ À L'AUTONOMIE DES PERSONNES NON-VOYANTES.
mira
FONDATION MIRA
CHIENS-GUIDES POUR AVEUGLES
766, DU CÉNACLE, CHICOUTIMI, G7H 2J2 — TÉL.: 549-4003 (POSTE 162)

CAMPAGNE DE FINANCEMENT
(DU 24 FÉVRIER AU 5 MAI 1992)
OBJECTIF 80 000$
FONDATION INSTITUT ROLAND SAUCIER
COCKTAIL-CONFÉRENCE
"À L'ÉCOUTE DES JEUNES"
le mardi 5 mai 1992 à 19h30
au MONTAGNAIS

L'HONORABLE JUGE
ANDRÉE RUFFO
PRÉSIDENTE D'HONNEUR

JOANNE NORMAND
DIRECTEUR RÉGIONAL
SERVICE À LA CLIENTÈLE
BELL CANADA
FONDATION Institut Roland Saucier
POUR INFORMATION
549-5710
Ensemble, rétablissons l'équilibre

LOTTO 6/49®
5,5 MILLIONS$ Approx.
CE SAMEDI
Ça change pas le monde. Sauf que...
loto-québec

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis jeudi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,34$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,47$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,535$; première cat., coloré: 5,542$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,331$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en cents la douzaine, A-extra gros: 1,46$; A-gros: 1,446$; A-moyens: 1,384$; A-petits: 0,944$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,12$; A-gros: 1,12$; A-moyens: 1,06$; A-petits: 0,62$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,10$; A-gros: 1,10$; A-moyens: 1,01$; A-petits: 0,58$.

Prix du poulet pour la semaine du 6 avril: 1,11$ pour le Québec et l'Ontario.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 4,50-5,00$ le sac de 50 lb; 2,00$ le sac de 20 lb; 1,08$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 5,50$ le sac de 50 lb; 7,50$ le carton de 10 x 5; 6,70$ le carton de 5 x 10. Québec, lavées: 5,15-5,50$ le sac de 50 lb; 2,45-2,75$ le sac de 20 lb; 1,30$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 6,15-6,25$ le sac de 50 lb; 7,90-8,70$ le carton de 10 x 5; 6,95-7,05$ le carton de 5 x 10. Nouveau-Brunswick, Yukon Gold: 11,00-11,40$ le sac de 50 lb. Ile-du-prince-Edouard, brossées: 5,30-5,40$ le sac de 50 lb; 2,30-2,60$ le sac de 20 lb; 1,20-1,45$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 6,60-7,35$ le sac de 50 lb; 8,35-9,60$ le carton de 10 x 5; 7,60-8,55$ le carton de 5 x 10. Québec, rouge-lavées: 7,30-8,50$ le sac de 50 lb; 8,79-9,70$ le carton de 10 x 5; 7,35-7,50$ le carton de 5 x 10.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, jeudi, dans la région de Montréal:

Fruits

Pommes Cortland, Qué.: 14,00$ le cello 8x5 lb

Pommes Cortland, Qué.: 14,50$ le boisseau

Pommes Empire, Qué.: 17,05$ le cello de 12x3 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 13,50-16,25$ le cello 12x3 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 13,50-17,00$ le cello 8x5 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 12,00-14,50$ le boisseau

Pommes McIntosh, Qué.: 17,50-21,65$ 120 lb

Pommes Spartan, Qué.: 17,45$ le cello 12x3 lb

Tomate rouge hydro Qué.: 20,00-21,75$ ctn 10 lb

Légumes

Betterave Qué.: 5,75-6,80$ s. 25 lb

Betterave Qué.: 7,35-8,20$ s 12x2 lb

Carotte Qué.: 10,40-11,75$ s. 24x2 lb

Carotte Qué.: 10,40-11,75$ s. 10x5 lb

Carotte Qué. ex-gr.: 9,20-12,00$ s. 50 lb

Céleri, rave Qué.: 9,60-12,75$ ctn 20 lb

Champignon, café Ont.: 8,45-9,50$ ctn 5 lb

Champignon, blanc Ont.: 8,20-9,25$ ctn 5 lb

Champignon, Pleurotte Ont.: 11,00-12,10$ ctn 2 lb

Chou rouge Qué.: 8,65-10,20$ ctn 50 lb

Chou Savoy Qué.: 8,75-9,75$ ctn 50 lb

Chou vert Qué. moy.: 9,65-10,55$ ctn 40 lb

Chou vert Qué. ex-gr: 9,50-10,40$ s. 50 lb

Concombre Qué. petit: 9,00$ ctn de 12 lb

Concombre Qué. moy: 8,00$ ctn de 12 lb

Endive Qué.: 7,90$ ctn 5 lb

Endive Qué.: 16,25$ ctn de 10 lb

Germe de haricot Qué.: 10,55-11,40$ ctn 30 lb

Germe de haricot Qué.: 4,85-5,35$ s. 10 lb

Laitue Boston serre Qué.: 8,75-9,25$ ctn 12

Laitue hydro Qué.: 10,00-11,15$ ctn 12

Oignon jaune bouil. Qué.: 1,80-1,90$ s. 10 lb

Oignon jaune Qué.: 13,65-14,90$ s. 24x2 lb

Oignon jaune Qué.: 13,65-14,90$ s. 10x5 lb

Oignon jaune Qué. moy.: 14,75-16,70$ s. 50 lb

Oignon jaune Qué. ex-gr: 14,75-16,70$ s. 50 lb

Panais Qué.: 9,20-10,60$ s. 12x1 lb

Rutabaga Qué. moy.: 7,70-9,20$ s. 50 lb

Rutabaga Qué. gr.: 3,85$ s. 50 lb

La bourse

Montréal

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jAurRes	2000	215	215	215	+5
AbtiPrce	z14	$14^{1}/_{4}$	$14^{1}/_{4}$	$14^{1}/_{4}$	
Actidev	800	110	110	110	+20
AgnicoE	200	455	455	455	10
AirCanda	23664	$6^{1}/_{4}$	$5^{7}/_{8}$	$6^{1}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
Alta.energ	37884	$10^{1}/_{8}$	$10^{1}/_{8}$	$10^{1}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
AlcanAlu	43748	$23	$22^{3}/_{8}$	$22^{7}/_{8}$	$+^{1}/_{2}$
Alcan.sr.E	z1500				
Algo.A	500	175	175	175	+4
Alim.CT	500	155	155	155	+10
Allelix	2100	$7^{1}/_{4}$	$7^{1}/_{4}$	$7^{1}/_{4}$	$+^{3}/_{8}$
Am.Barric	52600	$28^{5}/_{8}$	$28^{1}/_{4}$	$28^{5}/_{8}$	$+^{5}/_{8}$
Amisco	500	215	215	215	-5
fAtcol	300	$11^{1}/_{4}$	$11^{1}/_{4}$	$11^{1}/_{4}$	$^{1}/_{4}$
Atcoll	115	$11^{1}/_{2}$	$11^{1}/_{2}$	$11^{1}/_{2}$	$^{1}/_{4}$
Autostock	3660	400	400	400	
Avcorp	1500	32	32	32	+2
BCTel	11950	$21^{1}/_{2}$	$21^{1}/_{4}$	$21^{1}/_{4}$	$^{1}/_{8}$
BCGAS	4136	$17^{1}/_{8}$	$16^{7}/_{8}$	$17^{1}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
BCEwt	3250	$6^{1}/_{2}$	$6^{1}/_{4}$	$6^{1}/_{4}$	
BCEInc.	130928	$45^{1}/_{2}$	45	$45^{1}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
BCEMbl	3396	$27^{3}/_{8}$	$27^{1}/_{4}$	$27^{3}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
BCE.Cap1	1200	$24^{3}/_{4}$	$24^{5}/_{8}$	$24^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
Bgr.pm.A	1500	$5^{7}/_{8}$	$5^{3}/_{4}$	$5^{3}/_{4}$	$^{1}/_{8}$
fBMTC.a	3900	435	425	425	
BRLEnt.	540	250	250	250	10
jBakertalc	z500	3	3	3	
Bq.Laur	2000	$19^{1}/_{2}$	$19^{1}/_{2}$	$19^{1}/_{2}$	
Bq.lau.sr6	11600	$25	25	25	
BqueNat	613409	$9^{1}/_{8}$	$8^{7}/_{8}$	9	$^{1}/_{8}$
Bq.na.sr10	1300	$23^{1}/_{2}$	$23^{1}/_{2}$	$23^{1}/_{2}$	$^{1}/_{4}$
Bq.na.sr11	1700	$22^{3}/_{4}$	$22^{3}/_{4}$	$22^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
Bq.Nat.sr9	4300	$24	$23^{1}/_{2}$	24	$+^{3}/_{8}$
BqRoyale	335687	$23^{5}/_{8}$	$22^{7}/_{8}$	$23^{3}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
BqRy1.45	1100	$18^{3}/_{4}$	$18^{3}/_{4}$	$18^{3}/_{4}$	
Bq.Ry.srF	1500	$26^{1}/_{2}$	$26^{1}/_{2}$	$26^{1}/_{2}$	
Bq.Ry.srG	4130	$26	$25^{3}/_{4}$	26	$+^{1}/_{4}$
Bq.Ry.srH	6400	$27^{3}/_{8}$	$27^{1}/_{8}$	$27^{1}/_{4}$	
Bq.T-D	204305	$16^{3}/_{4}$	$16^{1}/_{4}$	$16^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{8}$
B.Imp.sr8	500	$25^{3}/_{4}$	$25^{3}/_{4}$	$25^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{8}$
B.Imp.sr9	1800	$26^{3}/_{4}$	$26^{3}/_{4}$	$26^{3}/_{4}$	
B.Imp.sr6	2150	$25^{3}/_{4}$	$25^{3}/_{4}$	$25^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{8}$
Bq.C.Imp	99955	$28^{1}/_{4}$	$27^{3}/_{4}$	28	
BqueMtl	74200	$43^{1}/_{4}$	42	43	+1
BMOSr4	500	$26^{1}/_{2}$	$26^{1}/_{2}$	$26^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{8}$
BMOSr1	500	$27	27	27	
Bq.N.Ecos	129071	$20	$19^{3}/_{8}$	$19^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
BNEsr3	2000	$19^{5}/_{8}$	$19^{1}/_{2}$	$19^{1}/_{2}$	
BNEsr4	3020	$26^{1}/_{4}$	$25^{3}/_{4}$	$26^{1}/_{8}$	$+^{3}/_{8}$
BNESr5	700	$26^{7}/_{8}$	$26^{7}/_{8}$	$26^{7}/_{8}$	$+^{3}/_{8}$
Bell.p.1.94	900	$26	26	26	$+^{1}/_{4}$
Benvest	4800	175	165	175	+10
Biochem	87021	$33^{1}/_{2}$	32	$33^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{8}$
Bioch.wt	300	$60	60	60	+2
jBiomira	825	$17^{7}/_{8}$	$17^{5}/_{8}$	$17^{3}/_{4}$	$+^{3}/_{8}$
Bionaire	18220	275	270	270	+9
Bocenor	1900	40	40	40	
BombA	54135	$15^{3}/_{8}$	$14^{1}/_{4}$	$14^{3}/_{4}$	-1
fBombB	309321	$15^{1}/_{2}$	$14^{1}/_{2}$	$14^{3}/_{4}$	$-^{7}/_{8}$
Bomb.Sr1	400	$24^{1}/_{8}$	$24^{1}/_{8}$	$24^{1}/_{8}$	$-^{3}/_{8}$
BowVal	1776	$10^{3}/_{4}$	$10^{3}/_{4}$	$10^{3}/_{4}$	$^{1}/_{8}$
Brascan.A	13200	$16^{1}/_{2}$	$16^{3}/_{8}$	$16^{3}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
CAEInd	5450	$6^{1}/_{8}$	6	$6^{1}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
fCFCF.Inc	1000	$9^{5}/_{8}$	$9^{3}/_{8}$	$9^{3}/_{8}$	$^{1}/_{4}$
CGCInc.	200	$8^{7}/_{8}$	$8^{7}/_{8}$	$8^{7}/_{8}$	$^{1}/_{8}$
fCGIGr.A	1230	385	350	385	+15
CSRes.	10000	335	335	335	
CTFin.	500	$19^{3}/_{4}$	$19^{3}/_{4}$	$19^{3}/_{4}$	$-^{1}/_{4}$
Cabano	10500	144	130	144	
Cambior	4800	$7^{3}/_{8}$	$7^{1}/_{8}$	$7^{1}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
Cambridg	3000	$17^{5}/_{8}$	$17^{1}/_{2}$	$17^{1}/_{2}$	$-^{1}/_{4}$
Camdev	721	$9^{1}/_{4}$	$9^{1}/_{4}$	$9^{1}/_{4}$	$-^{1}/_{2}$
Cameco	13300	$16^{1}/_{8}$	$15^{7}/_{8}$	16	$^{1}/_{8}$
Cameco.w	3600	420	410	420	+5
Canwest.w	200	335	335	335	-15
CanMalt	400	$24^{3}/_{8}$	$24^{3}/_{8}$	$24^{3}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
CdnOxy	800	$24^{5}/_{8}$	$24^{5}/_{8}$	$24^{5}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
CPLtd	30133	$16^{3}/_{4}$	$16^{3}/_{8}$	$16^{3}/_{4}$	$+^{3}/_{8}$
fCTireA	17119	$18^{1}/_{4}$	18	18	$+^{1}/_{8}$
fCminac.A	30975	205	190	190	
Canamax	600	33	33	33	$-^{1}/_{2}$
Canstar	14250	$10^{5}/_{8}$	$10^{1}/_{2}$	$10^{1}/_{2}$	
CaraOper	101000	$5^{1}/_{8}$	$5^{1}/_{8}$	$5^{1}/_{8}$	
fCaraOp.A	1800	$5	490	495	
Carena	1000	$7	7	7	
Carena.wt	1000	10	10	10	
Cascades	34700	$7^{1}/_{4}$	$7^{1}/_{8}$	$7^{1}/_{8}$	
Cascad.wt	9700	260	240	245	+5
Celanese	1703	$45^{7}/_{8}$	$45^{7}/_{8}$	$45^{7}/_{8}$	$^{1}/_{8}$
C.Capital	500	29	29	29	+4
fC.CapA	1500	18	18	18	
C.GTrstco	1300	115	115	115	-2
fCimStL.a	6700	$11^{1}/_{2}$	$11^{1}/_{4}$	$11^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{4}$
Cinram	10200	$15^{3}/_{4}$	$15^{5}/_{8}$	$15^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
CircoCrft	150	215	215	215	-15
CocaCBev	5200	$7^{1}/_{4}$	7	7	$^{1}/_{4}$
fCogeco	z48	450	450	450	
Cogecsr1	240	$5	5	5	
fCPCI.A	600	280	280	280	-10
CFQprA	400	$24^{1}/_{2}$	$24^{1}/_{2}$	$24^{1}/_{2}$	$-^{1}/_{2}$
CorbyA	450	$53	53	53	$+^{1}/_{8}$
jCoscient	500	170	170	170	
Cott	2850	$23^{1}/_{2}$	23	$23^{1}/_{8}$	$+^{7}/_{8}$
fCrownx	595	255	255	255	-25
fCrownx.A	15010	125	125	125	
fDMR.grA	1000	475	475	475	-5
DMR.wt	2400	81	81	81	-4
Datamark	z75	465	465	465	
Denison.A	3000	28	28	28	
fDenisn.B	13604	21	18	18	-4
Dofasco	1500	$15^{1}/_{2}$	$15^{1}/_{4}$	$15^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{4}$
Dofasc2.60	200	$26^{1}/_{2}$	$26^{1}/_{2}$	$26^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{2}$
Dofasco.w	1300	240	235	235	+10
Domco.lte	1200	$12	$11^{3}/_{4}$	12	
Domtex	7785	$8^{3}/_{4}$	$8^{1}/_{2}$	$8^{5}/_{8}$	$^{1}/_{8}$
Domtar	20221	$6^{5}/_{8}$	$6^{1}/_{2}$	$6^{1}/_{2}$	
Dorel.A	52950	$9^{1}/_{4}$	$8^{7}/_{8}$	9	$-^{3}/_{8}$
fDorel.B	160027	$9^{1}/_{8}$	$8^{7}/_{8}$	9	$-^{3}/_{8}$
fDundeB.a	593	235	235	235	
fDyles.Ltd	5900	370	365	370	-30
EchoBay	2550	$7^{1}/_{8}$	$7^{1}/_{8}$	$7^{1}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
Encorinc	138500	34	30	$33^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{2}$
FCAInter	202	$6^{1}/_{2}$	$6^{1}/_{2}$	$6^{1}/_{2}$	
FPILtd	4000	410	400	400	-10
Equinox	2200	220	220	220	+30
Fi.Desj.s1	300	$16	16	16	
Flet.Can.a	2735	$14^{3}/_{4}$	$14^{5}/_{8}$	$14^{3}/_{4}$	$-^{1}/_{2}$
fFdCr.Que	200	$5^{3}/_{8}$	$5^{1}/_{4}$	$5^{3}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
ForesbecA	900	25	25	25	-5
jForex	1000	100	100	100	
FortisInc	1325	$21^{3}/_{4}$	$21^{5}/_{8}$	$21^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
Foster.srA	1000	$24	24	24	$+^{1}/_{4}$
GTC.tra.B	3450	$7^{5}/_{8}$	$7^{1}/_{2}$	$7^{1}/_{2}$	
fGldcrp	600	290	290	290	-10
GKnight	500	$7^{5}/_{8}$	$7^{5}/_{8}$	$7^{5}/_{8}$	$-^{3}/_{8}$
GrmaLee	20000	10	10	10	+1
Grilli	300	$6^{3}/_{4}$	$6^{3}/_{4}$	$6^{3}/_{4}$	
Gr.L.1.875	1400	$24^{5}/_{8}$	$24^{3}/_{8}$	$24^{5}/_{8}$	$+^{3}/_{8}$
fGr.laur.b	3658	$6	$5^{7}/_{8}$	$5^{7}/_{8}$	$^{1}/_{8}$
GulfRes	8581	$7	$6^{7}/_{8}$	7	$+^{1}/_{4}$
Hees.Int	10269	$15^{1}/_{2}$	$15^{3}/_{8}$	$15^{3}/_{8}$	$-^{1}/_{4}$
Hemlo	1724	$8^{1}/_{4}$	$8^{1}/_{8}$	$8^{1}/_{4}$	$+^{1}/_{8}$
Heroux	700	405	405	405	
HollinInc	2000	$11^{1}/_{4}$	$11^{1}/_{4}$	$11^{1}/_{4}$	$^{1}/_{4}$
fHorsham	2400	$8^{3}/_{4}$	$8^{1}/_{2}$	$8^{5}/_{8}$	$^{1}/_{8}$
Hubbard	500	230	230	230	+10
HBayCo	2200	$29	$28^{1}/_{2}$	29	$+^{1}/_{4}$
Hypocrat	3600	30	30	30	
IPLInc	1000	$5^{1}/_{4}$	$5^{1}/_{4}$	$5^{1}/_{4}$	$-^{1}/_{4}$
IdealMtl	4836	125	125	125	
Imasco.ltd	9370	$36^{1}/_{4}$	$35^{3}/_{4}$	$36^{1}/_{4}$	$+^{7}/_{8}$
Imper.Oil	3942	$39^{7}/_{8}$	$39^{3}/_{4}$	$39^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
Incol.ltd	6800	$33	$32^{3}/_{4}$	$32^{7}/_{8}$	
Intercan	1000	26	26	26	
IBM	z26	$100^{1}/_{2}$	100	$100^{1}/_{2}$	
Int.Corona	243613	435	425	435	+5
Int.Innopa	200	$11	11	11	
Interprov.	1100	$25^{1}/_{8}$	$24^{7}/_{8}$	25	
IfvacoA	1300	310	310	310	5
Ivaco.sr1	500	$5	5	5	
Ivaco.sr2	250	$5	5	5	
Ivaco.sr4	100	$16^{1}/_{4}$	$16^{1}/_{4}$	$16^{1}/_{4}$	$^{1}/_{4}$
Jannock	1100	$15^{7}/_{8}$	$15^{3}/_{4}$	$15^{7}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
fJean.Cl.A	2000	$13^{3}/_{8}$	$13^{1}/_{4}$	$13^{3}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
fJmyEnd	1100	430	425	425	10
Kaufel.A	1200	$8^{1}/_{8}$	$7^{3}/_{4}$	$8^{1}/_{8}$	$+^{3}/_{8}$
Kaufel.B	167100	$8^{7}/_{8}$	$8^{7}/_{8}$	$8^{7}/_{8}$	
jKnowHse	1500	55	55	55	-15
fLGSInc	1140	175	175	175	+5
Labatt	6963	$24^{1}/_{2}$	$24^{1}/_{2}$	$24^{1}/_{2}$	
LacMin	157330	$7^{1}/_{8}$	7	7	
LaidlawA	4800	$11^{1}/_{4}$	11	$11^{1}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
fLaidlwB	26350	$11^{1}/_{4}$	11	11	$^{1}/_{8}$
flasond.a	500	$9	$8^{3}/_{4}$	9	$+^{1}/_{4}$
LeaderM	15000	25	$22^{1}/_{2}$	$22^{1}/_{2}$	$-^{1}/_{2}$
Lenoxx	900	190	190	190	
LBL Inc	6400	105	105	105	+5
oblaw	600	$18^{1}/_{8}$	18	$18^{1}/_{8}$	$+^{3}/_{8}$
ewen	1000	155	155	155	-5
ondn.Ins	142460	$23^{3}/_{4}$	23	23	$-^{3}/_{4}$
Louvem	1000	290	290	290	+10
Louvm pr	200	400	400	400	-10
MCorp	2800	300	300	300	
MaBaie	200	230	230	230	-10
McMBldl	13514	$17^{3}/_{8}$	$17^{1}/_{8}$	$17^{1}/_{8}$	$-^{1}/_{8}$
Maclean	11000	$11^{3}/_{4}$	$11^{3}/_{4}$	$11^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{8}$
Macyno	5850	85	85	85	
Mapleaf	4638	$16^{7}/_{8}$	$16^{1}/_{2}$	$16^{1}/_{2}$	$-^{1}/_{8}$
MaritEl	200	$15^{7}/_{8}$	$15^{7}/_{8}$	$15^{7}/_{8}$	
fMaritTel	1073	$20^{1}/_{2}$	$20^{3}/_{8}$	$20^{1}/_{2}$	$-^{1}/_{8}$
Markbrgh	100	$6^{1}/_{8}$	$6^{1}/_{8}$	$6^{1}/_{8}$	$-^{1}/_{8}$
Methanex	2850	$14^{5}/_{8}$	$13^{5}/_{8}$	$14^{5}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
fMetroR.A	2100	$5^{3}/_{4}$	$5^{1}/_{2}$	$5^{1}/_{2}$	$^{1}/_{4}$
M.Tempus	25890	6	5	5	-1
Mdlnd.wal	900	$8	8	8	$+^{1}/_{4}$
Minnova	691	$16^{1}/_{4}$	$16^{1}/_{4}$	$16^{1}/_{4}$	$^{3}/_{4}$
Mitel.Corp	3000	145	145	145	
Mitel2.00	200	$14^{7}/_{8}$	$14^{7}/_{8}$	$14^{7}/_{8}$	$-^{3}/_{8}$
fMolsonA	13486	$33^{3}/_{4}$	$33^{1}/_{4}$	$33^{1}/_{4}$	$-^{1}/_{4}$
Moore	103300	$24^{3}/_{8}$	$23^{7}/_{8}$	$24^{1}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
Mbnc.cap	500	$17	17	17	$-^{3}/_{8}$
NfldL7.25	500	$8^{1}/_{8}$	8	8	$-^{1}/_{8}$
Nor.Forst	2700	$8^{1}/_{8}$	$7^{7}/_{8}$	$7^{7}/_{8}$	$^{1}/_{8}$
Noranda	16150	$17^{1}/_{8}$	$16^{5}/_{8}$	17	$+^{3}/_{8}$
Noran.srB	150	$24^{3}/_{4}$	$24^{3}/_{4}$	$24^{3}/_{4}$	
Noran.7.75	5300	$21^{1}/_{4}$	21	$21^{1}/_{4}$	$+^{3}/_{8}$
NorcenMv	42732	$19^{5}/_{8}$	$19^{3}/_{8}$	$19^{3}/_{8}$	$-^{1}/_{4}$
fNorcenSv	940	$18	18	18	
NorTel	104095	$52^{1}/_{4}$	$51^{3}/_{8}$	$52^{1}/_{8}$	$+^{3}/_{8}$
NovaAlbt	40796	$7^{1}/_{2}$	$7^{1}/_{4}$	$7^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{4}$
Nova9.125	1980	$21^{5}/_{8}$	$21^{1}/_{2}$	$21^{5}/_{8}$	$^{1}/_{8}$
jNovatron	5000	2	2	2	+1
Numac	1000	$5^{1}/_{8}$	$5^{1}/_{8}$	$5^{1}/_{8}$	
fOcel.En.b	400	$6	6	6	
Oico.A	500	120	120	120	+5
fOnerCorp	8000	$7	$6^{7}/_{8}$	$6^{7}/_{8}$	$-^{1}/_{4}$
Pencdn.Pf	500	$24^{3}/_{8}$	$24^{3}/_{8}$	$24^{3}/_{8}$	$+^{1}/_{4}$
Pegasus.w	200	225	225	225	+10
fPeoples.a	800	130	130	130	
PetroCan	2700	$8^{5}/_{8}$	$8^{5}/_{8}$	$8^{5}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
Philip.Env	200	$8^{1}/_{2}$	$8^{1}/_{2}$	$8^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{4}$
Pla.Dome	15320	$11^{1}/_{4}$	$10^{7}/_{8}$	$11^{1}/_{8}$	$+^{1}/_{4}$
Plastibec	1000	60	60	60	
Poco.wt	2000	1	1	1	
PocoPetr	600	475	475	475	-5
Potash.wt	4000	$6^{1}/_{2}$	$6^{3}/_{8}$	$6^{1}/_{2}$	$+^{3}/_{8}$
PCSInc.	650	$22^{3}/_{8}$	$22^{1}/_{8}$	$22^{3}/_{8}$	$+^{1}/_{2}$
fPowCr	18490	$14^{3}/_{4}$	$14^{1}/_{2}$	$14^{1}/_{2}$	
Power.Fin	300	$19^{1}/_{2}$	$19^{1}/_{2}$	$19^{1}/_{2}$	$+^{1}/_{4}$
Premier.a	1000	145	145	145	-5
Pr.Choix.a	2853	$10^{3}/_{4}$	$10^{3}/_{4}$	$10^{3}/_{4}$	$-^{1}/_{4}$
Provigo	3420	$8^{3}/_{8}$	$8^{1}/_{8}$	$8^{3}/_{8}$	$+^{1}/_{4}$
ProvigSrA	800	$23^{1}/_{8}$	$23^{1}/_{8}$	$23^{1}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
Provig.wt	3900	150	150	150	
QueTel	4106	$17^{5}/_{8}$	$17^{1}/_{2}$	$17^{1}/_{2}$	$-^{1}/_{4}$
fQuebecorB	341650	$12^{5}/_{8}$	$12^{3}/_{8}$	$12^{5}/_{8}$	$+^{1}/_{4}$
fRadio.A	300	$6	6	6	
RangerOil	1000	$8^{5}/_{8}$	$8^{5}/_{8}$	$8^{5}/_{8}$	$+^{1}/_{8}$
Renaisnce	85921	$13^{5}/_{8}$	$13^{1}/_{2}$	$13^{1}/_{2}$	
fRepap	7312	430	425	430	-5
RichWt	z500	1	1	1	
Roctest	1800	235	230	230	
fRCantel.b	200	$24	24	24	$+^{1}/_{4}$
fRogerC.B	39400	$12^{1}/_{4}$	12	$12^{1}/_{4}$	$+^{1}/_{8}$
Roger.wt	21650	200	195	200	
fRollndA	2000	$6^{3}/_{4}$	$6^{3}/_{4}$	$6^{3}/_{4}$	$+^{3}/_{8}$
Royal.Lpg	625	$9^{3}/_{8}$	$9^{1}/_{4}$	$9^{1}/_{4}$	
fRyTrstco	3482	$8	$7^{3}/_{4}$	8	$+^{1}/_{4}$
RyTrcsr5	700	$14^{3}/_{4}$	$14^{3}/_{4}$	$14^{3}/_{4}$	
RyTrc2.68	200	$13^{1}/_{2}$	$13^{1}/_{2}$	$13^{1}/_{2}$	
SHLSyst	1600	$15^{3}/_{4}$	$15^{1}/_{2}$	$15^{3}/_{4}$	$+^{1}/_{4}$
fSNC	1450	$12^{3}/_{4}$	$12^{1}/_{8}$	$12^{1}/_{8}$	$-^{3}/_{8}$
SR.telcom	2100	$6^{5}/_{8}$	$6^{1}/_{2}$	$6^{1}/_{2}$	
SaniMo.a	250	245	245	245	
Saskoil	5500	485	480	480	-10
Sceptre wt	1000	8	8	8	-2
Sceptre	5200	73	70	72	+2
Scept7p	1000	435	425	435	+25
Scot paper	4300	$18^{1}/_{2}$	$18^{1}/_{4}$	$18^{1}/_{4}$	$-^{3}/_{4}$
fScottHos	129900	$15	$14^{7}/_{8}$	$14^{7}/_{8}$	
Seagram	5304	$13^{3}/_{4}$	$13^{5}/_{8}$	$13^{7}/_{8}$	+2
ShellCan	7730	$45^{1}/_{8}$	$44^{1}/_{2}$	45	$+^{3}/_{8}$
Shermag	z200	48	48	48	
Sico	300	$9	9	9	$+^{1}/_{8}$
S-Beaud	51000	$5^{3}/_{8}$	5	$5^{3}/_{8}$	$+^{3}/_{8}$
Consum.ir	5000	$9	$8^{7}/_{8}$	9	$+^{1}/_{8}$
Suncor.ir	5000	$9	$8^{7}/_{8}$	9	$+^{1}/_{8}$
Telus.ir	13850	$7^{1}/_{2}$	$7^{3}/_{8}$	$7^{3}/_{8}$	
TCMPTr.U	100	200	200	200	-75
Can.In.Un	1100	$8^{5}/_{8}$	$8^{1}/_{2}$	$8^{5}/_{8}$	$^{1}/_{8}$
EnpEnd.G	7010	255	250	250	
BtNikkei.c	1900	$14^{7}/_{8}$	$14^{1}/_{4}$	$14^{1}/_{4}$	$-^{3}/_{4}$
Abco.prA	z350	30	30	30	
AbiocExp	20000	7	7	7	+2
Acabit	1000

Toronto

Nu Gro o	13000	300	275	295	-15
Numac	1000	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	
Oceanen B f	15370	$6	5 7/8	6	-1/8
Old Canada	5026	160	160	160	
Onex C f	29655	$7 1/4	7	7 1/4	1/4
Orbit	4200	50	50	50	1/2
Orenda F	500	135	135	135	-10
Orofino o	25000	5 1/2	5 1/2	5 1/2	-1/2
Orvana o	16000	32 1/2	32	32	
Ottawa A f	108550	$18 1/4	17 3/4	18 1/8	+5/8
Osprey o	5300	178	178	178	-2
Perf Prop d	Voir plus bas				
	a S				
PWA Corp	137150	490	480	490	+10
PWA A p	2000	$15 7/8	15 3/4	15 3/4	+5/8
Pac Aqua o	6200	25	10	25	5/8
PCsar A o	5000	90	90	90	
PCsar B f	2000	76	75	75	
Pac NthA f	300	$27 3/4	27 3/4	27 3/4	
Pgurin A f	14400	450	440	445	
PanAtlas o	500	10	10	10	-1
PanCan P	2800	$24 1/2	24 1/8	24 1/2	1/2
Paragon	125	200	200	200	
Parkland	3560	$6	6	6	
Patcor o	20000	50	48	50	1/4
Pegasus	10200	$14 1/2	14 1/4	14 1/2	+3/8
Pegasus w	13800	225	215	225	+15
Pngrwth u	Voir plus bas				
Penn Wst o	86500	14 1/2	13	14	1/4
Petro Cdn	23679	$8 3/4	8 1/2	8 3/4	+1/8
Philip Env	4500	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	
Phillips Cb	200	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	1/4
Pinacle R	34756	$8	7 7/8	8	+1/8
Pioner Lif	z40	56	56	56	
Place Res Az	200	29	29	29	
Placer Dm	254027	$11 1/4	10 7/8	11 1/4	1/4
Platnva Sp o	8000	80	80	80	
Plexus o	12000	105	100	100	
Poco Pete	1000	475	475	475	
Poco D p	2300	$10 1/2	10 3/8	10 1/2	
Ptash Cor	143600	$22 3/8	22	22 3/8	+3/8
Putash w	12200	$6 1/2	6	6 1/2	+3/8
Powr Cor f	34624	$14 3/4	14 1/2	14 1/2	
Powr Fin	4300	$19 1/2	19 1/4	19 1/2	1/4
Prairie Oil	5000	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	
Precamb	800	180	170	170	25
Premdor	1000	$6 5/8	6 5/8	6 5/8	1/8
Primex F	1400	$9 1/8	8 1/2	8 1/2	1/2
Princeton	3000	75	75	75	3/8
Provigo	3200	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	1/4
Provg P	10400	$23 1/8	23	23 1/8	+1/8
Provigo w	2200	150	150	150	
P Storag 4	Voir plus bas				
Pure Gld o	12110	12	12	12	1/8
Quadra L o	35000	$8 5/8	8 1/4	8 1/4	+1/8
Quartex A f	1600012	10	10	10	1/4
Quartz M o	8000	9	9	9	1/4
Que Tel	775	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	1/8
Que Tel B p	300	$10	10	10	
Quebecor A	100	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	-1/4
Quebcor B f	300	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	+1/8
Queenstak	z407	10 1/2	10 1/2	10 1/2	
Quenstn M	36 1	83	78	80	
RFC Res o	z250	41	41	41	
RPF Bnd u	Voir plus bas				
RY Fin p	300	$24 7/8	24 7/8	24 7/8	
RY II p	600	$25 3/8	25 3/8	25 3/8	+3/8
Ranchmen	703	490	475	475	15
Ranger	123100	$8 3/4	8 1/2	8 1/2	-1/8
Rayrock f	32500	$5 3/4	5 5/8	5 5/8	-1/8
Rea Gld o	20700	34	33	34	
Redfern o	3400	262	262	262	
Redstone o	2500	390	390	390	
Reitman A f	3400	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	-1/2
Renisanc	65943	$13 3/8	13 1/2	13 1/2	
Republic	18000	$11 1/4	10 5/8	11	+3/8
Revenue P	2042	380	380	380	
Rio Algom	4175	$17 3/4	17 5/8	17 5/8	-1/8
Rio Alto o	43100	137	130	135	-3
Rockford o	4500013	13	13		
Rogrs Cn b	30050	$24	23 3/8	23 7/8	1/4
Rogers A	100	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	-1/4
Rogers B f	189030	$12 1/4	11 7/8	12 1/4	1/4
Rogers A w	66100	205	195	205	5/8
Roman	9000	180	175	175	-15
Royal Bnk	390509	$23 5/8	22 7/8	23 3/8	+1/8
Ry Bk 1.45	2200	$18 7/8	18 3/4	18 7/8	+1/8
Ry Bk E	300	$91	91	91	-1/2
Ry Bk F	3400	$26 1/2	26 3/8	26 3/8	+1/8
Ry Bk G	200	$25 3/4	25 3/4	25 3/4	
Ry Bk H	32250	$27 3/8	27 1/8	27 1/4	+1/8
Ry Bk I	Voir plus bas				
Royal Oak	19200	179	174	174	1/8
Ryl Oak w	20000	54	54	54	
RT En Ito	Voir plus bas				
Ry Trco	62333	$8	7 3/4	8	1/4
RyTrco G p	1450	$14 3/4	14 1/2	14 5/8	
RyTrco Q p	2700	$22 1/4	22	22 1/4	1/4
SHL Systm	87326	$15 3/4	15 1/2	15 3/4	1/4
SNT Ltd	39130	$8 3/8	7 7/8	8 3/8	1/2
SNT Eqty	2200	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	
SR Telcom	1600	$6 3/4	6 5/8	6 3/4	+1/8
St Andrw o	11500	18	18	18	3/8
St Clair Af	1500	250	250	250	+30
St Geneve o	6015555	48	55		
Saskoil E u	Voir plus bas				
Sce Inv Af	200	$44 1/2	44 1/2	44 1/2	
Sceptre R	19794	72	68	68	-2
Scpt R Bdeb	Voir plus bas				
Scintilor o	9800	56	51	55	1/4
Scintrex	3000	225	225	225	
Scot Paper	250	$18 1/4	18 1/4	18 1/4	
Scotts f	8600	$15	14 7/8	14 7/8	-1/8
Scotts C	3500	$16	15 1/4	15 1/4	-1
Seagram	14790	$138 1/2	136 1/8	137 3/4	1/4
Sears Can	1739	$9 3/8	9 1/4	9 1/4	1/4
Security H p	1531	142	142	142	-3
Seel Mtg	2000	$6 3/4	6 5/8	6 3/4	
Service C	600	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	+1/8
ShawC B f	9300	$16 7/8	16 3/4	16 3/4	
Shaw I A	200	$18	18	18	-1/4
Shell Can	4773	$45 1/4	44 1/2	45 1/4	+3/4
Sherritt	32754	$8 1/2	8 1/4	8 3/8	+1/8
Sikaman o	2500	20	20	20	3/8
Silicorp A f	1000	90	90	90	-10
Slater A	200	375	375	375	-15
Slater B f	15000	350	350	350	-25
Slocan F	6500	$7 7/8	7 7/8	7 7/8	+1/8
Socnav A f	1100	195	180	195	+15
Softkey S	53240	$7 7/8	7 1/2	7 7/8	1/4
Sogepet o	3000	15	15	15	
S Amercn o	2020842	40	41		1/8
Southam	12280	$18 3/4	18 5/8	18 5/8	-3/8
Southern o	49500	52	48	52	-1
Spar Aero f	16500	$18 1/2	17 3/4	18 1/2	1/2
Spinnaker o	1000	10	10	10	
Starmin M o	7500	85	75	75	-10
Steico A	10220	$5	485	490	-5
Steico C p	1700	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	1/4
Steico A w	42500	139	136	139	
Stewart Ik o	3000	48	48	48	-2
Sud Cont o	3000	70	65	70	
S Creek o	30000	8	7	8	1/8
Summit R	4287	495	485	485	-5
Suncor pr	z8	$24	24	24	
Suncor r	Voir plus bas				
	a Z				
TH Res o	18000	14	14	14	
TCG Int	4100	475	460	475	+25
TNT Fin	2000	240	230	230	-10
TNT Eqty	3700	$11 3/8	11 3/8	11 3/8	
TSC Shn Ao	24100222	220	222		1/4
TVX Gold	19000	315	300	310	+10
Teck B f	70110	$17 1/4	16 7/8	17 1/8	+1/8
Teck B w	13000	85	80	80	
Tee Comm o	52100	350	330	345	+15
Teledyne	500	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	+1/8
Teleglobe	145918	$12 1/4	12 1/8	12 1/4	+1/8
Teleglob 2	6500	$32 1/4	32	32 1/4	1/4
Telepanl o	41600	125	120	124	1/4
Telepanl w	500	48	48	48	7/8
Telus Cor	26107	$14 3/4	14 1/2	14 5/8	+1/8
Telus Instl	Voir plus bas				
Tembec A	82310	$9 7/8	9 3/4	9 7/8	
Tex C Pet	19371	44	42	42	
ThomCor	129234	$16 1/8	15 1/2	16	1/4
ThomCor 3	80000	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
ThomCor 4	20000	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	-1
Thunder o	10500	40	37	37	-3
Timmins o	5143	63	63	63	-1
Tombill A	125	300	300	300	
Tombill B f	3375	300	295	300	
Toromont	1546	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	
Tor Dm Bk	802451	$16 3/4	16 1/4	16 3/8	+1/8
TD Bk F	10000	$26 3/8	26	26 3/8	+1/8
TIPS	415840	1835	1800	1820	+15
Tor Sun	501	$16 5/8	16 5/8	16 5/8	1/4
Torstar B f	1865	$23	22 3/4	23	1/4
Total O G	55100	$5 1/4	5 1/8	5 1/4	1/4
Total Pet	6500	$10 1/8	10	10 1/8	+3/8
Total PA p	150	$35	35	35	-1/2
Trac Ind o	3000	22	22	22	
Trader R o	5000	14	13	14	1/8
Trade 10 1/4 p		500	240	240	240
Trns Mt	900	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	
TrnAlta U	221587	$12 5/8	12 3/8	12 1/2	+1/8
TrAlta 7	z15	$92 3/4	92 3/4	92 3/4	
TrAlt 8.40	1400	$25 1/4	25 1/4	25 1/4	
TrAlta 7.20	2000	$25	25	25	
TrAlta r	252757	513/2	11 1/2	13	+1 1/2
TrCan PL	671693	$16 3/8	16 1/8	16 3/8	1/4
TrP 2.80 p	1500	$36 3/4	36 1/2	36 3/4	+1/8
TrP wt	103300	38	30	38	+10
Trpac Res o	160007		6 1/2	6 1/2	-1/2
Trilogy	395	180	180	180	+15
Trilon A	34760	$8 7/8	8 3/4	8 3/4	-1/8
Trilon Fin II	2700	$12 7/8	12 3/4	12 7/8	+1/8
Trilon A w	6250	90	90	90	
TrionF p w	Voir plus bas				
Trimac	5611	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	+1/8
Trimel C	8400	$11 1/2	11 1/4	11 1/2	+3/4
Tripl Crn E	300	170	170	170	
Triton Can	8600	69	68	69	1/2
Triton C A	200	$12 3/4	12 3/4	12 3/4	
Triton C r	127361	2	1	1 1/2	1/2
Trizec A f	38100	$7	6 3/4	6 7/8	
Trizec B	6000	$6 7/8	6 7/8	6 7/8	1/4
Trizec 3 p	13800	$8 3/8	8 1/4	8 1/4	
Trizec 4 p	1985	$11	10 1/2	11	1/4
Trizec 6 p	840	$10 1/2	10 1/8	10 1/2	+1/8
Tyler R o	5500	11	11	11	
Tymar R o	24000	21	20	21	3/8
UAP A f	900	$17 1/8	17 1/8	17 1/8	
Ulster P	24301	230	210	220	-5
Ultmar D	Voir plus bas				
Ultmar w	z100	1	1	1	
Unican A	300	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	-1/8
Unicorp 10	400	$20	20	20	-1/4
Unigsco B f	1000	205	205	205	
U Energy	1380	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	
Un Corp	1420	$26 3/4	26 3/4	26 3/4	-1/4
Un Domin	26343	$11 1/4	11	11 1/4	
Un Dom 2	300	$23 3/8	23 1/4	23 3/8	1/4
U Keno	3850	61	55	61	1/8
Un Reef o	2000	4 1/2	4 1/2	4 1/2	-2
U Wstburn	2100	$7 5/8	7 1/2	7 1/2	-1/4
Uranium	300	405	405	405	-5
VSM Exp o	1000	48	48	48	-2
Varity C	10505	$15 5/8	15 1/4	15 5/8	+3/8
Varity A p	800	$15 1/2	15 1/2	15 1/2	1/4
Vicery R o	18200	435	420	435	+10
Videotrn f	200	$16	16	16	
Vitran A	300	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
WIC B f	2256	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	
Wajax A	1800	$7 1/8	7 1/8	7 1/8	
Weldwod	227	$13 7/8	13 7/8	13 7/8	
Westar Gr	50315	50	45	50	E
Westar M p	1175	$6 1/2	6 3/8	6 3/8	-1/8
Wcoast E	9132	$17 1/4	17 1/8	17 1/8	-1/8
Wcoast A p	10700	$26 1/4	25 7/8	26 1/4	+3/8
Wstrn Bev o	7979555		51	51	1/8
WCorp db o	Voir plus bas				
Westfort o	10000	7 1/2	7	7 1/2	+2 1/2
Westmin	8715	$5 1/8	5	5	1/8
Westmin p	2200	$16 1/4	16	16	-1/4
Weston	43201	$35	34 7/8	34 7/8	-5/8
Wilanour o	z200	45	45	45	
Woodwd	2375	145	135	135	-5
XL Foods	1000	80	80	80	-1
Xerox B f	600	$29 1/4	29 1/4	29 1/4	+1 1/4
Zavitz	1700	12	12	12	-3

Obligations

Amoco Sed	3	$105	105	105	
Cbg B d	20	$90	90	90	
Encor Deb	30	$58	58	58	
Oxf Prop d	195	$17 1/2	17	17 1/2	1/8
Scpt R 8deb	35	$56	56	56	1/4
Ultmar D	112	$99 1/4	99	99 1/8	+1/8
WCorp db o	4	$87 1/2	87 1/2	87 1/2	-1/2

Obligations en fonds américains

Alcan D p	1	$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/2
Bk Mtl 2	28	$25	24 3/4	25	+3/8
Bow Vly 2001		$24 3/8	24 3/8	24 3/8	+1/8

CIBC 10 p	21	$25 3/8	25 1/2	25 1/2	+1/8
Nat Bk o	1	$26	26	26	
Ry Bk I	12	$27 3/8	27 3/8	27 3/8	1/2
Actions Payées partiellement					
B Corp r	43775	$15 3/8	15	15 1/8	+1/8
Banctshr r	400	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	+3/4
COcdentl r	25500	$11 3/8	11 3/8	11 3/8	
Cons Gas r	6350	$9 1/2	9 3/8	9 1/2	
Intrpro P r	36105	$14 3/4	14 5/8	14 5/8	1/8
Suncor r	13000	$9	8 7/8	9	+1/8
Telus Instl	67760	$7 1/2	7 3/8	7 1/2	+1/8
Non Equity Warrants					
BtBk Nk n	7685	$12 1/4	11 1/2	11 1/2	3/4
BtBk nk w	91225	$15 1/8	14 1/4	14 3/8	5/8
BtBk TB w	4000	280	280	280	+15
TrionF p w	95200	330	305	315	20
Distribution					
CMP 88P u	1000	200	170	170	115
Lehndorff	200	425	425	425	
P Storag 4	1000	140	135	135	15
Saskoil E u	230	$92 1/2	92 1/2	92 1/2	1/2
Unités en fiducie					
C Income u	2900	$8 3/4	8 1/2	8 3/8	
C Trust un	6150	$8 7/8	8 5/8	8 3/8	1/4
Enrpls FG u	5670	255	250	250	
Germany u	126000	$9 3/4	9 1/4	9 3/4	+1/8
nCare Bio u	10100	335	335	335	5
Pngrwth u	1500	$5	485	5	+30
RPF Bnd u	1500	$8 5/8	8 1/2	8 1/2	
RT En Ito	1050	420	400	400	-20
Transigé en fonds américains					

TRUST GÉNÉRAL
Comptes d'épargnes U.S.
TALBOT: 549-6490
RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490

Fonds mutuels

MEMBRES ABCFunds

ynFuity-Mgd	5.60
ynFund-Valu	5.65

Admaxinv.

ouAmePert$	4.51
oAmePerfor	5.36
yoCanadiani	5.18
oCdnPerfor	4.81
oPolymetric	4.81
ouUSPoly	5.07
ouUSPoly$U	4.27

AGFGroup

oAGFAsian	6.52
oAmerGrth	8.71
oCdnBond	4.75
oCdnEqu	8.59
oCdnRes	6.98
oConvInc	8.83
CorpInv	11.90
CrpInvStk	6.31
oGlobal	9.78
oGrthEqu	11.26
oHiIncome	9.55
oJapan	3.68
oSpecial	7.49

All-Canadian

zCompound	12.89
Dividend	9.35
NaturalRes	2.44
RevenueGth	3.32

AlliedCaptlMgm

nCanadian	4.87
nDividend	3.90
nIncome	5.69
nInternt'lCd	4.86
nuInternt'lU.	4.09

Altamira

nAltaFund	10.55
nBalanced	9.86
nBond	11.18
nCapitalGwt	9.93
ynDiversifd	8.79
nEquity	22.11
nGlobalMon	10.60
nGroInc	6.01
nIncome	6.85
nResource	7.32
nSelectAmer	12.85
nSpecialGro	10.88

AssociateInv

ygAssocInv	6.84

BankofMontreal

nF.C.Balance	10.14
nF.C.Bond	10.56
nF.C.Eqty!n	9.83
nF.C.Mortga	11.84

BeutelGoodman

ynAMInt'l	5.69
ynBalanced	10.49
ynCDNEquit	9.75
ynIncome	10.38

BNP(Cda)Fonds

ynActions	24.77
ynObligations	10.21

BoltonTremblay

Bond	5.34
CdaCum	14.08
Discovery	5.06
Income	9.04
Intern'tl	7.53
nLDMKBal	4.77
gLdmkAme	5.54
gLdmkBond	5.33
gLdmkCan	5.24
gLdmkIti	6.04
OptimiCdn	6.74
Pld.Rsces	11.68
Taurus	5.10

BPICapital

oAm.Eq.Gw	11.06
oCdn.Bond	10.09
oCdn.Equity	9.16
oGlobalBal	9.24
oGlobalEq	13.07
oOneDecisn	10.52

BullockGroup

oAmericanC	18.02
uAmericanU	15.16
oBalanced	9.94
oCIF	6.11
oGrowth	2.42

CaldwellSecuritie

ygAssociate	5.13
ygInternation	5.25

CanadaTrust

ynCTIFEqui	56.27
ynCTIFInco	9.91
nEvBalance	11.63
nEvBond	10.90
ynEvInt'l	15.05
nEvNorAm	26.67
ynEvRSPM	56.83
nEvSpecEq	13.36
nEvStock	10.72
nEvUSBond	9.83
nEvUSEqui	11.69
ynRSPEquit	124.82
ynRSPInco	62.28

CentralGuaranty

ynFutCd.Gt	11.55
ynFutGov.B	10.20
ynFutIncom	11.03
ynFutMortg	10.55
ynFutSelect	10.64

CentralGuaranty

ynInvEquity	6.60
ynInvInCom	4.74
ynMortgage	10.47

Century

DJ	10.59

ChouAssocMgt

yAssociates	23.39
yRRSP	10.53

ChurchStreet

ynBalanced	10.68
ynEquity	10.11
ynIncome	10.04

CIBCFunds

nBalanced	10.78
nCIBCCapA	11.41
nCIBCEqui	9.81
nCdnBon	10.54
nCdn.Equity	9.52
nGlobal	11.24
oHypAsian	10.30
oHypEuro	9.57
oHypFixed	10.84
oHypMngd	10.70
oHypSMMC	9.95
ouHypSTM	9.80
HypValLine	11.78
ynMortgage	11.58
nUSEquity	11.01

ConfedGroup

Growth	6.88
yMortgage	5.14

CooperantsGroup

yuAmer.Eqt	9.53
yBalanced	9.80
yCdn.Equ.	8.95
yIncome	10.30
yRealEstat	51.48

CounselGroup

ygRealEstat	22.38

CundillGroup

ySecurity	10.83
yValue	10.53

CleanEnvironme

oBalanced	4.95
oEquity	4.90

DynamicGroup

oDynAmCD	8.03
ouDynAmU	6.76
oDynCdn	12.89
oDynDiv	4.90
oDynGloBo	5.03
oDynGreen	4.79
oDynIncome	5.50
oDynMgdPo	6.30
oDynPartner	5.37
o Dyn Prec M	9.96
oDynStrBon	10.11
oEurope92	8.61

ElliottPage

oEPBal	26.71
oEPBond	26.28
oEPEqu	29.19

EthicalGwth

yoEthicalGw	5.98

ExtroGroup

yoExtroKore	10.60
yoExtroTige	9.44
yInternt'l	4.65

Fidelityinv.

yoCapBuildr	13.19
yoFarEastC	11.61
youFarEast	9.77
oGov'tBond	10.77
yoGrInc	11.46
yoGrAmeric	15.26
youGrAmeri	12.83
yointPfolio	11.81
youIntPfolio	9.94

FinsecoFunds

JFBal	8.92
JFBond	9.13
JFCdnEqu	10.13
JFAmEqC$	12.72
uJFAmEqU	10.71

FirstCityFunds

nGrowth	5.00
nIncome	5.14
ygRealFund	5.98

FondsDesjardins

ynActions	17.36
ynEnviro	10.67
ynEquilibre	10.31
ynHypo	4.48
ynIntern't	19.47
ynOblig	4.63

FondsFicadre

ygActions	11.25
ygEquilibre	10.92
ygObligations	10.77

FondsSNF

ygActions	6.23
ygEquilibree	9.59
ygObligations	10.07

GuarantyRealty

yoPropFund	8.57

GBCFunds

ynBond	10.57
ynCanada	8.56
ynNorAme	3.95

GlobalStrategy

oAmericas	11.02
oCanadian	9.01
oEurope	9.38
oFarEast	10.70
oGlobalFund	15.11
oincomeFun	10.60
oRealEstate	7.40
oWorldBond	9.91
oWorldMone	10.23

GuardianGroup

oAmericanE	25.11
oBalanced	14.77
zCIPF86	9.38
oCanadaBon	9.78
oCanadianE	4.63
oDiversified	5.08
oEnterprise	9.43
yoGlobalEq	3.78
oGrowthEqu	5.89
yoIII. Income	8.25
zNorthAmer	6.29
yzPac. Rim	12.69
oPld. Div	8.53
zVantageBo	5.14
yzVantageIn	3.90
zVantageU.S.	4.65

HongKongBankC

ynBalanced	10.22
ynEquIndex	9.98

IndustrialGr.

ouIndustAm	7.36
oIndustAm$	8.75
oIndustBal.	5.03
oIndustBond	10.84
oIndustDiv	7.35
oIndustEq	12.14
oIndustFutu	4.81
oIndustGlob	5.38
oIndustGwth	12.35
oIndustHor	5.13
oIndustInc	8.88
oIndustPens	3.82
oIndustSCP	10.00
oIndustUSE	4.57
oMackEq	1.70
oMackIncom	1.19

InvesNat

nAct-Eqty	5.19
nEqu-Bal	5.17
nHypo-Mort	10.24
nOblig-Bond	5.27

InvestorsGroup

ygBond	4.48
yCdnEquity	6.46
yDividend	9.86
yEuropeanF	5.28
yGlobal	6.13
yGroPfolio	5.55
yGroPlusP't	5.35
ygIncP'folio	5.23
yIncPlusP'fo	5.26
yJapan	10.59
ygMtge	5.04
yMutual	7.93
yN.A.Growt	10.23
yPacificFund	6.34
yRealProp	5.15
yRetGroP'fo	5.26
yRetPlusP't	5.29
yRetiremnt	9.23
ySpecial	12.34
ySumma	5.03
yU.S.Growth	14.43

J.HowardGroup

oJHAmerCd	9.52
ouJHAmer	8.01
oJHBalance	11.56
oJHBond	10.22
oJHFdLtd	8.53

Laurentian

gEndurBal	5.54
gEndurBond	5.41
gEndurCdn	4.88
gEndurGlob	5.06
VikingCdn	5.68
VikingCom	6.36
VikingDiv	7.56
VikingGth	7.12
VikingInc	4.19
VikingInt'l	7.83

M.K.WongGrou

ynLotusFun	11.28

MdlMgmt

ynMDBond	13.30
ynMDEquity	7.85
ynMDGrth	4.76
ynMDMoney	52.18
ynMDR.A	16.81
ynMDR.B	16.00
yzPerG.	2.13
yzPerG.II	2.00
yzPerG.III	1.89
yzPerG.IV	2.13
yzPerG.V	1.73
yzPerG.VI	1.59
yzPerG.VII	2.52
yzPerG.VIII	2.07

Metfin

ygRealEstat	10.19

MetropolitanGr.

yBalGrowth	5.92
yBond	2.80
yCanadian	5.35
yCollective	18.86
yProtection	9.99
ySpeculators	7.96
yVenture	10.53

MOFGroup

yMult.Opp.	2.27
ySpec.Opp.	1.16

MontrealTrustCo

ynBalanced	10.51
ynDividend	9.07
ynEquity	23.70
ynIncome	8.64
ynInternati	27.64
ynMtge	10.21
ynTotReturn	10.45

MutualGroup

Amer

Les petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

TARIFS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

En vigueur le 1er janvier 1992
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,93$	7,75$
2 jours	7,15$	
3 jours	8,40$	
4 jours	9,45$	
5 jours	10,60$	
6 jours	12,30$	

PLUS 7% T.P.S

Mots additionnels: 0,35$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,90$
Encadrement: 2,90$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié aux frais de l'annonceur
PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 7%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 7%
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche | LE QUOTIDIEN

03 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI: Bâtisse 30x70, acier, porte 14'x12', chauffée, éclairée. 570 boulevard Saguenay Ouest Tél.:543-6318.

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: rue Price Est, près centre-ville, 4 logements, rez-de-chaussée 1,200 pi.car., idéal pour bureau ou local commercial, très propre, prix intéressant, tél.:543-2185, jour sur semaine.

05 Chalets à vendre

LAROUCHE: 20x24, fini intérieur, électricité, isolé, lac, grand terrain. Accessible à l'année. Tél.:344-1822.

LATERRIERE: 7751, Portage des Roches Nord, CHALET D'ETE SITE MAGNIFIQUE, bord de l'eau, terrain 10,200 pi.car., NEGOCIABLE.
LAC BROCHET: Embranchement 4, Falardeau, CHALET DANS UN DECOR ENCHANTEUR, fosse septique, BAIGNADE.
LAC SEBASTIEN: TRES BEAU TERRAIN de 44,000 pi.car., 165' de façade, chemin ouvert à l'année, cadastré, sans servitude. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.

POUR DEMENAGER, Chambord. $3,500. Soir, 349-8270.

SHIPSHAW, chalet sur solage, habitable à l'année, fosse septique réglementaire, eau de la ville, 20 minutes de Jonquière. Terrain 26,250 pieds carrés. Tél.:542-7265.

ZEC-BREBOEUF, 16x20 avec dépendance, équipement propane. Tél.:678-9663.

ZEC MARTIN VALIN: lac Bluteau, kilomètre 23, très propre, tél.:545-8639, 693-8731.

06 Chalets à louer

ST-GEDEON: domaine Grand-Mont vue sur le lac. Pour les mois de juin et août, 3 chambres avec foyer. Tél.:543-4535.

07 Chambres à louer

ARRIERE PLACE-ROYAUME, cuisine communautaire, laveuse, sécheuse, stationnement, câble, SUPER PROPRE. Faut voir! $38. Tél.:690-0121.

CHICOUTIMI: près Place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse-sécheuse, $45/semaine. Tél.:543-4956, 696-1633.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, grande chambre, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, situé Chemin Sydenham. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: grandes chambres, très propre, rue Bégin, près cégep, avec stationnement, tél.:545-2247.

CHICOUTIMI, grandes chambres, 178 Bossé, service buanderie, à partir $165/mois. Tél.:545-6187, 549-9343, 690-1148.

CHICOUTIMI, 1er étage, quartier Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine, salon, entrée indépendante. A partir de $160/mois. Tél.:545-9847.

Chambre à louer. Tél.:690-0963

LA BAIE: Chambres à louer, de $200.00 à $250.00. Mme Annie Girard 544-0326.

ON OFFRE à écouter sur l'énergie musicale au Saguenay Lac St-Jean CJAB 94,5: "TOTO".

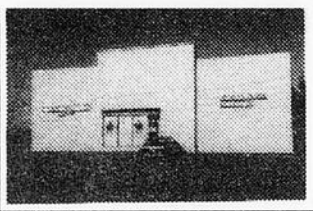
08 Commerces à vendre

CHICOUTIMI, restaurant. Personne de la restauration voilà votre chance, bien situé, bien équipé, très achalandé, avec financement. Toute offre sera considérée. Tél.:545-1117.

JONQUIERE, Dépanneur bon chiffre d'affaires, vendons inventaire plus équipement, situé dans quartier résidentiel. Tél.:542-3958.

LATERRIERE: dépanneur très bien situé, bon chiffre d'affaires, vendu en bas de l'évaluation. Faites vite. Inf.:Régis Morin, 690-0591, Le Permanent.

BATISSE COMMERCIALE A LOUER



6,000 pi. car. Hauteur 14 pieds, Chemin St-Thomas, ancien local Regard 2000. Voisin Université et du Restaurant Bobbie.
Bur.: 549-0110
Rés.: 549-3563

PETIT restaurant, faible investissement. Tél.:696-3483 après 17h00.

RECHERCHONS Coiffeur(euse) pour louer maison 5 pièces avec possibilité d'opérer salon de coiffure avec clientèle. Le salon situé au sous-sol, ceci situé près des centres d'achats. Possibilité d'achat. Tél.:545-3827, 543-5966 après 17h00.

RESTAURANT, Chicoutimi, léger comptant, avec financement. Tél.:1-800-463-2176 (paget) code 10308.

RESTAURANT-CASSE-Croute 14x20, construction, récente, équipement neuf et complet. Peut se mobiliser. Prix réduit. Tél.:343-2569.

10 Condominiums

A LOUER, Miami Beach, (Sunny Isle), 4½, libre 15 avril. Tél.:549-3375.

ARRIERE Place-Saguenay, 4½, ou 5½, luxueux, avec verrière, insonorisation supérieure. Tél.:696-4768.

A VENDRE: CONDO NEUF AVEC SOUS-SOL, BOIS FRANC, ASPIRATEUR CENTRAL, 4123, DES SAULES, JONQUIERE. TEL.:547-4334.

FLORIDE: condos à louer ou à vendre, 2 chambres, 2 salles de bains, piscine, golf, près centres d'achats. Tél.:275-3385.

15 Locaux à louer

AUBAINE! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnemt privé. Jusqu'à 6,000 pieds.carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste, photocopieur, fax, meubles (si nécessaire). Téléphonez en tout temps, 690-0266.

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, de 500 à 1,000 pieds.carrés. Prix négociable. Tél.:693-3383.

CHICOUTIMI: local commercial boulevard Talbot, 2,220 pi.car., prix réduit. Pour informations 696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: centre-ville, local commercial chauffé, non éclairé, superficie 750 pi.car., $575/mois, tél.:549-3919, 543-9636.

Nous vous déménageons GRATUITEMENT à la signature de votre bail, nous défrayons le coût du déménagement par le réseau CONTINENTAL LTÉE (Région Saguenay)

CHICOUTIMI
Logements 41/2 pièces
ROITELETS
Moderne, non chauffé, non éclairé, **RIMBAUD**, logement 41/2 pièces, coin boul. Barrette.
690-0404
Heures d'affaires
JONQUIERE
Secteur Arvida, 1736, Neilson
21/2 - 31/2 - 41/2
(21/2 meublés). Très propres, coin paisible, eau chaude fournie.
548-3684

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

ENTREPÔT ET BUREAU
Idéal pour Entrepreneur en:
- PLOMBERIE;
- ÉLECTRICITÉ;
- FABRICATION;
- REVÊTEMENT;
- STRUCTURE.

Situé au:
1649, Chemin de la Réserve
CHICOUTIMI
Communiquer à:
Tél.: 545-8583 - 545-7329

BUREAUX À LOUER

2379, St-Dominique, JONQUIÈRE
1-2-3 espaces, libres immédiatement, édifice commercial, taux très intéressants. S'adresser à Camille Tremblay.
542-8952

CHICOUTIMI, boulevard Talbot, édifice Réal Munger, 2,000 pieds.carrés, chauffé, éclairé, climatisé, $950/mois. Tél.:693-1994.

ENTREPOSAGE de meubles, chauffé, alarme, très propre. Tél.:545-9988, 547-0993.

FACE au Faubourg Sagami, local de 2000' carré, déjà aménagé, peut être subtivisé, situé au 2510 Dubose. Idéal pour bureau, centre conditionnement physique, bronzage. Gros quartier très passant. Prix très en dessous du marché. Tél.:696-1351, 545-9988.

JONQUIERE: Entrepôt à louer de 3,300 ou 5,000 pi.ca., qual de déchargement, isolé, aussi possibilité de faire entreposage de tous genres avec service. Tél.:695-2181, Michel.

LOCAL COMMERCIAL, 1,500 pieds, entrée 600 volts, 25x60, 17' de haut, porte électrique 12x14. Libre 1er mai. 2477 Fillion, Arvida, face aux Grues Guay. Tél.:547-9229.

PLACE Champs Elysées, local commercial, 2,275 pieds. Tél.:696-3133, soir: 545-7245, 678-9765 Gilles Gagné.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

15% DE VOS AFFAIRES ANNUELLES AUGMENTEES, sinon vous pouvez résilier votre bail. !!! Bureaux individuels avec services communs, meublés ou non. Haut de la rue Racine, achalandage élevé. Absolument tout les services disponibles dont réceptionniste, traitement de texte, etc.
!!! Plus de détails lors de votre visite.
Nous sommes convaincus de votre prospérité dans un concept éprouvé et garanti, à un prix défiant toute compétition. Valide jusqu'au 31 mai 1992 ou jusqu'à location complète. A partir de 275$/mois, 1 mois gratuit. Laissez message 24 heures au 693-6016.

16 Logements à louer

ALMA: CONDO A SOUS-LOUER, avec foyer, 4½, meublé, au Mont Lac Vert, $300/mois jusqu'en juillet, $450/mois par la suite, tél.:344-4606.

ALMA, 4½, 470 Nolin, près Hôpital, libre 1er juillet. $425. Heures repas, 662-5581, 668-7434.

ARRIERE Place du Royaume, 4½ sur 2 étages, style condo, non chauffé, non éclairé, $485.00. Libre 1er juillet. Tél.:543-0290 après 17h00, 514-355-8523 Proprio.

ARVIDA
près Faubourg Sagamie, logements avec porte-patio, repeints, couvre-plancher neufs, chauffés, eclairés. 2½ $300, 3½ $350, 4½ $400, 5½ $450. tel.:693-0236.

ARVIDA:2½à5½chauffés,éclairés,meublésou non, Tél.:548-8643.

ARVIDA, 2½, meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er mai. Tél.:548-9618.

ARVIDA: 4½, état neuf, eau chaude fournie, site particulier, $435. Tél.:695-4444, 695-1230.

ARVIDA, 4½, 2651 Roberval, chauffé, peinture, tapis neufs. $425. Tél.:548-7954.

ARVIDA: 4½, demi sous-sol, grand terrain, non chauffé, non éclairé. $315. Libre 1er juillet. Tél.:548-4522.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 4½ ou 3½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

A VOIR: Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

BOULEVARD TADOUSSAC: un mois gratuit face au Saguenay, grand 4½ moderne, non chauffé, non éclairé, déneigement. Tél.:674-9381.

CHICOUTIMI: rue Hémingway, duplex 4½ non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, tél.:548-2295.

CHICOUTIMI: 1631 des Grands Ducs, 581, Des Pigeons, près des centres d'achats, 4½, style condo, remise extérieure, insonorisation supérieure. Inf.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 3½, moderne, meublé, eau chaude, arrière Place du Royaume, libre immédiatement, tél.:545-9594.

CHICOUTIMI: 3½, grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, remise intérieure. Près Université, centres d'achat, $385. Libre 1er mai. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 4½, grandes pièces, chauffé, eau chaude fournie, remise intérieure, stationnement, libre 1er juin, près Université, Centres d'achat, $490. Tél.543-9705.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, grandes pièces, non chauffé, tapis, remise intérieure, $390. Libre 1er mai. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI, 4½, qualité supérieure, état neuf, toit cathédrale, porte-patio, balcon, grand stationnement, remise, près centres d'achats, angle Mauriac-Rimbaud. Libre 1er juin. $495. Tél.:547-8170, 542-6463.

CHICOUTIMI: Deux 4½, 1692-1694 des Cormiers, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, $495.00. Libres immédiatement, Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, meublé, $450/mois, libre immédiatement. Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI, 3½, 4½, meublés, non chauffés, non éclairés, 37 Bossé. Libres immédiatement. Tél.:549-6554, 549-5149.

CHICOUTIMI: PLACE ROBERT-BOUCHER 724-736 Des Goélands, 4½ ultra-modernes. Venons de construire deux petits blocs de 8 logements dans un décor naturel, près de tous les centres. Tél.:696-1071.

BUREAU À LOUER

Edifice de prestige
Haut de la rue Racine de 500 pi. car. et plus
Libre immédiatement.
Participation aux aménagements locatifs.
• Taux intéressants
690-0404

CHICOUTIMI: 3 LOGEMENTS MEUBLES OU SEMI-MEUBLES.
3½ 1405 BOULEVARD RENAUD, RIVIÈRE-DU-MOULIN, BALCON, STATIONNEMENT, $255, LIBRE 1ER AVRIL.
3½, 1555 GRANDS-DUCS, PRÈS PLACE-ROYAUME, $325, LIBRE 1ER AVRIL.
4½, 250-B ST-SACREMENT, MEUBLE, FOYER, MEUBLES ANTIQUES, FINITION BOIS. $495 LIBRE 1ER MAI.
AVANTAGES SUIVANT LOGEMENT: BALCON, TERRASSE, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGER. TREPIN INC. TEL.:549-4322 (LAISSEZ MESSAGE).

CHICOUTIMI: 533 Racine, 2½, meublé, chauffé, éclairé, $320. Libre immédiatement. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: rue Des Saguenéens, Duchesne et Côté, près des centres d'achats, beaux grands logements de 3½, 4½, 5½, avec prix compétitifs. Réservez dès maintenant. Tél.:690-2747, demandez Carole.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé, libres immédiatement et 1er juillet, Champs-Elysée, $375. Tél.:696-4992.

CHICOUTIMI: grand 4½, libre 1er juillet, 432 Plamondon, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $450. Tél.:545-6187, 690-1148.

CHICOUTIMI: Grand 4½, non chauffé, non éclairé, très propre, rue St-Paul. $395.00. Libre 1er juillet. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI: beau grand 2½ et 4½, eau chaude et prises automobile fournies.
3½, meublé, chauffé, éclairé si désiré, libre 1er aout. Vous présenter au 1160 Angoulême appartement 4. Tél.:543-0517.

CHICOUTIMI, grand 6½ chauffé, boulevard Saguenay, près Racine, vue sur Saguenay. Possibilité laveuse sécheuse. Libre en mai. $550. Tél.:693-8355.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, chauffés, eau chaude. Tél.:549-2380 en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: 5½ grand à neuf, 5½ mai et juillet, 4½ juin juillet, 3½ meublé mai St-Paul, 1½ meublé centre-ville. Tél.:693-6078, 545-0612.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, ultra moderne, patio, mélamine et remise, non chauffé, non éclairé, 2009 Tadoussac. Libre immédiatement. 2011 1er juillet. Informations André 545-7469, 693-6069 bureau ou Hélène 543-2904.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, libre immédiatement, tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: grand 4½, près centres d'achats, université, $460. Libre 1er mai. Tél.:549-2315.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, libre 1er juillet ou avant. Idéal pour personne seule. Quartier St-Joachim. $340. Tél:543-7978 après 18h00 ou fin semaine.

CHICOUTIMI-NORD: deux 5½, construction de 2 ans, grand terrain, libre 1er mai, 500$/mois. Tél.:696-3414.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½ neuf, luxueux, rue St-Ephrem, libre immédiatement et 1er juin. A voir. Tél.:696-9841, 543-2143.

CHICOUTIMI: 3½, rue Bossé, meublé ou non, libre 1er juin. Tél.:545-0720.

CHICOUTIMI: 5½, près Université et centres d'achats, accès contrôlé, conciergerie, libre 1er mai. Tél.:693-0729.

CHICOUTIMI: immeuble rénové près Cegep et Hôpital, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ chauffés, semi-meublés ou non. Tél.:549-4567 (Rés.), 545-3115 (Bur.).

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT
Près de l'université et de Place du Royaume avec piscine extérieure
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
693-3383

CHICOUTIMI, 4½, 5½, près Université, Centre d'achats, eau chaude, stationnement. Tél.:549-4837.

CHICOUTIMI: 1½, meublé, chauffé, éclairé, non fumeur, près Place Saguenay, tél.:549-0118.

CHICOUTIMI: 4½, 446 Ste-Marthe, secteur du Bassin, $350. non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2878, 693-8683.

CHICOUTIMI, 4½, près Place-Royaume, entrée indépendante, très bien éclairé, non chauffé, non éclairé. $300. Tél.:696-0885.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3½, 4½, 5½, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, grand 3½, semi-meublé, libre 1er mai, aubaine. Tél.:548-7112 (jour), 693-8938 (soir).

CHICOUTIMI, 3½, 4½, 5½, site exceptionnel, proximité de l'université et centres d'achats, accès contrôlé, conciergerie, libres 1er mai et 1er juillet. Tél.:696-4268, 545-7976.

CHICOUTIMI: près cégep et centres d'achats, rue Des Oblats, grand 2½ et 3½ $250.00 et $345.00 et 4½ avec balcon arrière et avant, $385.00 service de conciergerie. Tél.:549-7497, 545-9206, 545-7976.

CHICOUTIMI:beaugrand4½,dansimmeublede 4logements,plancherdeboisfranc,prélartneuf, déneigement. Rue Louis-Fréchette, $460.00. Libre 1er mai. Tél.:549-2209, 545-9206.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, 3½ meublés ou non, non chauffé, non éclairé, avec laveuse sécheuse, $335. 3½, meublé, chauffé, éclairé. $375. Libres immédiatement. Tél.:545-4029.

CHICOUTIMI-NORD, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 332 A Ste-Geneviève. $315.00/mois. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI 3½ non meublé, non chauffé, non éclairé, 566 B Paquette. $300.00/mois. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI, 3½ meublé, non chauffé, non éclairé, 82 Paquette. $295.00/mois. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI, Angoulême 3½, meublé, incluant laveuse sécheuse, chauffé, éclairé. Tél.:545-4434.

CHICOUTIMI:
LIBRE IMMEDIATEMENT
UNIVERSITE, 5½, grand, rénové, possibilité semi-meublé, $450.
BOULEVARD SAGUENAY: 2½, chauffé, éclairé, meublé, $245.
1ER MAI
STE-GENEVIEVE: studio semi-meublé, $350. Aussi: 5½, $375.
1ER JUIN
RACINE: 3½, semi-meublé, porte-patio, $345.
RACINE: 5½, semi-meublé, porte-patio, $485.
BOULEVARD SAGUENAY: petit 4½, semi-meublé, chauffé, éclairé, $375.
1ER JUILLET
LORNE: 5½, semi-meublé, $475.
RACINE: 4½, semi-meublé, $375. Aussi 4½, semi-meublé, chauffé, éclairé, $425.
WILLIAM: 4½, chauffé, éclairé, semi-meublé, $425.
TEL.:693-0236.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, superbe 4½, neuf, style condo, balcon, porte-patio, remise, $450. Tél:693-0236, 543-7362.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, 4½, immeuble récent et très propre, chauffés, meublés ou non, couvre-planchers et armoires mélamine neufs, près Hôpital, Cégep, Université, centre d'achat. Possibilité de location au mois. Tél.:543-9365, 543-4037, 690-1140, 543-9654.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 2½, meublé, chauffé, éclairé, très propre, premier plancher, $310/mois, libre 1er juin, tél.:545-6187, 549-9343 après 17h00.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, meubles design, céramique, éclairage hallogène, décoré ultra moderne, près centres commerciaux. $460. Tél.:696-1536.

CHICOUTIMI, 5 minutes Base de Bagotville, 3½, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sécheuse, grand stationnement, libre juin, $290.00/mois. Tél.:693-1543.

CHICOUTIMI, Chemin Sydenham 2½, meublé, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise extérieure, libre 1er mai. Tél.:693-6071.

CHICOUTIMI, Chemin Sydenham 1½, semi meublé, non chauffé, non éclairé, porte fenêtre, balcon, remise extérieure, stationnement, libre 1er juin. Tél.:693-6071.

CHICOUTIMI, Chemin Sydenham 4½, non meublé, non chauffé, non éclairé, balcon, remise extérieure, stationnement, libre 1er juin. Tél.:693-6071.

CHICOUTIMI, 55 Jauffret, 4½, 5½, chauffés, entièrement rénové, très grand, très clair. Près Université, centres d'achats, centre-ville. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI: 760 Rodolphe, près J.R. Théberge, grand 5½, $360/mois, non chauffé, libre juin ou juillet, tél.:696-4004.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4½, non chauffé, non éclairé, $275, libre 1er juillet, tél.:543-0874, après 17h00.

CHICOUTIMI: libre immédiatement, arrière Place du Royaume, 1256, no.5, Des Roitelets, TRES INSONORISE, $570/mois, non chauffé, non éclairé, déblayé. Inf.:Claude Verreault, 696-1324.

CHICOUTIMI, 3½, 987 St-Paul, $300, meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 4½, 147-C Henri-Bourrassa, $350 meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 3½, chauffé, éclairé, meublé, $370. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 344, Price Ouest, 3½, meublé, chauffé, libre, tél.:543-7380.

CHICOUTIMI: près Manège Militaire, 4½, très propre, tél.:548-7682, 545-4740.

CHICOUTIMI, 2½, 3½, 4½, rue Morin, rue Bécard, semi-meublés, libres 1er mai. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI-NORD, 5½, à sous-louer, libre 1er mai. Tél.:693-8734.

CHICOUTIMI-NORD, 2½, chauffé, éclairé, $325. Libre immédiatement. Tél.:543-5733.

CHICOUTIMI, 3½, rue Molière, semi-meublé, toiles vénitiennes, câble, chauffé, éclairé, $375, libre 1er mai. Tél.:696-4130.

CHICOUTIMI, 4½, non chauffé, non éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:545-4015.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½ libres 1er juin, un 4½ libre immédiatement. Stationnement pour 2 voitures, remise extérieure. Tél.:543-0538.

CHICOUTIMI, PRES UNIVERSITE, CENTRES D'ACHAT, PORTE-PATIO, PISCINE, BALCON, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. MEUBLE, SEMI-MEUBLE OU NON, UN MOIS GRATUIT. TEL.:693-3383.

CHICOUTIMI-NORD: 166, Julie, côté d'un jumelé 4½ pièces, libre 1er juillet, $550/mois, non chauffé, non éclairé. Aussi à vendre. Pour inf.:543-1268.

CHICOUTIMI, à demi-prix, à sous-louer, 4½ meublé, eau chaude fournie, près centres d'achats, Université. Libre immédiatement. Tél.:693-0133, 668-7250.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, 5½, près des centres d'achats, rénovés à neuf. Possibilité de meublés. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI-NORD, 3½, libre immédiatement, meublé ou non, rénové, quartier tranquille, près des services. Tél.:696-5019, soir 545-7487.

CHICOUTIMI, 5½, rue Bécard, face Hôpital, libre 1er mai. Tél.:545-4757.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3½, propre, non chauffé, non meublé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse. Tél.:693-1399.

CHICOUTIMI: 4½, tapis neuf, porte-patio, entrée contrôlée, près centre d'achat, Université. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, spacieux 3½, moderne, stationnement, armoires mélamine, non chauffé, non éclairé. $365. Tél.:549-7866.

CHICOUTIMI, grand 3½, modalité à discuter. Quartier tranquille. Tél.:696-2905, 549-9359.

CHICOUTIMI, 4½, près centre-ville, propre, 2 mois spécial. Tel.:693-3327.

CHICOUTIMI, grand 4½, 5½, 2 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, chauffés, 480$ et 580$ par mois. 456 et 458 Honoré-Mercier. Tel.:549-7538, 696-1325.

CHICOUTIMI, rue des Pigeons, luxueux 4½, style condo, remises intérieure extérieure, insonoriation complète en béton, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé. Libres immédiatement, juin, juillet. $565/mois. Tél.:696-1076.

CHICOUTIMI, 2½, meublé, éclairé, chauffé, près Place-Saguenay. Rue Belleau. Libre 1er mai. Tél.:543-6004, après 15h30.

CHICOUTIMI, 3½, 4½, près Ciné-Parc, 1er juin, 1er juillet. Eau chaude fournie. Tél.:543-2689.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer 3½, très propre, chauffé, non éclairé, $305/mois, libre immédiatement ou 1er mai. Tél:545-1133.

CHICOUTIMI: J.R. Théberge, beau 4½, moderne, non chauffé, non éclairé, $410.00. Libre 1er juin. Tél.:693-1509.

CHICOUTIMI: grands 3½, semi-meublés, balcons, centre-ville, récents, 1er juin, 1er juillet, 15 août, $305, $350. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI, sous-location 4½, non chauffé, non éclairé, 967 no14 St-Paul. Porte-patio, grand balcon. Loué habituellement $465, laissé $400 jusqu'au 1er août 1993. Cause départ. Tél.:543-9397, 696-6373.

CHICOUTIMI: 4½, 5½ chauffé, éclairé, tél.:Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966 ou 690-0266.

CHICOUTIMI-NORD: secteur St-Luc, 3½, haut de maison, chauffé, non éclairé, libre 1er mai, $315/mois. Tél.:545-9742.

CHICOUTIMI: rue Price Est, 3½, libre 1er juillet, $350 non chauffé, non éclairé, tél.:543-2185, jour seulement.

CHICOUTIMI, superbe 5½, très propre, porte-patio sur jardin arrière, eau chaude et déneigement fournis. Idéal pour jeune famille. $510. Libre 1er juin. Tél.:698-8696 soir.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, endroit très tranquille, moderne, aspirateur central, près centre d'achats Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, duplex, près Cégep Université et centres d'achats. Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, 4½, chauffé, éclairé, très moderne, sous-sol, libre 1er juillet, tél.:549-6459.

CHICOUTIMI, 3½ moderne, rue des Perdrix, quartier des Oiseaux, semi-meublé, libre 1er juin. $350. Tél.:696-2536.

CHICOUTIMI, 5½, demi sous-sol, 1025 Thérèse-Casgrain, $510, chauffé, éclairé. 1215 Joseph-Dandurand, 5½, $410 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: près université, idéal pour étudiant(e), 4½, semi-meublé, boulevard Université. Tél.:696-3453.

CHICOUTIMI, grand 6½, haut de maison, $450 non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:549-0533 après 10h00.

JONQUIERE, superbe 4½, moderne, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, très clair, armoires mélamine, stationnement déneigé, remise extérieure. 1987 Bésy. Tél.:542-1678.

CHICOUTIMI, 277 Chemin de la Réserve, 3½, eau chaude fournie. $275. Libre immédiatement. Tél.:547-8809.

DEMENAGEMENT JULIEN GAGNON, A TRES BON PRIX. APPELEZ 693-3216.

Entreposage chauffé pour meubles, motoneige, etc... Tél.:548-7112 (jour), 693-8938 (soir).

JONQUIERE: près cégep, Des Plaines, 4½ non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, tél.:548-2295.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges. Jean-Claude, 542-9459, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate. 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3684, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE, 3½, meublés ou non, chauffés, éclairés, eau chaude et vidange, service buanderie et conciergerie, stationnement. $350. 4074 de la Loire, no1, 4078 de la Loire no3. Libres immédiatement. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE, rue des Sizerins et des Pélicans, près Cégep, libre 1er juillet, $420 et $470, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-1511.

JONQUIERE, 4½, services inclus, service de conciergerie, près des Galeries. Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: très grand 3½, près des Galeries Jonquière, entierement rénové, libre immédiatement. Au: 3421, St-François, $340.00. Tél.:548-1351, après 5h00.

JONQUIERE: très grand 3½, près des Galeries Jonquière, entierement rénové, libre immédiatement. Au: 3421, St-François, $340.00. Tél.:548-1351, après 5h00.

JONQUIERE: beaux 2½, 3½, meublés, centre-ville, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis et prélars, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, déneigement, stationnement. Tél.:547-1454.

JONQUIERE: Fatima, 4½, avec garage, chauffé, eau chaude fournie, $450/mois, libre 1er juillet. Tél.:548-1649.

JONQUIERE 3½, 2216 Jodoin, semi meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin $325.00/mois. Tél.:547-6611 jour 542-1224 (soir) M. Hudon.

JONQUIERE: 2278, Ste-Gertrude, St-Raphaël, 3½, semi-meublé, $375 chauffé, éclairé, tél.:695-1819, 542-4629 après 16h00.

JONQUIERE, 1½, 2½, 3½, chauffé, mneublé, face au Cegep. Tél.:696-0288

JONQUIERE, 1½, 2½, 3½, chauffé, mneublé, face au Cegep. Tél.:696-0288

JONQUIERE, grand 3½, rue de Nancy, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:695-4049.

JONQUIERE: 2½, 3½, 4½. Après 17h00, 542-4459, Danielle Caron.

JONQUIERE: libre le 1er mai, A QUI LA CHANCE? 3963, St-Pascal, rez-de-chaussée 4½ pièces, loué $350/mois non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.

JONQUIERE: à sous-louer, 4½, chauffé, éclairé, foyer, $450. Tél.:547-4907.

JONQUIERE, 5½, rez-de-chaussée, grand terrain, grand stationnement. Possibilité d'installer lave-vaisselle. $485. Non chauffé, non éclairé. Toiles et lustres compris. Libre 1er juillet. Tél.:548-8540.

JONQUIERE, 2½, 3½, 4½, neufs, centre-ville, libre début juin. Tél.:547-9023 (heures repas).

JONQUIERE: centre-ville, grands 4½, insonorisés, récents, remises, style condo, vue panoramique, libres 1er juillet 1er août. Tél.:545-2321.

JONQUIERE: 4½, 3793 St-Ursule, 5½, 2387 Pelletier, libres 1er mai. Tél.:542-7866.

JONQUIERE: 4½, avec sous-sol, libre 1er juillet, $400 non chauffé, non éclairé. Tél:547-4317, 542-5717, 542-4852.

KENOGAMI: 4½, qualité supérieure, état neuf, porte patio, blacon, intercom, service de conciergerie, etc. Tél.:547-8170, 542-6463.

LA-BAIE: face à la Polyvalente, rue Adélard-Grenon, grand 4½, $375. Un mois gratuit. Grand 5½, $425, un mois gratuit. Immeuble très propre, conciergerie sur place. Inf.:544-1536, 690-3612, 547-5286.

LA BAIE, rang St-Louis, 5½, chauffé, éclairé, 405$/mois. Libre 01 juillet. Tel.:544-7415 après 17h00.

LA-BAIE: rue John-Kane, face à la polyvalente, grand 4½, $375, un mois gratuit. Grand 5½, $425, un mois gratuit. Conciergerie sur place. Inf.:544-6870, 690-3612, 547-5286.

LA-BAIE, 2½, chauffé, éclairé, non meublé, $260. Tél.:544-8528.

LA-BAIE, 3½, 4½, 5½, 6½, libres immédiatement. Mimi, 544-3281, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LA BAIE, 3½, 4½, rénové au complet, Tél.:696-0288, 544-1288.

LAC KENOGAMI: 2½, neuf, chauffé, éclairé, près du lac, $300.00. Tél.:693-7640.

LATERRIERE: 3½, seul avec propriétaire, à la campagne, $305/mois, tél.:678-9310.

LATERRIERE, 4½, rue du Boulevard, libre immédiatement. Vénitiennes comprises. Repeint. $310. Tél.:678-2202.

LATERRIERE: à environ 2 milles de la Base, 4½, chauffé, éclairé, meublé, literie, vaisselle, antenne parabolique, $450, libre immédiatement. Tél.:678-2313.

PLACE-PERIBONKA: Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. M.Roland Gilbert, 543-2399, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep. Immeuble paisible. Tél.:690-3612, 542-2644, 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, libre immédiatement. RANG ST-PIERRE: 4½, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

RIVIERE-DU-MOULIN: deux 5½ dans des jumelés, bien insonorisés. Tél.:545-6898.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, $340/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:rés.:544-8488, bur.:544-9311.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, chauffé, 3ième étage. 903 Léonidas Bélanger. Tél.:543-9765.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½ et 3½, résidence privée. Tél.:549-3065.

ST-AMBROISE, 4½, non chauffé, non éclairé, fraîchement peinturé. 1er juillet. $275. Tél.:672-2960.

ST-JEAN-EUDES: 5½, moderne, non chauffé, $375/mois. Tél.:548-1649.

17 Maisons à vendre

ALMA: 870 d'Anjou, pierre et brique, 26x46, près Galeries Lac St-Jean et du Creps, 3 chambres, armoires en chêne, tél.:668-7731.

ARVIDA: quartier St-Philippe, maison 29x39, 3 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, remise, terrain paysager, près école, église, dépanneur, très bon prix, tél.:548-2823.

ARVIDA: secteur Ste-Thérèse, maison 2 étages, 3 chambres, tél.:548-9895.

ARVIDA: 2244, Burma, maison de brique avec un logement, cause: maladie, agents s'abstenir, tél.:548-2975.

ARVIDA: 27x38, 2 chambres, remise, terrassement fini, moins de 2 ans, prix discutable, tél.:548-6717, après 16h00.

CHICOUTIMI: à vendre ou louer, 736 Sydenham, et 1464-1466 Alphonse-Dejardins, avec revenu, $89,500. Près Place-Royaume, 639 Emile-Girardin, 940-950 Thérèse-Casgrain. 4½ 835 pieds.carrés, $55,000. 5½ 1,000 pieds.carrés $65,000. 6½, 302-306 Rimbaud, 1,800 pieds.carrés, $89,500. Prix négociable. Tél.:693-3383.

CHICOUTIMI, belle résidence avec revenu, quartier recherché, plusieurs commodités. Prix avantageux. Tél.:693-0262.

Maison à vendre
Cause de départ

Située près Roussillon, maison avec logement, revenu 420$/mois, garage isolé pour auto avec porte électrique, patio, foyer en pierre, plancher bouleau, miroir mur à mur, terrain paysagé, intérieur et extérieur très propre.

Tél.: 548-4798
appeler pour rendez-vous

CHICOUTIMI: quartier Domaine-Gobeil, 273 Père-Fiset, maison bi-familiale, hors-sol, avec logement de 4½ pièces, construction 1984, $96,000. Tél.:545-9499.

CHICOUTIMI-NORD: 223 Beaujolais, 25x38, bien rénové, sous-sol semi-fini, pour un début, commencez avec celle-ci et à un prix économique. Tél.:696-4183, 544-9765.

CHICOUTIMI: 1504, boulevard Saguenay Ouest, maison avec 2 terrains, 2 logements, rénovée à neuf, évaluation municipale de la ville: $55,000, laissée à un prix spécial: $44,000. Directement du propriétaire. Tél.:545-2247, 545-7125.

DIRECTEMENT du propriétaire, unifamiliale 1988, 28x34x36, style moderne, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini à 90%, fini extérieur acier brique, remise 12x12, quartier Petite-France Jonquière. Prix d'aubaine, $92,000. Tél.:542-6731.

JONQUIERE, très beau style canadien, 28x40, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini 90%, grand patio béton, magnifique vue sur Rivières Aux Sables. $92,500. Tél.:547-6119.

JONQUIERE, construction 1979, façade en brique, clôturé, plancher parquetterie, quartier Petite-France. Tél.:542-3852 après 16h00.

JONQUIERE: 1811 Goya, grandeur 26x44, brique, terain 20,000' carré, sans voisin arrière, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher bois franc, piscine 15x30. Inclus poêle à combustion lente, poêle Jen-Air, $79,500.00. Tél.:542-3943.

LA-BAIE: bungalow 25x40, 2 salles de bain, 4 chambres, sous-sol aménagné, quartier de la Polyvalente. 1740 Johnny-Chayer. Tél.:544-3713.

LA-BAIE: 1622, St-Pascal, directement du propriétaire, maison à paliers 28x42, 3 chambres, 2 salles de bains, garage, $109,900 négociable. A VOIR. Tél.:544-7793.

LATERRIERE: près Alcan, 28x48, construction 1988, moderne, terrain 44,000 pi.car., tél.:545-5003, jour sur semaine.

MAISON A VENDRE (2 ETAGES), DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 220, Chanoine-Gaudreault, La Baie, comprenant logement à revenu (5½) au 2ième étage. Au premier étage: 5½ comprenant poêle à bois, toiles verticales PVC, remise extérieure (8'x10'), sous-sol semi-fini... Située près des commerces, centres d'achats, église, école, maison de la culture... PRIX D'AUBAINE. Pour informations: 544-4997.

MOINS DE $50,000, unifamiliale, intérieur rénové, vue sur Saguenay, St-Jean Eudes. Tél.:690-1481, 696-4612.

PLATEAU-DESCHESNE, tout brique, moderne, garage, loyer rapportant $425/mois, très propre. $88,000 négociable. A voir. Tél.:548-2266.

18 Maisons à louer

CHICOUTIMI: grand 5½, dans duplex, patio, toit cathédrale, 2 salles de bains, très propre, libre 1er juin ou 1er mai, $585/mois, tél.:545-6187, 549-9343 après 17h00.

19 Maisons mobiles à vendre

COMPLEXE de bureau 36x60 en 3 parties, équipé air climatiés. 2 roulottes sanitaires 12x60. Très bon prix. Tél.:695-9745.

LA-BAIE: 14x64, 3 chambres, avec remise 12x24, prix à discuter. Tél.:677-3172.

ST-NAZAIRE, préfabriquée 1986, 2 chambres, cuisine, salon, porte-patio, 14x40. A déménager. 15 mai. Tél.:662-5581.

21 Terrains à vendre

CHICOUTIMI-NORD: rue Victoria, vue sur les monts Valin. Informations: Charles-Arthur Gauthier, 543-8211.

CHICOUTIMI, Rue Crécerelle, rond-point des Pommiers, rue Chardonnerets, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, terrain 63,100, conditions de paiement faciles. Trépin Inc., 549-4322, laisser message.

CHICOUTIMI, RUE DES ROITELETS, QUARTIER DES OISEAUX, PRES PLACE DU ROYAUME, HABITAT SAGUENAY ENR. PROJET DE CONSTRUCTION, 200 LOGEMENTS POUR CONDO OU LOGEMENTS LUXUEUX. PEUT ÊTRE VENDU AU COMPLET OU EN LOT DE 12 LOGEMENTS 2½ ETAGES OU EN GROUPE DE 50 POUR DES TOURS. CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES. TREPIN INC., TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI, rond-point, rue Clermont, 17,400 pi car. boisés, avec remise 12X16, pas de voisin arrière. Tél.:549-0402.

COSTARICA: en bordure du Pacifique à partir de $10,000.00. Tél.:693-8693, 549-2933.

RIVIERE-DU-MOULIN:terrain7,761pi.car,pas de voisin arrière, pas de TPS. Inf.:Régis Morin, 690-0591, Le Permanent.

ST-HONORE: rue Desbiens, 65x100, résidentiel, $8,500. Tél.:673-3442, 673-4631, demandez Léo.

TERRAIN Commercial ou résidentiel, boulevard St-Paul, 225,000 pieds.carrés. Tél.:543-8562.

TERRAINS: prêts à construire avec services inclus. Secteur Arvida. Inf.:548-8030.

TERRE à vendre, village St-Prime, Rang 1, partiellement zoné, pour habitation. Près Route 169. Tél.:418-529-4437, 418-681-4957.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER À PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.: 543-1718.

ACURA INTEGRA 1987 RS, manuelle, 95,000 kilomètres. Tél.:678-9388.

AEROSTAR 1990, automatique, bleu, seulement 19,000 kilomètres, $14,500. Tél.:549-1881.

ATTENTION!
ACHETONS AUTOS ET CAMIONS USAGES, PAYONS LE MEILLEUR PRIX SI COMPLET, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. G. BOUCHARD AUTO ENR. PIECES USAGEES. TEL.:545-9537,673-3917.

AUTOMOBILES J.M. ENR. 2660 boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
MERCURY TOPAZ LS 1988, automatique, 55,000 kilomètres, 4 portes, air climatisé, siège portes et vitres électrique, garantie jusqu'à 100,000 kilomètres par Ford $6495.00. Tél.:693-8830.
Ford Escort GL 1985½, automatique, 4 portes, très propre, parfaite condition, $1995.00. Tél.:693-8830.
BUICK Skyhawck 1985, 85,000 kilomètres millage certifié, manuelle, 5 vitesses, 2 portes, radio AM-FM cassette, portes et vitres électriques, parfaite condition, $2995.00. TPS et TVQ incluses. Tél.:693-8830.
MERCURY Lynx 1984, 5 vitesses, moteur diesel, 4 pneus neufs, $995.00. Tél.:693-8830.
BUICK Century Limited 1985, automatique 4 portes, air climatisé, vitres portes et coffre électriques, $4995.00. TPS et TVQ incluses. Tél.:693-8830.
FORD ESCORT 1986, 5 vitesses, rado AM-FM cassette, très propre, $1995.00 TPS et TVQ incluses. Tél.:693-8830.
CAVALIER 1990, 90,000 kilomètres, garantie 125,000 kilomètres, 3.1 litres, automatique, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été. Démarreur à distance avec alarme. Stéréo am-fm cassette, toit ouvrant, coffre électrique, volant ajustable, porte-bagages. $8,700. Tél.:542-9738.
CHEVROLET Celebrity Eurosport 1988, 82,000 kilomètres, air climatisé, barrures automatiques, très bonne condition. Tél:542-4614.
CHEVROLET 1982 STATION WAGON refait à neuf, prix discutable, tél.:543-3400.
DAYTONA blanc 1991, V-6, 13,000 kilomètres. Tout équipé. 4 mags, 4 roues d'hiver. Tél.:549-9832 maison, travail:693-2858.
DODGE Monaco Brougham 1978, 60,000 milles. $600. Tél.:543-2764.
FIREFLY TURBO 1989, 65,000 kilomètres, très bon état. Tél.:678-2595.
FORD ESCORT L 1985, 1.6 HO, automatique, 98,000 kilomètres, toit ouvrant, propre. $1,495 négociable. Tél.:543-8609, après 16h30.
FORD Mustang 1988, 72,000 kilomètres, 2.3 litres, 5 vitesses, coffre miroirs et serrures électriques, pilote automatique, essuie-glace intermittent, radio am-fm stéréo-cassette, 4 haut-parleurs, toit ouvrant, brassière, roues mags, attache-remorque, garantie juin 1994. Cotation $6,600 laissé $5,995. Tél.:548-2974 après 18h00.
FORD Taurus L 1987, noire, 82,000 kilomètres, 4 portes, air climatisé, miroirs électriques, excellente condition. Garantie 1 an/100,000 kilomètres. Prix de cotation. Tél.:674-9291, 543-0068, Claudine.
HONDA ACCORD EX 1985, automatique, toit ouvrant électrique, vitres électriques, radio AM-FM stéréo cassette, $5000.00 négociable. Tél.:549-4277.
HONDA ACCORD 1987, manuelle, 3 portes, pneus Pirelli neufs, tél.:547-9683.
HONDA Accord EXI 1987, 5 vitesses, manuelle, 93,000 kilomètres. $7,500. Tél.:696-1259.

HONDA EX 1991, 30,000 kilomètres, équipement complet, air climatisé. Tél.:545-7616.

HORIZON 1985, 61,000 kilomètres, parfaite condition, aussi: tente bulle 10x10; siège 3 places pour Van Astro. Tél.:662-7548.
HYUNDAI Stellar 1985, bonne condition, 5 vitesses, manuelle. $1,500. Tél.:548-5433.
HYUNDAI EXCEL 1989, 5 vitesses, 40,000 kilomètres, balance de garantie, très propre, $4,500.00 négociable. Tél.:696-4437.
JETTA GL 1988, 76,000 kilomètres, très bon état, prix à discuter. Tél.:347-4543.
MERCURY LYNX 1984 Familiale $1000.00 Dodge Pick-Up 1976, $700.00 négociable. Tél.:544-8079, 544-1688.
MERCURY Topaz 1987, air climatisé, automatique, très propre, 67,000 kilomètres. $4,000 négociable. Après 17h00, 678-2343.
MERCURY TOPAZ 1984, 89,000 kilomètres, manuelle, toit ouvrant, bonne condition, bas prix discutable. Tél.:696-2212.

MERCURY TOPAZ GS 1985, automatique, très propre. Condition A1. Tél.:696-2070.

Moteur 302 de Mustang GT 5.0 litres, 1988, 15,000 kilomètres, tél.:543-7779.
NISSAN PULSAR NX noir, 1984, toit ouvrant, AM/FM cassettes, moteur transmission, embrayage, cardan, freins refaient à neuf avec 8 pneus neufs, $2800.00. Tél.:543-3911.
NISSAN SENTRA 1988, DOIT VENDRE! $4,300.00 négociable. Tél.:547-0998 ou 549-7633, Roger Gagné.

NISSAN Sentra 1983, automatique, peinture neuve. Tél.:549-4518.

NISSAN 240SX 1989, manuelle, 2.4, 44,500 kilomètres, garantie encore 3 ans groupe moto-propulseur, 2 ans peinture, traitement anti-rouille tous les ans. $11,450 négociable. Sylvain, 544-2601.

OCCASION exceptionnelle, Mercury Topaz 1988, 4 portes, bleu métallique, intérieur velours, équipé de A à Z. Vitres, sièges, barrures de portes électrique, radio-cassette, 47,000 kilomètres. Comme neuf. Balance de garantie Ford décembre 1993 ou 100,000 kilomètres. Sans TPS. Prix à discuter. Tél.:549-2103.
PASSAT 1991, avec garantie, prix intéressant. Tél.:543-0922.
PLYMOUTH Reliant 1987, impeccable, 71,000 kilomètres. Garantie août 1994. Cotation. Tél.:547-7837.
PONTIAC Firefly 1990, 4 portes, 5 vitesses. Tél.:547-6715.
PONTIAC TEMPEST 1989, V6, automatique, air climatisé, 36,000 kilomètres, $7600.00. Tél.:695-0204.
PULSAR NX 1983, très bonne condition, $1,800 négociable, tél.:547-7745.
SUZUKI Swift Twin Cam 16 valves 1989, balance de garantie. Très propre. Bonne condition. Tél.:695-2078.
TEMPO GL, 1985, automatique, 4 portes, 95,000 kilomètres, air climatisé, toit ouvrant, crémaillère neuve. $2000. Tél.:668-7097.
TOYOTA Camry 1984, 108,000 kilomètres, tout équipée. Mercury Lynx 1985½, familiale, 104000km. Tél.:549-6982.
TOYOTA COROLLA 1989, Familiale, 41,000 kilomètres, automatique, très bon état, tél.:690-1705.
TOYOTA TERCEL 1982, 2 portes, $1,000. Tél.:543-2436.
TOYOTA TERCEL familiale, 1984, 2x4, manuelle, 123,000 kilomètres, $2200.00. Tél.:547-7227.
TRANSFERT D'AUTO PARTICULIER, SAUVEZ DE LA TAXE CHEZ RACINO. TEL.:695-2555, 547-4417.
VOLKS JETTA 1984, diésel, à essayer. $2,500. Tél.:549-6892.
VOLKSWAGEN JETTA 1986, GLI, tout équipée, Prix en bas cotation. Tél.:549-3182.

31 Avions à vendre

AERONCA Champ 7ccm, sur flotteurs, EDO 1,400. 90HP. Tél.:543-9544, après 18h00.

32 Bateaux à vendre

BATEAU haute performance, modèle sport, Voyageur 20', Canadian Edition, moteur Evinrude 140HP, toile de remisage, démonstrateur 1990. Régulier $23,500, spécial $15,995. Tél.:547-2022.
CANOTS, chaloupes, fibre de verre, à très bas prix. Bouchard & Fils, 1950 des Lilas, 549-9494.
CHALOUOPE 16' fibre de verre, avec moteur Yamaha 30 forces, 3 cylindres électrique avec remorque. Très bon état. Tél.:544-9214 heure souper.
DORAL Citation 250 26' 1985, 600 heures, moteur et pieds OMC, équipement de navigation complet. Excellente condition. Tél.:545-3506.
GLASTRON SIERRA 1990, 17 pieds, open deck, moteur Mercruiser 3 litres, avec remorque, parfaite condition, $14,300. Tél.:668-7048, soir.
SUNRAY Adagio 17.6', moteur V6, avec remorque, $17,500.00. Tél.:548-7865.
VOILIER Edel 5,40 mètres, avec remorque. Tél.:547-6381.

33 Camions à vendre

AUTOMOBILES J.M. ENR. 2660 boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
GMC C15 1981, 6 automatique, ½ tonne, $1750.00. Tél.:693-8830.
Chevrolet C10 Custum deluxe 1986, 305 4 vitesses, parfaite condition, $4995.00 TPS et TVQ incluses. Tél.:693-8830.
BRONCO II XL 1989, 4x4, très propre, 63,000 kilomètres, balance garantie 2½ ans. Tél.:544-0114 jour Sylvain, 544-0027 soir.
BRONCO II 1984, 128,000 kilomètres, peinture neuve, parfaite condition. $3,200. Tél.:542-9738.
CABINE de chevrolet 1979, en très bon état. Camion 1 tonne, double roues. Tel.:678-9508, heure du souper.
DODGE Power Ram 1989 4x4 318 automatique, injection, 29,000 kilomètres, tout équipé. Prix à discuter. Tél.:542-3764.
FORD Aérostar 1988, 7 passagers, 51,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:544-5283.
FORD F-100, 1979, moteur, transmission reconditionnés, 35,000 kilomètres, boîte fibre de verre, mécanique A-1, $1,500. Tél.:673-7861.
FORD RANGER XL 1986, 2.9 litres, peinture très propre, excellente condition. Tél.:690-1372.
G.M.C. 5 tonnes avec dompeur, tél.:544-4198.
ISUZU Trooper, 1988, 4X4, Tél.:548-1665.

OFFRE EXCEPTIONNELLE! Blazer 1989 S10, noir, 4x4, moteur 4.3 litres, véhicule de route, tout équipé, 50,000km, excellent état. 8 pneus, garantie prolongée. Tel.:696-0115.

PANEL GMC SAFARI SLX 1989, 5 passagers, 58,000 kilomètres, balance de garantie, super propre. Tél.:548-9514.
PICK UP FORD 1977, 4x4, mécanique en bonne condition, 600$. Tel.:668-5219.
PICK UP Ford F-100 1978, boîte fibre de verre, moteur 1989, excellente condition. $1,200. Tél.:549-5057 soir et fin semaine.
PICK-UP GMC 1988, 4x4, Sport Side (boîte courte, ailes sorties), 72,000 kilomètres, parfait état, prix spécial, tél.:695-7526, 543-0288.
PICK-UP Mazda 1986, manuelle, vitesses, excellente condition. $3,700 négociable. Tél.:542-7705.
RANGER 1987, excellente condition, boîte en fibre, $3750.00. Tél.:677-2790.
SAMOURAI Suzuki 1987, 57,000 kilomètres. Tél.:545-7621.
VAN DODGE 1985, mécanique A-1, très propre, moitié prix de la cotation, tél.:545-9132, radio-chasseur:696-6375.

35 Motos à vendre

A.D.M. Motos VTT, pneus, pièces, accessoires, vêtements. Mise de côtés. Spécial mise au point. 1354 Boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tel.:549-7972.
HARLEY DAVIDSON LOW RIDER 1975, full chrome, $6,500. Tél.:693-6233, 549-7417 (message).
HONDA CBR 600, 1989, 5800km, 4,500$ négociable. Tel.:678-9702.
HONDA VFR-750, 1990, achetée 1991, 6,000 kilomètres, comme neuve, tél.:549-6656, 549-5739.

HONDA XL-250, de trail, 1980, excellente condition, refait à neuf, $500. Tél.:251-4860, demandez Barney.

HONDA XL 250, 1987. Tél.:695-3635.
Remorque de moto Donray, noire, très propre $1,000. Tél.:251-5120, 251-2875.
SUZUKI GS 550, 1983, 9000 kilomètres, état neuf, bleue marine, $1495.00. Tél.:542-3943.
YAMAHA VENTURE 1984, 1200cc, 5,500 kilomètres, $3,000. Tél.:349-8443, après 19h00.

36 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT modèle Jag AFS LT 1991, très propre, 3,000 milles, tél.:679-8844, demandez Daniel.
ARCTIC Cat Prowler Long Track 1991, $3,995. Après 17h00, 668-3718.
CHEYENNE 503, 1988, très propre, 1,500$. Chenille neuve. Tel.:548-0117.
ENTREPOSAGE de motoneiges, au mois ou à la saison. Tél.:549-8002, 690-1878.
POLARIS Indy 400 1990, 4,000 milles, très bonne condition. $3,600. Tél.:695-3323 soir.
POLARIS Wide-Track 1992, 1,800 milles, $6,500 ferme. Soir, 695-4171.
TOUNDRA 1990, excellente condition, bas kilométrage, poignées et pouce chauffants, toile. Tél.:548-1333.
YAMAHA PHASER II, "long-track", 1991, parfaite condition, 4,300$. Tel.:549-8678.

37 Pièces et accessoires

Achetons automobiles pour pièces 1980 à 1988. Détenons permis de recyclage. Gilbert Auto Inc., tél.:543-8361.

Atelier du pneu Mario LeBel inc.
Pneus usagés, toutes grandeurs **545-7638**

BOITE fibre de verre Séville, pour petit camion. $600. Tél.:543-2529.
QUATRE pneus Eagle GT Goodyears P215-75-R15, avec mags, pour Camaro. 4 pneus 235-75-R15 Ford. Après 17h00, 673-3822.

38 Remorques

REMORQUE 6x8, roues 13", pour motoneiges, $300.00. Tél.:545-4004.
Remorque 2 ½, roues 14 pouces avec roue de secours, robuste, $500 négociable, tél.:542-0889.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR pour camion boîte 8', $2,500. Très propre. Tél.:673-7065.
Campeur motorisé 30 pieds, moteur 440 Chrysler, avec auvent, air climatisé, génératrice, très propre, $20,900 taxe incluse. Tél.:rés.:544-8488, bur.:544-9311.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

RECHERCHE quatre roues 250R ou Quad Racer. Bon état. Acheteur sérieux. Tél.:678-9142 heures souper.

50 Enseignement et cours

CHICOUTIMI-NORD, local 500 pieds carrés, façade vitrée, stationnements, entrée indépendante, idéal pour bureau d'affaires, vendeurs, comptables, etc. Tél:696-1351.

ETES-VOUS à la recherche d'un hobby intéressant à la maison? J'ai pour vous plusieurs travaux à domicile à vous offrir. Salaire variant de $250 à $415 par semaine. Renseignements gratuits. Fournir enveloppe no10 pré-timbrée et pré-adressée à: Service Info-Postel, 800 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, G7G-2E8.

GAGNER $1,000 pour chaque 1,000 enveloppe remplies à domicile. Envoyer enveloppe (no10 seulement) pré-affranchie et pré-adressée. Renseignements gratuits, Ecrire à: Service Info-Postel, 800 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, G7G-2E8.

GOUVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-937-2639 (Ext. 102).

PROBLEME financier d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Paget.:1-800-463-2176 code 10308.

52 Offre de services

A BAS PRIX A $14.95 de l'appel (call). Réparations d'appareils ménagers de toutes marques. GAUTHIER SERVICE. Tél:696-1718.

A BAS PRIX à $14.95 l'appel. REPARATION d'appareils ménagers. Coin de l'électro-ménager. Tél.:545-7633.

A L'ECOUTE BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

APPAREILS ménagers défraichis, faites-les repeindre, travail professionnels. Pro-Email Saguenay, 693-7172.

ARMOIRES G.L. INC.
25 ans d'expérience, estimation gratuite. Service après vente. Tél.:548-1231.

ATTENTION: menuisier pour tous genre de travaux en rénovation. Estimation gratuite. Tél.:696-1783.

CARTOMANCIENNE, VOYANTE, secteur Chicoutimi-Nord. Sur rendez-vous 543-0505.

Centre de massage thérapeutique, 2 massothérapeutes à la disposition de soir, tél.:695-3421.

GARDERAIS enfants à mon domicile, près centres d'achats. Tél.:543-6004.

GARDERAIS enfants 3 ans et moins, reçus sur demande, rue des Roitelets. Hélène, 696-1459.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

HOMME d'expérience offre ses services pour travaux de plomberie et chauffage. Tél.:693-0398.

Homme avec expérience offre ses services pour rénovations de tous genres, armoires, gypse, patio, plastrage, toiture, estimation gratuite, tél.:radio-chasseur:693-7159 ou 542-6569.

IMPOT: Soyez avisé(e). Confiez vos déclarations d'impôt à une personne compétente. Service 7 jours/semaine, prix compétitifs. IMPOT PLUS ENR, 548-4157 (laisser message si absent).

Jeune homme offre ses services, pour femme seulement, pour de bons moments, tél.:695-2978.

L'AVENIR par les cartes, tarots, clairvoyance, numérologie, enregistrement disponible. Danielle, 690-3619.

Les Entreprises d'Entretien Paysager Enr, aménagement et terrassement, tout service en horticulture. Tél.:543-7128.

MENUISIER 25 ans d'expérience pour tous genres de travaux en rénovations. Tél.:543-4535.

RENOVATIONS générales, finition de sous-sol, plomberie, électricité, peinture, plastrage, finition extérieure vinyle. Couverture plate et bardeau d'asphalte, patio. Intéressé pour maintenance générale. Tél.:696-2731.

REPARONS vidéos, radios, télévisions. Coin de l'Aspirateur. Tél.:545-7633.

Rénovation de COUVERTURES en tout genre, bardeaux d'asphalte, acier et tôle à baguettes, estimation gratuite. Tél.:678-9935.

SERVICE PROFESSIONNEL pour la taille printanière des arbres fruitiers, rosiers, nettoyage et réparation de terrain. Tél.:695-3958, Damien.

TROMPETTISTE pour funérailles, mariage, baptême. Tél.:674-9347.

Vous avez des travaux de plomberie, menuiserie, électricité, tél.:693-9225, Les Rénovations S.T. Enr.

ROUTE-170, 10 minutes de la Baie, maison de campage, 5 pièces, 2 salles de bain, maison 3 ans, sur demi-lot boisé. Tél.:544-2976.

60 A donner

Chatte 10 mois, n'a jamais sorti dehors, tél.:696-2362.

61 A vendre ou à échanger

PONTIAC FIREBIRD 1987, peinture mécanique A-1, échangerais contre 4x4, tél.:690-2940.

62 Ameublement

Bibliothèque 3 sections avec miroir central, espace pour télévision, verrerie, etc..., grandeur 72x15, état neuf, valeur: $850, laissé $350. Table et 4 chaises en bois, $150. Tél.:542-9964.

Ilot de cuisine 40"x62" avec 4 bancs-dossiers, bois franc, $495. Tél.:544-8691.

LAVEUSES, SECHEUSES, poêles, frigidaires 30", bureau, set de cuisine, articles divers. Tél.:672-2508.

LAVEUSE, sécheuse, réfrigérateur, General Electric, amande. Tél.:542-5971 après 17h00.

Lit d'eau 60 pouces, 24 cylindres, bois naturel, $300. Tél.:548-1330.

MENAGE complet, acheté neuf en novembre 1991. Valeur $8,000 laissé $6,000. Tél.:543-9397, 696-6373.

MOBILIER de salon modulaire, 5 morceaux, velours brun. $250. Tél.:543-1066.

MOBILIER de salon 3 morceaux, 2 tables de bout, 1 table de centre. Mobilier salle à manger avec vaisselier style contemporain. Set cuisine colonial. 1 poêle. 1 réfrigérateur jaune. Tél.:543-3679.

MOBILIER de chambre antique en pin, neuf. Valeur $2,500 pour $1,700. Tél.:678-2655.

Mobilier salle à dîner en chêne, table, 4 chaises, vaisselier, bahut, $500. Aussi: buffet. Tél.:549-4652.

Mobilier de chambre en bois, grande qualité; mobilier de cuisine Broyhill, couleur acajou, table et vaisselier; mobilier de salon moderne, sofa, causeuse, 2 tables, étagère laiton; impeccabe. Tél.:543-3840 (après 17h00).

POELE, réfrigérateur, mobilier de cuisine, chaise grand-père. Meuble de machine à coudre. Le tout excellente condition. Tél.:275-1212 après 17h00.

SET de salon moderne rose, très bon état, propre. Lampe rose, table mélamine blanche. Sommier, matelas 39". Raison déménagement. Tél.:695-2172.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul. Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Réparation à domicile. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

BERGER Allemand femelle, un an, $130. Tél.:678-2655.

BORDER COLLIES disponibles à partir de Pâques. Vieille race britannique, noir avec collier blanc, ils son élégants, obéissants, travailleurs ainsi que
grands sportifs, excellente acquisition pour la famille et pour la ferme. Tél.:544-1027.

CANICHE miniature enregistré, 3½ mois, vacciné, vermifugé, $250.00 avec accessoires. Tél.:545-2802.

CHEVAUX d'équitation et selles à vendre. Tél.349-3335, après 20h00, cellulaire:662-0067.

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. TEL.:545-3472.

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957, boulevard St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes, faisans, pintades, cailles, tél.:693-8244.

DOBERMAN pure race, non enregistré, 2½ ans, tél.:544-8182.

POUR PAQUES: Petits chiots BOSTON TERRIER, 2 grandeurs natures, 1 nain, enregistrés, vaccinés, tatoués, vermifugés. Prix à discuter. Tél.:542-9649.

REMORQUE double pour chevaux 1991 à l'état neuf, $4000.00. Tél.:343-2030 résidence, 668-6113 travail.

TROIS chiots de 7 semaines, mère Labrador. $40 chacun. Tél.:548-6720.

Vaches pur sang ou croisées 1er, 2er ou 3ième veau avec contrôle laitier et progénie. Tél.:668-4307.

ZYZY Escortes

• DANSEUSES
• MASSEUSES

Pour toutes occasions - Service de rencontre occasionnelle

• 7 jours • 24 hres / 24
• 18 à 40 ans
• Services de limousines
• Forfait fin de semaine

Domicile
Hôtel
Motel

Chicoutimi: 543-6381
Montréal: 525-0129

53 Personnel demandé

ACCOMPLISSEZ un travail payant et divertissant pour présentation de lingerie à domicile. Auncun investissement. Entraînement gratuit. Aucune livraison. France, 544-5827.

COIFFEUSES(EURS). Envoyez curriculum vitae: CP 2053, Chicoutimi-Nord, G7G-3W2.

ESTHETICIENNES. Envoyez curriculum vitae: CP 2053, Chicoutimi-Nord, G7G-3W2.

TELEPHONISTES, Hôtes(esses) pour studio de photo Zellers, à Chicoutimi. Tél.:696-1497.

VENDEUR(SE) avec expérience dans la vente de vêtements d'enfant. Vente par démonstration. Tél.:545-1390.

PAYSAGISTE: Chef d'équipe 5 ans d'expérience dans pavée, muret, et végétaux. Pépinière Lac St-Jean, 662-1480.

59 A vendre ou à louer

Boucherie et pâtisserie installées dans dépanneur de renom. Belle occasion pour boucher d'expérience. Tél.:345-2274, 545-2355, 547-9138.

64 Bois de chauffage

ERABLE, frêne, bouleau, vert, mixé. $40/corde. Tél.:544-1186.

66 Coin du bébé

Poussette landau, couches jetables Pampers, bas prix, tél.:543-7568.

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE chalet pour la saison, 2 chambres et plus, bord de l'eau. 20 minutes maximum d'Alma. Tél.:1-832-0242.

68 Divers

ACHAT — VENTE laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Coin de l'Electro-Ménager, tél.:545-7633.

Accessoires de chambre de bain: bain, toilette, lavabo avec robinet couleur jaune moisson, très bonne condition, idéal pour chalet. Tél.:674-2583.

ARMOIRE à fusils, prix spécial. Tél.:544-5275.

AUTOS téléguidées avec radio à Monster Beetle, Boomrang, Supersable, Thundershots: $250 plus taxes. Porshe 959 kingcab, Hotshot II $340. Autres modèles et avions disponibles. Tél.:668-8791, 547-8498.

A VENDRE! FOURNAISE A AIR CHAUD, RECONDITIONNEE. CAPACITE DE 115,000 BTU, PRIX TRES AVANTAGEUX. TEL.:696-0307. LUNDI AU VENDREDI, HEURES D'AFFAIRES.

A Vendre, Equipement complet de bar laitier, incluant auvent 12x30, machine à mousse, machine à popcorn. Tél.:549-9240.

ELECTROLUX usagées
AVEC BALAI ELECTRIQUE 139.50$
Réparations toutes marques
ASPIRATEUR CENTRAL
10 modèles
ASPIRATEUR SELECT Inc.
3691, BOUL. HARVEY
(Face au McDonald's)
JONQUIÈRE - 542-9451

Désire acheter une benne à mouler 3 à 6 tonnes et silo à grains 50 tonnes, tél.:276-3188.

ENCAN! VENEZ FAIRE des $$$ avec des choses qui ne vous servent plus et acquérir des articles qui vous intéressent, à bas prix. Chaque dimanche à 12h30 au bar "Le Clin d'Oeil" 2164 St—Jacques, Jonquière. Tirage, service de garderie, etc.. Informations:695-5374, 695-3242.

ETE - VACANCES FLORIDE - DAYTONA BEACH. Motel avec cuisine, t.v., h.b.o., centres d'achats et restaurants. 5 minutes de la plage. Informations: Français: 904-761-5498, Anglais: 904-767-0661. PRIX SPECIAUX.

Fendeur à bois à vendre, 4007, Panet, Jonquière.

GENERATRICE Honda 1990 EG, 1,400 watts, 30 heures de fonctionnement. Spécial $700. Tél.:545-1166.

Lot d'aspirateurs usagés, $49 et plus, avec garantie. Coin de l'Aspirateur, tél.:545-7633.

MICRO-ONDES Hotpoint avec meuble, $300. Balançoire pour bébé, $30. Tél.:696-4032.

MOBILIER de chambre. Chaufferette de camping. Déflecteur d'air. Débarras. Tél.:548-7238.

MOUVEMENT "LA PORTE OUVERTE", si tu es veuf ou veuve, nous aurons une fin de semaine pour toi au havre de l'hospitalité à Alma, 1, 2, 3 mai prochain. Si intéressé Communiquez.:662-6366, 543-3075.

POELE combustion lente, divan modulaire, divan-lit. Tél.:696-1406.

SPECIAL, 2 assiettes de tourne-dos 16 onces, pour $14.95. Le Germain Restaurant, 543-0978.

SURPLUS d'ameublement de bureau, filière, chaises, bureaux à partir de $20.00 toiles en fibre de verre idéales pour entrée de maison. Ripe pressé 7/16 d'épais légèrement brisé $3.00 la feuille. Camion Chevrolet 1976 (Flate-Nose), dompeur pour pièces. Location de conteneur à métal et déchets. Les Métaux Jonquière. 4383 Chateauguay Jonquière 695-2730 heures d'affaires.

TABLE de Snooker avec équipement complet. Gilles, 543-1538.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

THERMO POMPE, 2 tonnes (trane), presque neuve, Tél.:543-7757 (après 17h00).

TOILE pour pavé, entrée de cour, barils de plastique 45 gallons, idéal pour quai flottant. Fer en longueur neuf et usagé. Fils teck pour passer sous terre, toute grosseur. Equipement de bureau. Surplus d'inventaire électrique. Pick Up Ford 3/4 tonne 1981. Sur heures d'affaires, 695-9745.

Troupeau de 22 belles vaches Holstein dont 12 fraîches vêlées, 10 vêlant sous peu, 1 pur sang. La vente aura lieu mardi 14 avril au local de l'Encan à Normandin. Tél.:276-3963.

69 Equipement de bureau

LIQUIDATION excédentaire, meubles de bureaux, tables à dessin, 345 Boulevard des Saguenéens, Chicoutimi, ouverture 10h00 à 18h00, samedi 13h00 à 17h00.

Réception pour un commerce à vendre, beaucoup de rangement, avec présentoir en miroir, prix à discuter, tél.:543-0440, 693-8344.

70 Equipe de commerce et restaurant

EQUIPEMENT de bar complet, incluant bar électronique 4 compteurs, bière pression 2 compteurs, bar centrale avec réfrigération 20 bancs de bar, 80 chaises, 30 tables, lampes, décoration, néon, filtre fumée électronique, etc. Tél.:549-6119, 545-6287 Gaby Asselin.

AVIS LEGAL

La réunion pour élire des délégués directs et leurs substituts pour le 30e Congrès de la Cour suprême de l'Association canado-américaine et pour élire des représentants et leurs substituts pour l'assemblée du district aura lieu pour les membres de la Cour Saguenay-Lac-St-Jean no 97, le 20 avril 1992, à 10:00 heures a.m. au restaurant le Barillet, 2523, St-Dominique, Jonquière, Qc.

Après suivra un dîner-buffet au coût de $5,00 par personne.

77 Santé

COURS technique Nadeau offrez-vous la santé pour informations Chicoutimi 544-4630.

78 Vêtements

ROBE DE MARIEE avec accessoires, 14 ans, payée $1,000.00 laissée $400.00. Tél.:543-8010.

83 Rencontres

DEJEUNER RENCONTRE.
Parler pour parler.
Tous les dimanches de 9h30 à 12h30 à la salle Poitout.
Motel Universelle Chicoutimi.

100 Articles de sports

Dry Suit NORDIK, 5'4", très propre, $350. Tél.:668-7952.

101 Bicyclettes

ON OFFRE à écouter sur l'énergie musicale au Saguenay Lac St-Jean CJAB 94,5: YES".

Vélo de course BIANCHI avec composantes Campagnolo et Modolo, état neuf, tél.:548-7682.

103 Chasse et Pêche

ARMES A FEU USAGEES, achat et ente, payons comptant. Denis, Pavillon Chasse et Pêche Chicoutimi. Tél.:696-2210.

Camp de chasse et pêche, lac Malfait, Zec La Boiteuse, tél.:672-2816.

104 Musique et accessoires

CLAVIER Roland E15, un mois d'usure $875. Séquenceur Kawai Q80, $550. Support à clavier ajustable, $50. Tél.:542-1678.

ORGUE Hammond, avec batteur, prix raisonnable. Tél.:549-9623.

PIANO Beethoven 1916, entièrement refait à neuf, lacqué blanc. Piano à queue 5'2" Bell, entièrement refait à neuf lacqué noir. Tél.:276-5535.

PIANO digital Technics modèle SX-PR250, 1991. Payé $5000.00 laissé $3,800 négociable. Tél.:548-0530.

PIANO Nordheimer, excellente sonorité, accordement récent. Tél.:696-1423.

TABLE LASER TEAC, PD-135, table tournante Technics SLBD-20, avec manuel d'opération. Récepteur Yamaha R9, 250w RMS avec télécommandes. Tel.:696-0115.

105 Ordinateurs et jeux

A louer ou vendre: ordinateur commercial IBM, compaq, PC, prix discutable, tél.:543-0184 (jour).

Lot de pièces et ordinateurs à vendre, prix discutable, tél.:543-0184 (jour).

NINTENDO avec cassettes, vendu séparément, tél.:481-2725.

ORDINATEUR IBM, compatible, 386 SX 4MB, Ram 2 lecteurs, disque dur 40 megs, carte VGA, écran mono, clavier 101. Tel.:696-0115.

Portatif 286 Laptop Mitsusbushi 1 an, prix à discuter, tél.:543-3400.

SEGA MASTER SYSTEM avec 8 cassettes, bon état, $100. Tél.:696-3686.

106 Photos et vidéos

CAMERA Super 8 sonore Canon, avec projecteur, lampe de caméra, écran perlée, machine pour monter films. Etat neuf. Prix d'aubaine. Personne sérieuse seulement. Tél.:549-4155.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 1973, très propre, toute équipée. Tél.:544-5562, 544-2973.

DEMANDE roulotte BonAir 1690, 17', bonne condition. Tél.:677-3464.

ROULOTTE Unick 21' 1981, auvent téléscopique, état neuf. Tél:543-1955, 544-3616.

ROULOTTE Glendale 1986 32', porte-patio, bain-douche, 2 chabres, état neuf. $16,000 négociable. Tél.:543-5449.

TENTE pour 4 personnes, de marque Eureka, double toit, très bonne condition, peu servie, $135.00. Tél.:542-0169.

REMISAGE SELECT
CENTRE D'ENTREPOSAGE

Entreposage de tout genre

courte ou longue durée
Motoneiges - meubles - bateaux - bicyclettes - campeurs - etc.
Tél. jour: 693-0605
soir: 549-6614

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
voici votre code pour aujourd'hui...
04083385
Sinon...Appelez 1-800-563-8688
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

CSST Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec

APPEL D'OFFRES 92-265655

FORMATION DE SECOURISTES

La Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec désire obtenir pour ses dix-huit (18) régions administratives, les services de personnes physiques ou morales pour organiser et dispenser le cours **secourisme en milieu de travail.**

Tout soumissionnaire peut se procurer les documents d'appel d'offres à l'adresse suivante :

Commission de la santé et de la sécurité du travail
Service de l'approvisionnement
524, rue Bourdages, local R-65
Québec (Québec)
G1K 7E2

Les heures d'ouverture sont de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30.

Les offres de services doivent être déposées à l'adresse susmentionnée au plus tard le 29 avril 1992 à 15 h 00.

Les offres reçues seront ouvertes à l'adresse suivante à l'heure limite fixée pour leur dépôt :

C.S.S.T.
524, rue Bourdages
Local R-5
Québec (Québec)
G1K 7E2

Seules les offres de service présentées par les soumissionnaires ayant une place d'affaires au Québec et qui possèdent les qualifications minimales stipulées dans le cahier des charges seront considérées.

La Commission de la santé et de la sécurité ne s'engage à accepter aucune des offres reçues. La Commission de la santé et de la sécurité du travail ne s'engage à répondre qu'aux questions formulées par écrit et reçues avant le 24 avril 1992 à 16 heures au représentant de la C.S.S.T. identifié dans le cahier des charges.

La Commission de la santé et de la sécurité du travail invite les soumissionnaires à l'une ou l'autre des deux séances d'information qui seront données aux dates et aux adresses suivantes :

- **Mercredi, le 22 avril 1992 à 9 h 00**
  CSST
  1199, de Bleury, local 6-E
  Montréal (Québec)
- **Jeudi, le 23 avril 1992 à 9 h 00**
  CSST
  524, rue Bourdages, local R-5
  Québec (Québec)

Une somme non remboursable de 40,00 $ en argent comptant, sous forme de chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, (taxes incluses), est requis pour obtenir le document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel.

Le directeur
Direction des ressources matérielles
Dominique Landry

La Commission scolaire
De La Jonquière

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ SCOLAIRE DE
DE LA JONQUIÈRE

AVIS PUBLIC est par le présent donné que lors de sa séance ordinaire du mardi 19 mai 1992, le Conseil des commissaires de La Commission scolaire De La Jonquière, conformément à l'article 392 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., chapitre I-13.3), adoptera, avec ou sans modifications, le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 92-01 DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE RELATIF AUX NORMES ET MODALITÉS D'ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES DES ÉLÈVES ADULTES, FORMATION GÉNÉRALE ET FORMATION PROFESSIONNELLE.

Toute personne intéressée à consulter tel règlement peut le faire sur les heures régulières de bureau en s'adressant au soussigné, 2240, rue Montpetit, Jonquière, ou à M. Bernard Gagnon, coordonnateur, 3840, boulevard Harvey, Jonquière.

Donné à Jonquière, Québec, ce dixième jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-douze.

Siège Social
2240, rue Montpetit
C.P. 1600
Jonquière (Québec)
G7X 7X4
Tél.: (418) 542-7551

William Roussy
Secrétaire général
Secrétaire du Conseil
des commissaires

Ensemble on peut vaincre le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY

Ville la La Baie

APPEL D'OFFRES

La pose et la fourniture d'asphalte pour différents projets

Ville de La Baie demande des soumissions pour la pose et la fourniture de bordures de béton coulées sur place. L'entrepreneur devra fournir les matériaux, la machinerie, la main-d'oeuvre en vue du parachèvement des travaux.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les plans, devis et formules de soumission au bureau des Services techniques, 200, rue Victoria, Ville de La Baie.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant plans, devis et formules de soumission.

Pour être considérée, toute soumission doit être:

a) Conforme au devis, et faite sur les formules officielles fournies par les Services techniques (en 2 exemplaires).
b) Accompagnée d'une garantie de soumission qui doit être établie de la façon suivante:
   - soit un chèque certifié d'un montant de dix pour cent (10%) du total de sa soumission et émis par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire et libellé à l'ordre de Ville de La Baie;
   - soit un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurances autorisée à faire affaires au Québec, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, au montant de dix pour cent (10%) de sa soumission.
c) **Remise avant 14 heures, le 29 avril 1992** au service du Greffe, 200, rue Victoria, Ville de La Baie, G7B 3M4.
d) Accompagnée de la licence d'entrepreneur émise par la Régie des entreprises de construction de la province de Québec.

Toutes les soumissions seront ouvertes le même jour en présence des intéressés.

VILLE DE LA BAIE ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Les soumissions seront cachetées dans les enveloppes fournies à cette fin en y inscrivant le nom de l'entrepreneur, l'adresse, etc.

DONNE à Ville de La Baie, ce dixième jour du mois d'avril mil neuf cent quatre-vingt-douze.

Dominique Tremblay, avocat
greffier.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000122-929
SURINTENDANT: 055057-58
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
CHRISTIAN LAJOIE et LOUISE MALTAIS demeurant au 318, Malraux, Chicoutimi, G7H 6R9.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que **CHRISTIAN LAJOIE ET LOUISE MALTAIS,** ont fait une cession le 3ième jour d'avril 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21ième jour d'avril 1992 à 10:30 heures de l'avant-midi, au bureau du syndic, au 255, Racine Est, bureau 720, en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 7ième jour d'avril 1992.

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.
le syndic
Claude Lacroix, f.c.g.a., syndic
Responsable de l'actif.

EGALEMENT BUREAUX A:
ALMA JONQUIERE LA BAIE
Edifice Trust Général
255, Racine Est, C.P. 787
Bureau 720
Chicoutimi G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000123-927
SURINTENDANT: 055056
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
SUZANNE POITRAS demeurant au 2270, St-Charles, Jonquière, G7X 6E2.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par la présente donné que **SUZANNE POITRAS** a fait une cession le 3ième jour d'avril 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28ième jour d'avril 1992, à 10:00 heures de l'avant-midi au bureau du syndic au 255, Racine Est, bureau 720, en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 7ième jour d'avril 1992.

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.
le syndic
Claude Lacroix, f.c.g.a., syndic
Responsable de l'actif.

ÉGALEMENT BUREAUX À:
ALMA - JONQUIÈRE - VILLE DE LA BAIE
Édifice Trust Général
255, Racine Est, Bureau 700
C.P. 787
Chicoutimi, G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717

Ville la La Baie

APPEL D'OFFRES

La pose et fourniture de bordures de béton coulées sur place
Divers règlements 1992

Ville de La Baie demande des soumissions pour la pose et la fourniture de bordures de béton coulées sur place. L'entrepreneur devra fournir les matériaux, la machinerie, la main-d'oeuvre en vue du parachèvement des travaux.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les plans, devis et formules de soumission au bureau des Services techniques, 200, rue Victoria, Ville de La Baie.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant plans, devis et formules de soumission.

Pour être considérée, toute soumission doit être:

a) Conforme au devis, et faite sur les formules officielles fournies par les Services techniques (en 2 exemplaires).
b) Accompagnée d'une garantie de soumission qui doit être établie de la façon suivante:
   - soit un chèque certifié d'un montant de dix pour cent (10%) du total de sa soumission et émis par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire et libellé à l'ordre de Ville de La Baie;
   - soit un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurances autorisée à faire affaires au Québec, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, au montant de dix pour cent (10%) de sa soumission.
c) **Remise avant 14 heures, le 29 avril 1992,** au service du Greffe, 200, rue Victoria, Ville de La Baie, G7B 3M4.
d) Accompagnée de la licence d'entrepreneur émise par la Régie des entreprises de la construction de la province de Québec.

Toutes les soumissions seront ouvertes le même jour en présence des intéressés.

VILLE DE LA BAIE ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Les soumissions seront cachetées dans les enveloppes fournies à cette fin en y inscrivant le nom de l'entrepreneur, l'adresse, etc.

DONNE à Ville de La Baie, ce dixième jour du mois d'avril mil neuf cent quatre-vingt-douze.

Dominique Tremblay, avocat
greffier.

Décès

BOISVERT (M. Benoît) — Le 7 avril 1992 est décédé à l'Hôpital Général de Montréal, à l'âge de 70 ans et 11 mois, M. Benoit Boisvert époux de dame Amanda Darveau, demeurant au 300 rue Bernard St-Edmond. La dépouille mortelle est exposée à la Salle d'Accueil de St-Edmond. Les funérailles auront lieu vendredi le 10 avril 1992 à 16h00 en l'église de St-Edmond. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Claire (Yoland Tremblay), Bernard (Murielle Potvin), Nicole (Rodrigue Cantin), Claude (Monique Boivin), Jacques (Nicole Tremblay), Odette (Paul-André Tremblay), Réjean (Sylvie Desgagné), Suzanne (Gilles Gilbert), Pierrot, Michel (Céline Landry); sa mère: dame Jeannette Lapointe (feu Anthyme Boisvert); ses frères et soeurs: Thérèse (feu Eugène Lapointe), Louisette (Adjutor Darveau), Raymond (Thérèse Bouchard), de nombreux petits-enfants et arrière petits-enfants, parents et amis. Direction des funérailles: Maison Marcel Dion Inc.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000128-926
SURINTENDANT: 055096
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
DANIEL ST-HILAIRE demeurant au 1756, Neilson, app. 4, Jonquière, G7S 3A2.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par la présente donné que **DANIEL ST-HILAIRE** a fait une cession le 7ième jour d'avril 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27ième jour d'avril 1992, à 10:00 heures, de l'avant-midi, au bureau du syndic au 255, Racine Est, bureau 720, en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 8ième jour d'avril 1992.

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.
le syndic
Claude Lacroix, f.c.g.a., syndic
Responsable de l'actif.

ÉGALEMENT BUREAUX À:
ALMA - JONQUIÈRE - VILLE DE LA BAIE
Édifice Trust Général
255, Racine Est, Bureau 700
C.P. 787
Chicoutimi, G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717

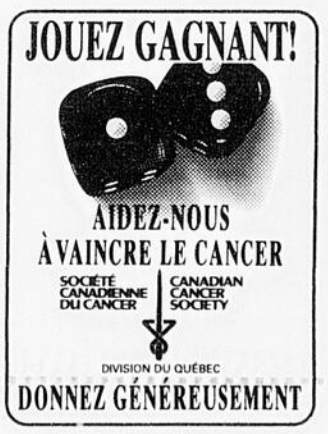
BOIVIN (Mme Rita) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 8 avril 1992 à l'âge de 54 ans et 9 mois, Mme Rita Boivin épouse de M. Jean-Guy Landry fils adoptif de M. René Briand, demeurant au 2263 rue Lamarche Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 ce soir au salon funéraire Nault & Caron du 2770 de la salle Jonquière. Les funérailles auront lie samedi le 11 avril 1992 à 10h00 en l'église St-Mathias. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Bertrand, Normand, Nicol, Yvan, ses frères et soeurs: Joseph Boivin (feu Normande Boivin), Philippe Boivin (Thérèse St-Hilaire), Gilles Boivin (Linda Malaison), André Boivin, Gérard Boivin, son beau-père: M. René Briand, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

COTE (Mme Elisa) — Est décédée le 7 avril 1992 à l'hôpital de Chicoutimi à l'âge de 87 ans et 8 mois, Mme Elisa Côté épouse de feu Dévide Tremblay demeurant au 740 Hotel de Ville St-Honoré. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc du 345 St-Armand Chicoutimi-Nord face à l'église Ste-Claire. Les funérailles auront lieu samedi le 11 avril 1992 à 13h30. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Henriette (feu Arthur Gauthier), Thérèse (Laurent Boucher), Jeanne-Mance (feu Réal Gravel), Lionel (Rosa Savard), Bertrand (Monique Laplante), Roger (Etiennette Gauthier), Roch, Patricia (Gérard Dionne), Léon-Marie (Marthe Brochu), Lise (Raymond Houde), ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Joseph Côté (Augustine Desrosiers), Mme Lucien Côté (Brigitte Bergeron), Mme Simon Côté (Régina Pineault), M. Patrick Tremblay (feu Ida Fortin), M. Sendy Tremblay (feue Jeannette Bouchard), Mme Gérard Tremblay (Marguerite Simard), Mme Simon Gauthier (Cécile Tremblay), M. Henri Brassard (feu Jeanne d'Arc Côté). Elle laisse également 41 petits-enfants et 69 arrière petits-enfants. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

SIMARD (Mme Georges-Aimé) — Est décédée à Chicoutimi le 6 avril 1992, à l'âge de 80 ans et 7 mois, dame Lézzée Boulay épouse de feu M. Georges-Aimé Simard, demeurant autrefois à St-Fulgence. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles ont lieu vendredi le 10 avril 1992 à 11h00 en l'église de St-Fulgence. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marthe (Jean Tremblay), André, Véronique (Albert Bouchard), Jean-Charles (Pierrette Bouchard), Jeannine (feu Sylvio Tremblay), Edmour (Rolande Moquin), Pierre-Paul (Christiane Villeneuve), Rachelle (Olivier Gagnon), Guy, Dave (Réjeanne Laberge), ses 24 petits-enfants et 5 arrière petits-enfants, ses frères et soeurs: feue Lucia Boulay (feu Elzéard Jean), feu Joseph Boulay (feue Laurette Tremblay), feu Raoul Boulay (feue Cécile Harvey), Rose-Aimée Boulay (Paul Plante), feu Roland Boulay (Thérèse Poitras), feue Marie-Ange Boulay (feu Jean-Marie Poitras), Simone Boulay, Brigitte Boulay (Georges Tremblay), feu Jean-Louis Boulay (feue Aline Bouchard), Jules Boulay (Gilberte Verreault), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

Remerciements

GAGNON (Mme Simone) — Les membres de la famille de dame Simone Gagnon soit sa fille Rachel Gagnon; ses frères et soeurs: feu Marie Gagnon, feu Louis Gagnon (Laurette Gagnon), feu Alfred (Délia Sauvageau), Aliette (feu Roland Achard), Julianna, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Ludger Baillargeon (Alida Tremblay), feu Alma Baillargeon (feu Alfred Gagnon), feu Germaine (feu P.H. Gauthier), feu Cécile (feu Arthur Lepage), feu Hermance (feu Narcisse Boucher), feu Juliette (feu Louis Trudel) ainsi que plusieurs neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Simone Gagnon épouse de feu M. Joseph Baillargeon demeurant au 2248 rue St-Jacques appartement 4 Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.



Dernière chance de régler le conflit de la LNH

Les négociateurs font une ultime rencontre

Par FRANCOIS LEMENU

MONTREAL (PC) — Le directeur-exécutif de l'Association des joueurs de la LNH, Bob Goodenow, a lancé, hier, une dernière perche au président de la Ligue nationale, John Ziegler, dans l'espoir de mettre fin à la grève qui paralyse le hockey depuis le 1er avril. Cette ultime rencontre devait avoir lieu tard en soirée ou tôt ce matin.

Selon le directeur général du Canadien, Serge Savard, la dernière offre des propriétaires a été retirée à 15h01, hier, et les conditions imposées par la ligue demeurent les mêmes. C'est ainsi que Goodenow devra accepter la dernière proposition patronale et assurer que les joueurs seront à l'entraînement aujourd'hui et prêts à jouer dimanche. Si l'Association des joueurs changeait son fusil d'épaule, Ziegler ferait alors rapport au bureau des gouverneurs dans la matinée.

«Je crois que nos positions respectives ne sont pas trop éloignées», a déclaré Savard qui affiche un optimisme à toute épreuve depuis le début du conflit.

«Je pense qu'une entente est toujours possible s'il s'agit seulement de modifier quelques points mineurs. Mais il est clair que les propriétaires ne bougeront plus puisqu'ils perdront 50 millions$ l'an prochain avec la dernière offre qui était sur la table.»

Des pressions

Savard a expliqué la démarche de Goodenow en faisant valoir que plusieurs joueurs, dont Wayne Gretzky, et quelques agents ont fait pression pour que les pourparlers reprennent dans un cadre même informel.

«J'ai conversé avec quelques agents qui m'ont affirmé que la dernière offre des propriétaires était plus généreuse que toutes celles qui avaient été présentées jusqu'ici. Je pense que des agents ont appelé pour demander des comptes, ce qui a provoqué un peu de mouvement.

Il y a eu plus d'action en 24 heures qu'en 18 mois», a dit Savard qui venait de participer à une conférence téléphonique de près de trois heures réunissant tous les gouverneurs du circuit.

Plus d'une fois lors de sa conférence de presse, Savard est venu bien prêt d'accuser Goodenow d'avoir trompé les joueurs en ne présentant pas clairement la dernière proposition patronale.

«Dans notre proposition, par exemple, il est écrit que le contrat sera prolongé d'une autre année si la masse salariale de toute la ligue n'augmente pas de plus de 15 pour cent.

Nous, on prévoit que les salaires subiront une hausse de près de 30 pour cent. Mais il semble que les joueurs aient compris notre offre différemment.

Ils pensent qu'un joueur ne pourra hausser son salaire de plus de 15 pour cent s'il va en arbitrage. Mais c'est complètement faux.»

Guy Carbonneau

Savard a déclaré avoir conversé avec Guy Carbonneau, le représentant des joueurs chez le Canadien, à deux reprises, mercredi.

«Nous avons discuté de nos points de vue respectifs et nous nous sommes attardés à certains sujets qui semblent avoir été mal interprétés par les joueurs ou mal rédigés par les propriétaires.

Je pense qu'il y a une bonne part d'incompréhension de la part des joueurs», a insisté Savard.

Celui-ci a rappelé que les propriétaires ne peuvent céder davantage sans compromettre l'industrie du hockey.

Ici, il a fait porter son discours sur l'autonomie des joueurs et le système d'arbitrage.

«Les équipes doivent conserver leur droit de premier refus dans le cas d'un joueur autonome qui change d'équipe.

On a accepté de réduire la compensation de cinq à deux choix de première ronde. On ne peut aller plus loin.

«Si on acceptait les demandes des joueurs, les Nordiques pourraient perdre Mats Sundin, Joe Sakic et Owen Nolan en retour de six choix de premier ronde.

Je ne pense pas que Marcel Aubut serait très heureux de devoir recommencer à zéro.

«Quant à l'arbitrage, de poursuivre Savard, il doit être aboli.

C'est pourquoi nous voulons une entente d'un an qui nous permettra de négocier un nouveau partenariat dès la signature du nouveau contrat.

Les propriétaires doivent absolument avoir le contrôle de leur masse salariale. Sans cela, l'industrie du hockey ne pourra survivre.

MARCEL AUBUT...était détendu et souriant, hier, au moment de commenter la dernière démarche des joueurs qui ont accepté de fournir la liste de leurs revendications.

(PC-Photolaser)

Concessions menacées de disparition

WINNIPEG (PC) — Le directeur-exécutif de l'Association des joueurs de la LNH, Bob Goodenow, a dit aux joueurs que leurs demandes pourraient mener à la disparition de deux concessions - St-Louis et Winnipeg -, déclare le président des Jets, Barry Shenkarow.

Celui-ci a indiqué que Goodenow a fait ce commentaire lors d'une réunion à St-Louis.

«Il est allé à St-Louis et il leur a dit d'aller chercher ce qu'ils voulaient même si cela pouvait conduire à la disparition de deux équipes», a déclaré Shenkarow, mercredi.

«Il s'est vanté que les joueurs comprenaient ce qu'il disait. Cela m'a rendu très nerveux.

«Il a pris la peine de préciser que les clubs St-Louis et Winnipeg disparaîtraient. Moi, je n'aime pas ça.»

Shenkarow a fait cette déclaration alors qu'il commentait la présente grève des joueurs, ajoutant que Goodenow avait prévenu les joueurs il y a plus d'un an à se préparer à la grève.

Goodenow a nié avoir fait de telles remarques. Il dit que Shenkarow ne fait que répéter ce qu'a déjà dit le directeur général des Oilers, Glen Sather.

«Sather a dit quelque chose du genre en une couple d'occasions, a dit Goodenow.

Ce que j'ai dit, c'est qu'on ne négocierait pas en fonction du plus bas dénominateur. Mais je m'attendais à une telle réplique. Je savais que Barry serait fâché.»

le QUOTIDIEN
SPORTS

Liste de revendications des joueurs

Marcel Aubut se montre encouragé mais prudent

QUEBEC (PC) - Marcel Aubut était détendu et souriant, hier, en commentant l'ouverture des joueurs, dont le syndicat a accepté de fournir la liste de ses principales revendications dans un ultime effort de règlement du conflit.

Robert Laflamme

«C'est encourageant mais on ne doit pas partir en peur», a averti le président des Nordiques, avant de prendre connaissance de la liste des priorités des joueurs.

«Avec M. Goodenow (directeur exécutif de l'Association des joueurs), on en a vu d'autres. Ca fait un an et demi qu'on travaille avec lui et on ne doit pas s'enflammer.

«Notre offre n'est plus sur la table, elle n'existe plus. Il n'y a pas d'entente en vue et il n'y a rien qui démontre que le conflit est à la veille de se terminer.

«La seule chose positive qu'il faut retenir, c'est la volonté presque unanime des joueurs de revenir au jeu et d'offrir le spectacle aux amateurs. Ce sont quelques joueurs vedettes qui ont commencé le mouvement.

«Les joueurs sont capables de régler la situation s'ils le désirent réellement parce que M. Goodenow travaille pour eux, pas pour lui.»

Le temps presse cependant. M. Aubut a avancé qu'une entente devrait intervenir aujourd'hui au plus tard afin de sauver la balance de la saison et les séries éliminatoires.

L'élément déclencheur, d'après le président, a été qu'on a réalisé qu'il est faux de prétendre que la dernière offre des proprios était inférieure à celle qu'ils ont présentée le 29 mars.

«Il y a eu beaucoup de confusions, dû à l'absence de communication. J'ai pu le constater en discutant ce matin (hier) avec le représentant syndical des Nordiques, Mike Hough.

«Le comité syndical s'est prononcé sans avoir consulté ses 564 membres. Il faut déterminer qui l'a influencé. Il a rejeté notre proposition après l'avoir analysée pendant une heure environ.»

M. Aubut a refusé de parler de victoire des propriétaires advenant que les joueurs reviennent au travail.

«Les véritables gagnants seront les amateurs», a-t-il lancé, avouant plus tard que les joueurs devront ramollir leur position s'ils désirent mettre un terme à la grève.

Il n'y aura pas de pourparlers si on constate que les demandes de l'Association des joueurs modifient considérablement en leur faveur la dernière offre patronale.

«On veut savoir avant de rencontrer Bob Goodenow et compagnie s'ils utiliseront une nouvelle approche en ce qui a trait aux négociations ou s'ils poursuivront dans la même voie.»

La possibilité de recourir à la médiation a été écartée, a fait savoir M. Aubut.

La possibilité qu'on reprenne les activités tout de suite après avoir convenu qu'on se pencherait plus tard sur les aspects litigieux existe, par contre.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

SanFran **200 013 140—11 15 1**
Atlanta **020 001 100—.4 .8 3**
Burkett, Hickerson (5), Heredia (G,1-0) (5), Jackson (8), Righetti (9) et Manwaring, McNamara (8); Avery (P,0-1), Berenguer (5), Mercker (7), Rivera (8) et Olson, Berryhill (8). **C**: SF — Clark (1), Williams (1); Atl — Gant (1), Blauser (1).

NewYork **005 020 000—.7 13 1**
St.Louis **000 001 000—.1 .6 0**
Young (G,1-0) et O'Brien; Osborne, Agosto (P,0-1) (3), Perez (5), McClure (8), Worrell (9) et Pagnozzi, Gedman (8). **C**: NY — Johnson (1).

Montréal **001 002 104—.8 14 1**
Pittsburgh **000 100 101—.3 .7 0**
Nabholz (G,1-0), Simons (6), Sampen (6), B.Landrum (8), Wetteland (9) et Fletcher; Walk (P,0-1), Neagle (6), Palacios (8) et Prince.

CLASSEMENT

			.G.	PMoy.	Diff
Section Est					
Philadelphie	2	1	.667		—
Pittsburgh	2	1	.667		—
NewYork	2	2	.500		½
St.Louis	2	2	.500		½
Chicago	1	2	.333		1
Montréal	1	2	.333		1
Section Ouest					
Atlanta	2	1	.667		—
SanDiego	2	1	.667		—
SanFrancisco	2	1	.667		—
LosAngeles	1	1	.500		½
Cincinnati	1	2	.333		1
Houston	0	2	.000		1½

Mercredi, 8 avril
Pittsburgh 4 Montréal 2
San Diego 2 Cincinnati 1
Philadelphie 11 Chicago 3
Atlanta 3 Houston 1
St. Louis 15 New York 7

Jeudi, 9 avril
New York 7 St. Louis 1
Montréal 8 Pittsburgh 3
Philadelphie 7 Chicago 1
San Francisco 11 Atlanta 4
Cincinnati à Houston S
Los Angeles à San Diego S

Vendredi, 10 avril

LANCEURS PRÉVUS

Montréal (Hill 11-10) à New York (Gooden 13-7), 13 h 40
St. Louis (Tewksbury 11-12) à Chicago (Castillo 6-7), 14 h 20
Pittsburgh (Tomlin 8-7) à Philadelphie (Abbott 1-2), 19 h 35
San Francisco (Burba 2-2) à Atlanta (Leibrandt 15-13), 19 h 40
Cincinnati (Hammond 7-7) à Houston (Bowen 6-4), 20 h 35
Los Angeles (Ojeda 12-9) à San Diego (Eiland 2-5), 22 h 05

Samedi, 11 avril
Montréal à New York, 13h40.
St. Louis à Chicago, 14h20.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h05.
San Francisco à Atlanta, 19h10.
Cincinnati à Houston, 20h05.
Los Angeles à San Diego, 22h05.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Toronto **100 001 001—.3 .7 0**
Detroit **010 000 000—.1 .4 0**
Guzman (G,1-0), Henke (8), Ward (VP,2) (9) et Borders; Terrell (P,0-1), Munoz (9), Leiter (9) et Tettleton. **C**: Tor — Gruber (1), Winfield (1).

Boston **010 010 000—.2 .6 0**
NewYork **000 003 00x—.3 .6 1**
Johnson, Monteleone (G,1-0) (5), Howe (VP,1) (8) et Stanley; Viola (P,0-1), Darwin (6) et Pena.

Minnesota **000 100 020—.3 11 2**
Milwaukee **000 000 100—.1 .4 0**
Krueger (G,1-0), Willis (8), Guthrie (8), Aguilera (VP,2) 9) et Webster; Navarro (P,0-1), Henry (8) et Surhoff.

KansasCity **000 000 002—.2 .7 0**
Oakland **001 120 10x—.5 10 0**
Gubicza (P,0-1), Johnston (6), Montgomery (8) et Mayne; Darling (G,1-0), Nelson (9), Eckersley (VP,2) (9) et Steinbach, Quirk (3).
C: KC — Eisenreich (1); Oak — McGwire (1).

CLASSEMENT

			.G.	PMoy.	Diff
Section Est					
Toronto	3	0	1.000		—
NewYork	2	0	1.000		½
Baltimore	2	1	.667		1
Cleveland	1	2	.333		2
Milwaukee	1	2	.333		2
Boston	0	2	.000		2½
Detroit	0	3	.000		3
Section Ouest					
Oakland	3	0	1.000		—
Texas	3	0	1.000		—
Chicago	2	0	1.000		½
Minnesota	2	1	.667		1
Californie	0	2	.000		2½
KansasCity	0	3	.000		3
Seattle	0	3	.000		3

Mercredi, 8 avril
Toronto 10 Detroit 9
Cleveland 4 Baltimore 0
Milwaukee 9 Minnesota 5
Texas 13 Seattle 1
Chicago 4 Californie 3
Oakland 4 Kansas City 3 (13 manches)

Jeudi, 9 avril
Toronto 3 Detroit 1
Minnesota 3 Milwaukee 1
Oakland 5 Kansas City 2
New York 3 Boston 2
Baltimore 2 Cleveland 0
Texas à Seattle S
Chicago en Californie S

Vendredi, 10 avril

LANCEURS PRÉVUS

Baltimore (Mussina 4-5) à Toronto (Key 16-12), 13 h 35
New York (Perez 8-7) à Detroit (King 6-11), 19 h 35
Texas (Witt 3-7) à Minnesota (Tapani 16-9), 20 h 05
Kansas City (Davis 6-3) à Seattle (DeLucia 12-13), 22 h 35
Chicago (Fernandez 9-13) à Oakland (Slusarski 5-7), 22 h 35
Milwaukee (Bones 4-6) à Californie (Lewis 3-5), 22 h 35

Samedi, 11 avril
New York à Detroit, 13h15.
Boston à Cleveland, 13h35.
Baltimore à Toronto, 13h35.
Chicago à Oakland, 16h05.
Texas à Minnesota, 20h05.
Kansas City à Seattle, 22h05.
Milwaukee à Californie, 22h05.

Football

Ligue mondiale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Section Européene						
Francfort	2	1	0	55	45	.667
Barcelone	2	1	0	28	38	.667
Londres	1	2	0	61	64	.333
Section américaine Est						
Orlando	2	1	0	70	43	.667
Montréal	.1	.2.	0..	54..	60..	**333**
Ohio	0	2	1	18	58	.000
N.Y.-N.J.	0	3	0	37	50	.000
Section américaine Nord						
Sacramento	3	0	0	51	19	1.000
Birmingham	2	1	0	40	37	.667
SanAntonio	2	1	0	36	36	.667

Samedi, 4 avril
Sacramento 14 Montréal 7
Barcelone 13 Londres 7
San Antonio 9 N.Y.-N.J. 3

Dimanche, 5 avril
Birmingham 17 Francfort 7
Orlando 28 Ohio 3

Samedi, 11 avril
Birmingham à Londres, 13h
Barcelone à Francfort, 13h
San Antonio à Sacramento, 20h

Dimanche, 12 avril
N.Y.-N.J. à Orlando, 13h
Ohio à Montréal, 13h

Hockey

LIGUE AMERICAINE

Demi-finale de sections
Quatre de sept
Atlantique
Moncton vs Fredericton

Mardi, 7 avril
Fredericton 4 Moncton 3 (2 P)
(Fredericton mène 1-0)

Mercredi, 8 avril
Moncton 3 Fredericton 0
(Série égale 1-1)

Lundi, 13 avril
Moncton à Fredericton, 18h30

Cape Breton vs St. John's

Jeudi, 9 avril
Cap-Breton 5 St. John's 4 (P)
(Cap-Breton mène 1-0)

Vendredi, 10 avril
Cap-Breton à St. John's, 18h.

Nord

Capital Dist. vs Springfield
Mercredi, 8 avril
Capital District 4 Springfield 1
(Capital District mène 1-0)

Vendredi, 10 avril
Capital District à Springfield, 19h35.

New Haven vs Adirondack
Jeudi, 9 avril
Adirondack 6 New Haven 4
(Adirondack mène 1-0)

Samedi, 11 avril
New Haven à Adirondack, 19h30.

Sud

Utica vs Binghamton
Vendredi, 10 avril
Utica à Binghamton, 19h35.

Hershey vs Rochester
Mercredi, 8 avril
Hershey 3 Rochester 4
(Rochester mène 1-0)

Vendredi, 10 avril
Hershey à Rochester, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires

Série quart de finale
Quatre de sept

Section Robert-LeBel
ST-HYACINTHE VS VERDUN

Mercredi, 8 avril
Verdun 4 St-Hyacinthe 3
(Verdun gagne la série 4-2)

HULL vs LAVAL
Jeudi, 9 avril
Hull 1 Laval 5
(Laval gagne la série 4-2)

Section Frank-Dilio

TROIS-RIVIERES vs DRUMMONDVILLE
Dimanche, 5 avril
Trois-Rivières 6 Drummondville 1
(Trois-Rivières gagnent la série 4-0)

CHICOUTIMI vs SHAWINIGAN
Lundi, 6 avril
Shawinigan 7 Chicoutimi 5
(Shawinigan gagne la série 4-0)

LES MARQUEURS

		B.	PPts
22. Lapointe Martin, Lav.	4	8	12
32. Gendron Martin, StH.	7	4	11
23. Blouin Jean, Lav.	4	7	11
23. Grégoire Jean-FranDBcois, StH.	3	8	11
9. Sparks Todd, Hul.	2	9	11
25. Campbell Jim, Hul.	7	3	10
77. Larose Benoît, Lav.	5	5	10
42. Jomphe Jean-François, Sha.	4	6	10
19. Groleau François, Sha.	2	8	10
44. Dupré Yanick, CF.	4	5	9
71. Boucher Philippe, Lav.	4	5	9
8. Berrmingham Jim, Lav.	3	6	9
26. Boudreau Carl, TR.	5	3	8
23. Paquet Dave, TR.	4	4	8
30. Parent Sébastien, Chi.	3	5	8
14. Brousseau Paul, Hul.	3	5	8
11. Laliberté Hugues, StH.	1	7	8
22. Guillet Robert, CF.	5	2	7
67. Paradis Daniel, Chi.	4	3	7
10. McCarthy Sandy, Lav.	3	4	7

CLASSIQUE DE TENNIS ACURA FLASH

Jeudi 9 avril
Simple masculin I
Claude Ouellet bat Jean-Arnaud Poirel (7-6, 6-4)
Philippe Corbeil bat Eric Gagné (6-1, 6-4)
Stéphane Simard bat Sylvain Bergeron (6-4, 6-3)
Denis Tremblay bat Réal Sergerie (6-1, 4-6, 6-1)

Simple masculin III
Lucien Fortin bat Pierre-Yves Lavoie (6-4, 6-2)

Simple féminin I
Louise Dumas bat Geneviève Blackburn (6-2, 6-2)

Simple féminin II
Stéphanie Gagnon bat Brigitte Bergeron (6-2, 1-6, 6-3)

Double masculin II
Harold Gagnon-Jean Paquet battent Jacques Hamel-Jules Gravel (6-4, 6-4)
Laval Perron-Mario Gagné battent Richard Simard-Roger Duhaime (6-0, 6-0)
Yves-Michel Garant-Richard Tremblay battent Stéphane Fortin-Lucien Fortin (7-5, 6-4)

Double mixte I
Mercedes Gaudreault-Michel Tremblay battent Yvan Leroux-Francine Leroux (6-7, 6-2, 6-1)
Gilles Richard-Rina Lapointe battent Denis Tremblay-Suzanne Ouellet (6-1, 6-3)

Double féminin II
Marlène Simard-Myrielle Bolduc battent Manon Perron-Johanne Simard (6-0, 6-0)

Matches à surveiller aujourd'hui
Nicole Tremblay-Huguette Lévesque vs Sylvie Dugal-Louise Dumas (17h)
Claude Ouellet-Jean-Arnaud Poirel vs Jacques Normand-Paul Bergeron (20h)

Championnat provincial de hockey mineur

Jeudi, 9 avril
Atome AA
Montréal 1 Québec 8

Atome BB
Atome 86 (Jonq) 4 Laval-Laurentides 5

Atome CC
Abitibi 1 Outaouais 3
Richelieu 2 Dolbeau 4
Bourassa 2 Gaspésie 3

Pee wee AA
Laval 3 Estrie 2
Mauricie 2 Richelieu 3
Outaouais 3 La Baie 2

Pee wee BB
Bas Saint-Laurent 4 Orioles (Jonq) 0

Pee wee CC
Richelieu 4 Outaouais 3
Montréal 6 Dolbeau 5

Bantam AA
Laval-Laurentides 1 Mauricie 3
Montréal 5 Outaouais 1
Richelieu 2 Sags (Chic) 3

Bantam BB
Outaouais 1 Mistassini 3

Bantam CC
Bourassa 2 Estrie 3
Mauricie 3 Montréal 4

Midget AA
Estrie 2 Richelieu 3
Montréal 3 Sags (Chic) 2
Québec 7 Laurentides Lanaudière1
Mauricie 7 Bourassa 3

Midget BB
Lac Saint-Louis 3 Alma 2

Midget CC
Québec 1 Laval 3
Mauricie 0 Laurentides Lanaudière 2
Lac Saint-Louis 3 Estrie 5
Bourassa 0 Côte-Nord 4

Junior AA
Côte-Nord 1 Estrie 7
Laval 4 Métabetchouan 9

Chiffres des Expos

LIGUE NATIONALE

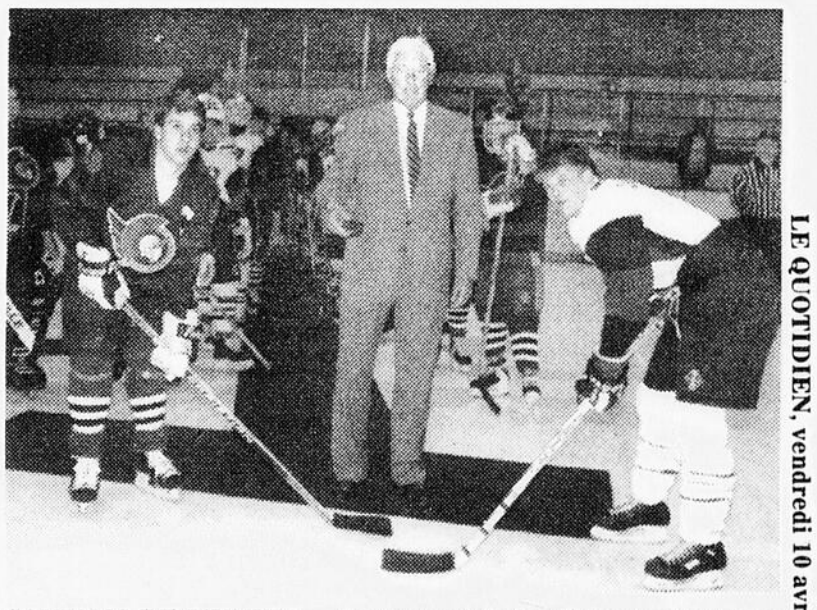
MONTREAL 8 — **PITTSBURGH 3**

	ab	p	cs	pp	...		ab	p	cs	pp
DeShld2b	5	2	3	0		Reduscd	2	0	0	0
Brberie3b	3	1	2	0		Varshofs	1	0	0	0
Clderoncg	5	1	1	1		Placiosl	0	0	0	0
LWalkrcd	5	0	1	1		KGibsnfs	1	0	0	0
Wllach1b	4	2	1	0		Bellac	4	0	2	0
Grssomcc	5	2	2	1		VnSlykcc	5	0	2	2
Fltcherr	4	0	3	2		King1b	5	0	0	0
Foleyac	5	0	1	2		Bondscg	2	1	0	0
Nbholzl	2	0	0	0		Bechele3b	4	0	1	0
VndrWlfs	0	0	0	0		Princer	3	0	0	0
Simonsl	0	0	0	0		Lind2b	4	0	0	0
Smpenl	0	0	0	0		Walkl	2	0	0	0
Cnfrccofs	1	0	0	0		Neaglel	0	0	0	0
BLdrml	0	0	0	0		Espycd	2	2	2	0
Aloufs	1	0	0	0						
Wttlandl	0	0	0	0						
Totaux.	**40.8**		**14.7**			**Totaux**			**35.3.7.2**	
Montréal....	**001**	**002**	**104—8**			**Pittsburgh.....**	**000**	**100**	**101—3**	

E—Foley (1). LSB—Montréal 10, Pittsburgh 10. 2B—Barberie (2), Calderon (2), Fletcher (1), VanSlyke (1). BV—Bell (1), Bonds (2), Prince (1), Espy (1). RTV—DeShields (1).

	ML	CS	P	PM	BB	RB							
Montréal							**Pittsburgh**						
NabholzG,1-0	5	3	1	0	3	5	WalkP,0-1	5	2-3	8	3	3	2 3
Simons	0	0	0	0	1	0	Neagle	1	1-3	2	1	1	0 1
Sampen	2	2	1	1	0	0	Palacios		2	4	4	4	2 3
BLandrum	1	0	0	0	0	0							
Wetteland	1	2	1	1	1	2							

Simons a lancé à un frappeur en 6e.
Atteint— Walk (Barberie). ML—Walk. BP—Prince.
Arbitres—Marbre, Rennert; 1er but, Rippley; 2e but, Tata; 3e but, West.
D—2:58. A—10,342.



TOURNOI DE L'UNITE — Le tournoi de l'unité canadienne se déroule toujours à Toronto, cette semaine. Les Dynamos de Chicoutimi participent à l'événement. Avant leur match contre les Sénateurs d'Ottawa, hier, la mise en jeu protocolaire a été effectuée par Jean Béliveau.

(Laserphoto PC)

Ils écrasent les Pirates 8-3

Avec les Expos c'est tout ou rien

PITTSBURGH (PC) - Tout ou rien.

A coups de bâton, les Expos ont enfin réglé le cas des Pirates, hier après-midi.

Limités à deux points et 11 coups sûrs lors des deux premiers matchs, ils ont sorti les canons en totalisant 14 coups sûrs.

Richard Milo

Ils ont ainsi remporté leur première victoire de la saison en écrasant les Pirates 8-3 devant 10342 personnes.

«Je n'étais pas inquiet en raison de la façon dont nous avons joué au camp d'entraînement», a révélé Tom Runnells.

«Ce n'était qu'une question de temps avant que l'attaque ne se mette en marche. On avait affronté deux bons lanceurs en Drabek et Smith lors des deux premiers matchs.»

Darrin Fletcher a été le héros de la première victoire des Expos en brisant l'égalité de 1-1 avec un double contre le perdant Bob Walk à la sixième.

Fletcher, l'ex-receveur des Phillies qui a été obtenu en retour de Barry Jones, a réussi un match de trois coups sûrs pour la première fois de sa carrière.

Pour relancer son attaque, Runnells avait inséré Bret Barberie au deuxième rang pour reléguer Marquis Grissom au sixième rang et la stratégie a porté fruit.

Or, Barberie a atteint les buts quatre fois sur cinq et il a obtenu un double important qui a mené au premier point contre Walk.

Modeste, Runnells n'a cependant pas voulu prendre le crédit.

«Les modifications au rôle n'ont pas fait de différence. Fletcher et DeShields ont frappé à leur place habituelle...»

Bien appuyé par l'offensive, Chris Nabholz (1-0) a remporté une septième victoire de suite depuis septembre tandis que John Wetteland a lancé la neuvième, donnant un point, deux coups sûrs et un but sur balles.

«C'est la première fois depuis trois ou quatre ans que j'obtiens la victoire à mon premier départ et j'espère que c'est un bon signe», a dit le grand Nabholz.

En cinq manches, il n'a accordé que trois coups sûrs et trois buts sur balles. A la quatrième, les Pirates ont profité d'une erreur de Tom Foley pour inscrire un point non-mérité.

Delino DeShields a également réussi trois coups sûrs pour porter sa moyenne à .462 (6-en-13).

Double chanceux

Walk n'a pas joué de chance quand les Expos ont marqué le premier point à la troisième.

Après un simple de DeShields, Barberie a obtenu un double chanceux en retenant son élan et Ivan Calderon a suivi avec un roulant à l'arrêt-court.

Barberie a tenté de retenir son élan mais la balle a frappé son bâton pour rouler le long de la ligne du troisième but jusqu'au champ gauche.

Nabholz, lui, n'a guère été plus chanceux puisque les Pirates ont marqué un point non-mérité à la quatrième à la suite d'une erreur de Tom Foley sur un faible roulant de Tom Prince.

Foley, qui remplaçait Spike Owen à l'arrêt-court, s'est avancé pour saisir la balle derrière le monticule et il a manqué le premier but en voulant faire vite. Barry Bonds a alors marqué sur un roulant qui aurait dû constituer le troisième retrait de la manche.

A la sixième, Darrin Fletcher a réussi son troisième coup sûr du match contre Walk, un double de deux points, pour donner l'avance aux Expos, 3-1. Après des simples de Wallach et Grissom, Fletcher a poussé la balle au champ gauche à un pied de la ligne de démarcation pour connaître un premier match de trois coups sûrs dans les ligues majeures.

Un double d'Ivan Calderon et un simple de Larry Walker a ensuite augmenté la marge de manoeuvre des lanceurs des Expos.

Fletcher savoure ses coups sûrs

PITTSBURGH (PC) - «Je vais relaxer et savourer mes trois coups sûrs jusqu'à demain. Il n'y a pas de repas gratuit dans les ligues majeures.»

Darrin Fletcher a réussi trois coups sûrs pour la première fois de sa carrière dans les ligues majeures, hier, et il a été le héros de la victoire en brisant l'égalité à la sixième avec un double de deux points.

«Je me sens beaucoup plus à l'aise cette année au bâton à force de travailler avec Jay Ward. J'avais auparavant de la difficulté avec les balles rapides à l'intérieur et j'ai corrigé mon élan.»

Fletcher, obtenu en retour de Barry Jones, frappait au septième rang du rôle, hier.

«C'est un gars qui sait faire bon contact. Il a commencé à bien frapper au milieu du camp d'entraînement et il va bien depuis», a noté Tom Runnells.

A la recherche de points, le gérant a remplacé Chris Nabholz par un frappeur suppléant quand les Expos ont pris l'avance 3-1, à la sixième.

«J'aurais pu continuer. D'ailleurs, j'étais prêt pour la sixième mais comme il y avait un coureur au deuxième but, la stratégie commandait un frappeur suppléant (Vander-Wal).»

Nabholz s'est tiré d'impasse de brillante façon à la cinquième alors que le score était 1-1 en retirant Andy Van Slyke et Jeff King sur des prises avec deux coureurs sur les buts. Il a également repoussé Barry Bonds avec un tir à l'intérieur à la deuxième manche, affichant tôt ses couleurs contre le meilleur frappeur des Pirates.

Au losange

PITTSBURGH (PC) - Voyant que l'attaque ne fonctionne pas, Tom Runnells est passé à l'offensive hier en repoussant Marquis Grissom au sixième rang du rôle.

Contre le droitier Bob Walk, il a inséré Bret Barberie au deuxième rang.

«Pour Grissom, ce n'est pas une démotion. C'est un repositionnement, sans plus. J'aime le pourcentage de présences sur les buts de Barberie», a-t-il expliqué.

«Grissom, qui a frappé pour .306 dans les matchs hors-concours et dont la moyenne de présences sur les buts s'est élevée à .366, n'a obtenu qu'un coup sûr en huit présences dans les deux premières rencontres.

«Que je sois deuxième ou sixième, ça ne me dérange pas. En autant que je ne frappe pas dixième. L'important, c'est que je suis dans la rôle.»

Au sixième rang, Grissom devrait avoir la chance de produire plus de points et il aura autant d'occasions de voler, dit-il.

Runnells, qui n'aura attendu que deux jours pour changer son rôle, cherche à mieux répartir la rapidité.

Contre les gauchers, il se propose d'utiliser Spike Owen à la place de Barberie au deuxième rang.

«Tout ce que j'espère, c'est que je n'aurai pas à faire la navette d'une position à l'autre. Il n'y a toutefois rien que je puisse faire: le gérant, c'est lui», a noté Grissom.

«Je suis secoué. Je connais Ashe pour l'avoir déjà rencontré. J'ai déjà joué au tennis contre lui.»

Tom Runnells s'est dit attristé hier d'apprendre qu'Arthur Ashe est atteint du virus du sida.

Runnells dit avoir frappé quelques balles contre Ashe alors qu'il faisait partie de l'organisation des Giants de San Francisco.

Un des lanceurs des Giants d'alors, Randy Moffett, est le frère de Billie Jean King, et c'est ainsi que Runnells a fait la connaissance du premier tennisman noir à remporter le saladier d'argent à Wimbledon.

Dennis Martinez sait ce qu'est un tremblement de terre pour avoir vécu celui de 1972 au Nicaragua.

Dennis, qui n'avait alors que 17 ans, s'apprêtait à se mettre au lit quand la terre a bougé dans sa ville natale de Granada.

«La maison a commencé à trembler. J'avais peur pour ma mère. Je l'ai cherchée et je ne l'ai pas trouvée. Tout le monde était à l'extérieur et je suis allé les rejoindre.»

Les Expos rendront hommage à des athlètes olympiques lors du match d'ouverture locale contre les Cards de St.Louis au Stade olympique, lundi.

Le groupe comprend Nathalie Lambert, Myriam Bédard, Sylvie Fréchette, Frédéric Blackburn, Jacques Demers et Philippe Larouche.

Patrick Keniff, le président du conseil d'administration de fêtes du 350e anniversaires de Montréal et recteur de l'Université Concordia, effectuera le premier lancer.

Un calendrier-souvenir rappelant les grands moments de l'histoire des Expos sera remis aux amateurs à leur entrée dans le stade.

Ken Hill, Dennis Martinez et Chris Haney seront les partants des Expos contre les Mets au cours du week-end.

Ils se mesureront à Dwight Gooden, David Cone et Bret Saberhagen.

Gooden est un partant douteux. Il ne lancera que s'il fait beau et chaud à New York mais les prévisions hier n'étaient pas encourageantes pour les Expos.

Il semble que la journée sera ensoleillée et que le mercure atteindra 62 degrés Farenheit.

Le match d'aujourd'hui débute à 13 h 40. Il s'agit de l'ouverture locale des Mets. Les trois rencontres seront présentées en après-midi.

Hill présente un dossier de 4-1 contre les Mets en neuf départs en carrière. Son dossier s'est établi à 3-1 avec une moyenne de points mérités de 3.21 au camp d'entrainement.

Tout autant que dans le collégial

Le sport scolaire promet de l'action ce week-end

CHICOUTIMI (SE) - Si les championnats provinciaux du sport collégial AA seront disputés en fin de semaine, le monde du sport scolaire régional et provincial sera aussi très actif dans les prochains jours.

Serge Emond

Le championnat scolaire provincial de basketball débute aujourd'hui, à Montréal. Les équipes masculine et féminine de la polyvalente Lafontaine de Chicoutimi sont inscrites au niveau cadet. Dans les catégorie juvénile, on remarque les formations masculine et féminine de la polyvalente Arvida.

Le meilleur résultat obtenu par une équipe de la région, l'an dernier, a été une douzième place. Evidemment, les responsables du sport étudiant espèrent de meilleurs moments cette année.

La Cité étudiante de Roberval accueillera le championnat scolaire régional de gymnastique, dimanche.

Seulement huit garçons sont inscrits à la compétition. Ils sont donc déjà assurés de participer à la finale provinciale, à Chicoutimi, du 8 au 10 mai. En revanche, 95 jeunes filles seront à Roberval et évolueront dans les catégories novice, intermédiaire et avancé. Les gymnastes s'affronteront individuellement et par équipe.

En badminton, le championnat régional scolaire se déroulera samedi, à la polyvalente La Baie. Ils seront 206 à se retrouver dans les divisions juvénile, cadet et benjamin. Les meilleurs obtiendront un laissez-passer pour le championnat provincial qui aura lieu à Alma, du 1er au 3 mai.

Une rencontre scolaire de volleyball se tiendra aussi dimanche, à la polyvalente Charles-Gravel. Cette rencontre mettra en vedette 250 jeunes athlètes.

Par ailleurs, précisons que la région est représentée dans quatre disciplines aux finales provinciales du sport collégial AA, en fin de semaine. Le Cégep d'Alma a délégué son équipe de natation, sa formation de judo et quelques joueurs de badminton. La région a d'autres athlètes dans ces disciplines et en volleyball.

Le printemps... et les Saguenéens

Les Saguenéens semblent condamnés à connaître des printemps pimentés. Bon an mal an, les histoires sortent à la conclusion de la saison et l'équipe demeure sous les réflecteurs pour quelques semaines supplémentaires. C'est le printemps des Saguenéens.

La présente année ne change rien à la coutume.

Les jours qui arrivent promettent d'ailleurs de ne pas manquer de piquant. Il sera principalement intéressant de surveiller si Joe Canale demeurera à son poste.

Il est actuellement facile de sentir une petite lutte à l'intérieur même de l'administration de l'équipe. Il y a ceux en faveur de l'entraîneur et les autres qui indiquent, pas toujours à mots couverts, leur souhait de le voir disparaître ou au moins de modifier son comportement.

En début de semaine, Joe

Serge Emond

Canale se montrait certain de signer un nouveau pacte avec les Saguenéens dès la semaine prochaine. Il vise un contrat de deux ans. S'il s'est avancé de la sorte, c'est parce qu'il se sent très bien appuyé.

Les dirigeants doivent effectivement se pencher sur le dossier la semaine prochaine. Si le conseil d'administration aura probablement un mot à dire, ce sont les propriétaires qui prendront la décision finale. C'est ce que mentionnait Jasmin Gilbert, il y a quelques jours. Est-ce que Joe Canale est aussi bien appuyé qu'il le croit? Il le saura la semaine prochaine.

Et la saison? Les Saguenéens ne se sont jamais complètement relevés des incidents de janvier et février qui mettaient en vedette les joueurs de 20 ans.

Ces histoires n'ont pas créé uniquement un fossé entre l'entraîneur et certains de ses joueurs. Elles ont aussi entraîné des différends à l'intérieur du vestiaire. Ce qui est arrivé cette semaine n'est qu'une suite.

Canale ne fait pas l'unanimité chez les patineurs, c'est évident. S'ils ne le disent pas publiquement, certains partagent probablement le souhait de Steve Gosselin. Au fil de ses rencontres avec ses joueurs, mercredi et jeudi, Canale a cependant trouvé des alliés. «Plus que je pensais», lance-t-il.

Il est évident que l'entraîneur a ses torts. Oui, Joe Canale a un caractère bouillant. Oui, il va quelques fois loin dans ses commentaires et ses gestes. Les joueurs ne doivent cependant pas oublier une chose. S'ils sont à Chicoutimi, c'est d'abord pour jouer au hockey. Le reste ne doit que suivre.

Titre national en slalom

Boily progresse

CHICOUTIMI (SE) - Richard Boily a entrepris la défense de son titre national en slalom, hier, au championnat canadien de ski alpin pour personnes handicapées, à Vernon, en Colombie-Britannique. Il a complété la première portion au quatrième rang, derrière trois Américains.

Les deux premières journées de ce championnat ont été consacrées au slalom géant. Le slalom débutait hier.

«Nous avions deux manches de slalom aujourd'hui (hier), a résumé Richard Boily. J'ai terminé en première place parmi les Canadiens. J'ai été devancé par des Américains, les mêmes qu'au début de la semaine. Ils ont tout un entraînement derrière eux. Nous sommes tout près quand même.

«En géant, j'étais premier chez les Canadiens. Après la première journée du slalom, je suis aussi le premier Canadien. Je devrais le demeurer, si je ne tombe pas vendredi. Mon plus proche poursuivant parmi les skieurs canadiens a un retard de deux secondes. Nous avons donc une autre journée de slalom, vendredi. Mon entraîneur aimerait bien me voir monter sur le podium».

Richard Boily et les autres skieurs inscrits à ce championnat canadien participaient à un banquet, hier soir. Les dirigeants de l'équipe nationale devaient profiter de l'occasion pour dévoiler sa nouvelle composition. Boily sait déjà qu'il fait partie du groupe.

LE 10 DE CŒUR

ORGANISÉ PAR

CARDI-O-FORME

SE TIENDRA DIMANCHE

12 AVRIL 1992

André Lajoie

LAJOIE. MEUNIER. LEMIEUX

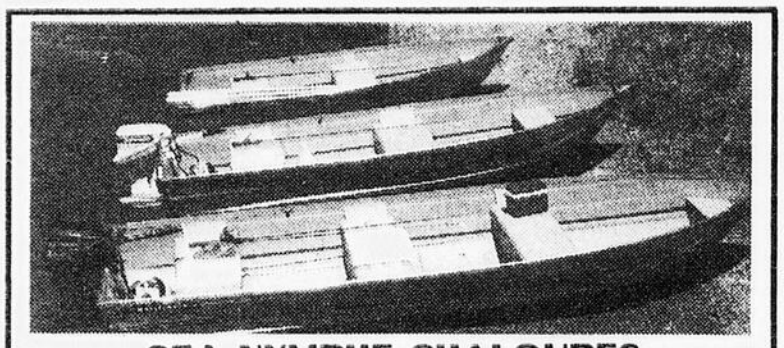
Le coup de départ se fera à 13h00 de l'école Laure-Conan de Chicoutimi

TU PEUX MARCHER, JOGGER, COURIR MAIS TU DOIS PARTICIPER!

BIENVENUE À TOUTE LA POPULATION DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Info.: 549-2195 - POSTE 22401

Une collaboration: LE QUOTIDIEN progrès-dimanche



SEA NYMPHE CHALOUPES

		REG.	SPE.
CARTOPPER	10K (10')	1139.00	1039.00
	12K (12')	1299.00	1149.00
	14K (14')	1495.00	1299.00

SAGUENAY Marine INC.

1957, rue Ste-Famille, Jonquière, Qc G7X 4X7

TÉL.: (418) 547-2022 - 542-8706

"Tout peut arriver jusqu'au dernier retrait!"

Un banquier, parieur à Mise-O-Jeu.

Mise O Jeu

PARIEZ! C'EST DU SPORT

Loto-Québec

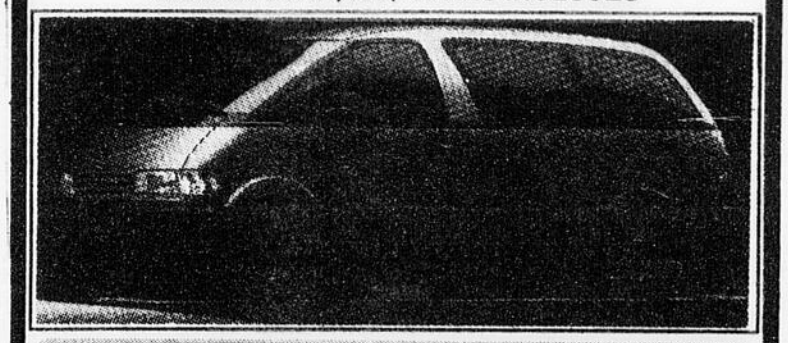
TIRAGE AU PROFIT DU

TOUR CYCLISTE SAGUENAY / LAC ST-JEAN

PRIX:

1 MINI-VAN "TOYOTA PREVIA" 1992

VALEUR DE 26,000$ TAXES INCLUSES



TIRAGE LE 18 AVRIL

Seulement 1,200 billets

50$ du billet

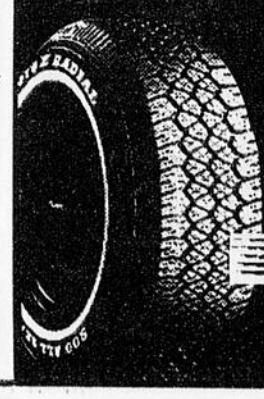
Billets disponibles chez vos concessionnaires TOYOTA du Saguenay / Lac St-Jean ou appeler le (4160 668-8430

UNE COLLABORATION: LE QUOTIDIEN TVA CFIX 95,9 FM ROCK-PARTOUT

Les Pneus R. Guay vous rappelle que la date limite pour rouler avec vos pneus à crampons est le

1 mai 1992

Ce printemps roulez avec TOYO des pneus de qualité supérieure comme le Z-800 disponible chez LES PNEUS R. GUAY



Z-800

Radial toutes saisons

Excellente traction sur route mouillée

Garantie 100 000km

TOYO

PENSEZ QUALITÉ... ROULEZ TOYO

Premier match contre le Titan de Laval

Le GF domine le jeu sans difficulté

par Stéphane Bégin

METABETCHOUAN (SB) — Sans aucune difficulté, le GF de Métabetchouan a très bien entrepris sa participation à la coupe Chrysler.

Devant une foule partisane réunie au centre sportif de Métabetchouan, les hommes de Pierre Lavigne ont complètement dominé le Titan de Laval, au compte de 9-4.

Au début du second tiers, le temps n'était plus chronométré, car la différemce entre les deux formations était déjà de six buts.

Tout au long du match, le GF n'a pas été ennuyé. Ils ont prit l'avance 6-1 et 8-1 avant que le Titan ne se décide à jouer au hockey et à essayer de déjouer le cerbère du GF, Paul Vollant.

«On s'est aperçu au milieu de la première période que ce match serait facile.

«On dominait tous les aspects du jeu et on passait tout notre temps dans le territoire de Laval. Ils ne sont pas venus souvent chez nous», a lancé Pierre Lavigne, à la conclusion de cette victoire.

Personne dans l'entourage du GF ne s'attendait à une victoire aussi facile. L'an dernier, les deux formations s'étaient aussi affrontées et Métabetchouan avait également signé un gain.

«Une chose est certaine, on voulait connaître un gros match. Même si ce fut facile, il n'est pas question de s'asseoir sur ce gain facile.

«Demain (aujourd'hui), nous avons un autre match à jouer contre la Côte-Nord et il s'agit d'un match sans lendemain.

«Pour le moral, c'est bon. Ca va nous faciliter la tâche pour préparer nos gars pour le prochain match», de dire Lavigne.

L'un des héros du match, Mikael Cloutier (deux buts et trois passes), n'aurait jamais pensé à une victoire aisée.

«On pensait vraiment que Laval serait arrivé ici avec des joueurs un peu plus gros.

«On les a peut-être surpris. Nous ne les avons pas vus souvent dans notre zone», de dire Cloutier.

Si Cloutier a obtenu cinq points, le défenseur Frédéric Beaupré a aussi marqué à deux reprises en plus d'ajouter quatre aides à son dossier.

De l'autre côté de la patinoire, le pilote du Titan de Laval, Daniel Pereira, a avoué que le voyage de la journée a été difficile.

«Le voyage a certainement eu un impact sur nos joueurs. Nous étions à l'aréna à 5 h 30 ce matin (hier matin).

«Nous avons été obligés de nous rendre ici en voitures, car nous n'avons pas été en mesure de nous trouver un autobus», de dire l'entraîneur lavalois.

«Habituellement, mes gars jouent mieux que ça. Par contre, il faut dire que ce premier match n'est pas d'une importance capitale.

«Nous allons avoir une autre chance demain (aujourd'hui) de nous reprendre. Et vous pouvez êtes certain que nous allons disputer un bien meilleur match que ce soir (hier)», de mentionner Daniel Pereira.

Le meilleur marqueur du Titan a été Joël Bouchard. Il a réussi un doublé en plus d'ajouter une passe.

Ce soir, les Jeannois d'Alma recevront la formation de Montréal à compter de 21 h. Juste avant (19 h 15), le GF fera face à la Côte Nord.

En compétition dans le calibre AA

La motivation réussit aux Sags

par Marc-André Landry, stagiaire

CHICOUTIMI (MAL) — Pour les Saguenéens bantam de Chicoutimi, la Coupe Chrysler représente le but ultime de leur saison de hockey. Evoluant pour la première fois dans le calibre AA, les porte-couleurs régionaux ont démontré à tous, hier soir, qu'une bonne préparation et beaucoup de motivation produisent des résultats. Il ont en effet surpris les Sieurs de Longueil par la marque de 3-2, en prolongation, au Centre Georges-Vézina.

«Depuis le début de l'année que nos joueurs pensaient au Championnat provincial. Ca n'a pas été dur de les motiver», explique Vincent Emond, instructeur des Saguenéens.

«Une fois la motivation acquise, on a dû implanter un nouveau système pour faire face à des équipes de calibre supérieur. On joue beaucoup plus défensif que pendant la saison. On attend nos chances, et les résultats se sont fait sentir dès ce soir (hier) avec cette victoire», poursuit l'entraîneur.

«Ce qui est encore plus important, c'est que nos joueurs vont maintenant commencer à croire en leur chances. C'est facile d'être motivé à jouer, mais c'est une autre chose de croire en ses chances de gagner», ajoute Vincent Emond.

La rencontre d'hier soir n'avait pas du tout l'air de mettre en présence deux équipes de calibres différents. Les Saguenéens et les Sieurs se sont en effet échangé les bonnes chances de marquer tout au long du match. L'excellent travail des deux gardiens a cependant gardé le pointage serré et les quelques 300 spectateurs sur le bout de leur siège.

C'est un but de Daniel Côté qui a mis fin à l'impasse avec un peu plus de deux minutes à faire à la première période de prolongation.

Steeve Laberge et Sébastien Lepage ont complété le pointage pour les vainqueurs.

Les Saguenéens attendront maintenant le résultat du match de demain entre Bourassa et Longueuil pour connaître leurs prochains opposants. Une deuxième défaite de Longueuil signifierait pour Chicoutimi une participation automatique aux quarts-de-finale, samedi soir.

D'autre part, deux autres matchs ont été disputés, hier, dans le bantam AA. Montréal a eu facilement raison de l'Outaouais par la marque de 5-1 et la Mauricie a défait les représentants des Laurentides-Lanaudière par 3-1.

Rapido

Pas de bain libre

Note du Service des loisirs de Chicoutimi: du 17 au 20 avril, les activités de bain libre et les cours de natation aux piscines Dominique-Racine et Roland-Saucier sont annulés. Tout reprendra le 22 avril.

Camps de basketball

Les jeunes joueurs de basketball de 10 à 17 ans sont priés de noter que la Fédération provinciale présentera quatre camps de perfectionnement au cours de l'été. Ils se tiendront à Québec, à Sherbrooke, dans l'Outaouais et sur la Rive-Sud entre la fin de juin et le 21 août. Vous pouvez en savoir plus en composant le (514) 252-3057.

Mont-Bélu fermé

La saison du centre de ski alpin Mont-Bélu de La Baie est terminée. Les skieurs ont jusqu'au 24 avril pour vider leur casier. Par ailleurs, une prévente de cartes d'abonnement à la prochaine saison se déroulera en juin. On vous en reparlera.

Les Randonneurs

Les Randonneurs du Saguenay ont dix ans en 1992 et un nouveau programme d'activités est prévu pour célébrer l'événement. Il propose des randonnées familiales et sportives, des fins de semaine de découverte, de la marche urbaine ou intérieure, etc.

Le programme des Randonneurs est disponible dans les boutiques de Place du Royaume, à l'Aventurier, dans les CLCS et les bureaux de tourisme. On peut aussi le demander au 545-6952. L'assemblée générale des Randonneurs se tiendra le 28 avril, à 19 h 30, au centre Price de Jonquière.

Hockey boule à Delisle

Le centre sportif Mistook de Delisle sera ouvert aux diverses équipes de hockey boule dès le 16 avril. Le Service des loisirs recueille présentement les inscriptions chez les intéressés de 8 à 16 ans. Les activités se dérouleront jusqu'au 19 juin. Pour les adultes, les frais sont de 20 $ l'heure. Roger Décoste (347-3339 ou 347-3307) peut vous en dire plus.

Timi, natation et baseball

Les formulaires d'inscription à la Fondation Timi seront disponibles dès le 20 avril, au Service des Loisirs de Chicoutimi. Les intéressés ont jusqu'au 15 mai pour appliquer. Par ailleurs, l'inscription pour le baseball mineur à Chicoutimi se déroulera du 15 au 17 avril, de 18 h à 21 h, et le 18 avril, de 10 h à 14 h. Le point de rendez-vous est le parc Rosaire-Gauthier. Michel Gauthier (696-1214) est responsable de ce programme. Finalement, le club de natation de Chicoutimi tiendra son prochain bingo le 11 avril, à 18 h, au Cégep de Chicoutimi.

Plongée sous-marine

Trois sessions de cours de niveau I de plongée sous-marine débuteront prochainement au Cégep de Chicoutimi. La session qui se déroulera les samedi et dimanche se mettra en marche le 11 avril, de 17 h à 20 h. Les cours des lundi et mercredi débuteront le 13 avril, de 21 h à 24 h. Un autre stage, celui des mardi et jeudi, commencera le 14 avril, de 21 h à 24 h. On peut rejoindre Gilles Tremblay au 549-9528 (soir) ou au 549-9520 (poste 253).

Championnat canadien de boxe juvénile

Le club de Jonquière a frappé pour .500

par Serge Emond

SARNIA (SE) — Le club de boxe olympique de Jonquière a frappé pour .500, hier, au championnat canadien de boxe juvénile qui se tient à Sarnia, en Ontario. Les qualifications nationales en prévision du championnat mondial junior sont présentées simultanément.

Chez les 112 livres, Hugo Tremblay s'est imposé devant Kevin Murray, de Terre-Neuve. Il a enlevé une décision de 28-3, ce qui signifie qu'il se mesurera à Omar Valdez, aujourd'hui. Tremblay participe à la finale nationale juvénile pour la seconde fois. Il a enlevé l'or à son premier essai.

Sébastien Boily a eu raison de Darran Walt, de l'Ile du Prince-Edouard, chez les 119 livres. Les juges lui ont accordé une décision de 18-2. Son prochain adversaire sera l'Ontarien Richard Gilchrist, aujourd'hui.

Jean-François Audet est inscrit au championnat canadien juvénile pour la troisième fois. Champion à ses deux premières tentatives, il ne pourra répéter l'exploit de Christian Gagnon et enlever un troisième titre national. Il a été battu par un Ontarien, hier soir. Les juges ont favorisé l'Ontarien par 12-11, chez les 125 livres, ce que n'a pas apprécié Stéphane Larouche, l'entraîneur du club de Jonquière. Audet a ainsi encaissé un troisième revers en carrière.

En division junior, Clément Bolduc a aussi échappé une décision de 30-10 devant Michael Stewart, de l'Ontario. Ce Stewart est le même qui avait arrêté Justin Tremblay, à Jonquière, lors du dernier championnat canadien junior. Il a surtout dominé en deuxième ronde, hier.

Si Tremblay et Boily poursuivront leur route vers la couronne canadienne aujourd'hui, Dany Brouillard entrera en scène chez les 95 livres. Carl Brassard, du club de boxe de Chicoutimi, doit également disputer son premier combat chez les 132 livres dans les prochaines heures. Maxime Bélanger, de Chicoutimi, et Jason Sainte-Croix, de Chapais, sont d'autres boxeurs de la région présents à Sarnia.

Immédiatement après cette compétition, les sept Jonquiérois qui se trouvent à Sarnia seront rejoint par neuf collègues. Ce joyeux groupe se dirigera vers Miami dès dimanche pour participer à un programme de boxe, le 15 avril.

Epargné par la récession au Québec

L'avenir du hockey s'annonce beau

ROBERVAL (SB) - A écouter le président de la Fédération québécoise de hockey sur glace (FQHG), Mario Deguise, l'avenir du hockey au Québec n'est nullement en danger.

Stéphane Bégin

Présent à l'ouverture officielle de la coupe Chrysler, hier à Roberval, Mario Deguise a des réponses pour ceux qui penseraient que le hockey se meurt dans la province de Québec.

«Nous avons effectivement un peu moins de joueurs qu'il y a une quinzaine d'années. Mais il ne faut pas oublier que le taux de natalité diminue au Québec et que nos jeunes peuvent pratiquer d'autres sports que le hockey durant la période hivernale.

«Il y a une quinzaine d'années, il y avait un potentiel de 785 000 joueurs de hockey au Québec et nous en regroupions environ 125 000.

«Aujourd'hui, ce même potentiel est descendu à environ 250 000 ou 300 000. Et nous accueillons tout de même près de 100 000 hockeyeurs dans les diverses régions du Québec», note le président Deguise.

En fait, la petite industrie du hockey progresse au Québec. La récession affecte plusieurs milieux, mais semble oublier le hockey.

«Nous sommes parvenus à obtenir plus de 256 000 $ de subsides de la part des diverses compagnies du Québec pour la saison 1991-92. Ce n'était pas la même chose il y a quelques années. Les montants étaient alors difficiles à amasser.

«Donc le hockey est en très bonne santé. Nous arrivons à bien performer et nous sommes parvenus à conserver notre notoriété au fil des années», pense Mario Deguise.

Des petits problèmes

Malgré tout, le ciel n'est pas toujours bleu dans le monde du hockey.

Des événements disgrâcieux et malheureux ont marqué le sport national des Canadiens au cours des dernières années.

Face à la pédophilie, Mario Deguise n'a pas l'intention de se cacher ou de jouer à l'autruche.

«Nous avons eu deux cas au cours des dernières années et ce furent deux cas de trop», commence par noter le président de la FQHG.

«Mais le hockey n'est pas à l'abri de ces gens-là. Par contre, nous essayons de plus en plus de tout avoir entre les mains pour contrecarrer ces problèmes.

«Il se peut qu'il existe encore des pédophiles parmi nos entraîneurs, mais ils se retrouvent présentement dans le fond de l'entonnoir. On va finir par sortir les indésirables du hockey», mentionne-t-il.

En fait, presque toutes les listes d'entraîneurs de chaque municipalité ou associations de hockey mineur sont scrutées à la loupe.

«La grande majorité des listes est envoyée dans les centrales policières, afin que l'on puisse vérifier tous les cas. Il est évident que l'on se doit d'être alerte.»

En contrepartie de ces problèmes, il faut avouer que la qualité des entraîneurs ne cesse de s'améliorer dans les diverses équipes québécoises.

«Ils sont de plus en plus qualifiés et ils cherchent toujours à s'améliorer, car les entraîneurs savent que leur adversaire est qualifié.

«Présentement, je crois sincèrement que 75 pour cent de nos entraîneurs sont très bons. Mais il en reste une autre partie assez importante.

«Le problème, c'est que nous manquons d'entraîneurs. Il faut donc en demander à gauche et à droite et ces gens n'ont pas toujours les qualifications requises», croit le président de la FQHG.

Ce dernier s'attend d'autre part à un franc succès de cette quinzième édition des championnats provinciaux, maintenant appelés la coupe Chrysler.

«Nous regroupons les 2600 meilleurs joueurs de hockey du Québec. Ca fait du monde et ça montre un beau produit de hockey», de conclure Mario Deguise, qui était très heureux de la présence du ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Gaston Blackburn.

MISE AU JEU — C'était le départ de la Coupe Chrysler, hier soir à Roberval. La mise au jeu officielle a été réalisée par (de g. à d. entre les deux joueurs) Mario Deguise, président de la FQHG, Bertrand Fradette, de Ferlac, Jean Pellerin, président régional de la FQHG, et Bernard Clément, représentant du commanditaire officiel. (Photo Steeve Tremblay)

En bref

CHICOUTIMI (SE) - Pour la région hôtesse, Mistassini a créé la principale surprise de la première journée de compétition. En classe bantam BB, Mistassini a vaincu l'Outaouais, 3-1. Cette formation a pourtant éprouvé bien des ennuis cette saison, terminant au dernier rang du circuit régional. La rencontre d'hier a été disputée devant une salle comble.

L'Atome 86 de Jonquière a perdu un match crève-coeur, dans l'atome BB. Laval-Laurentides a égalé avec trois secondes à faire au troisième engagement et a gagné 5-4, en deuxième période de prolongation. Marc Dallaire a obtenu deux buts dans la défaite. En classe atome CC, Dolbeau a doublé le Richelieu, 4-2.

Le National de La Baie a perdu 3-2 contre l'Outaouais, dans le pee wee AA. Au niveau pee wee BB, les Orioles de Jonquière ont été blanchis 4-0 par le Bas Saint-Laurent.

L'ouverture officielle du championnat se déroulait à Roberval. Juste après la cérémonie, le club hôte a encaissé un revers de 6-5 face à Montréal, en catégorie pee wee CC.

Malgré des filets de Nicolas Desgagné et Eric Fortin, Alma a perdu 3-2 face au Lac-Saint-Louis, en division midget BB. Par un pointage identique, Montréal a eu raison des Saguenéens de Chicoutimi, au midget AA.

Une drôle de blague

CHICOUTIMI (SB) - Il y a des fois où les blagues jouent des mauvais tours.

Afin de susciter un intérêt auprès des médias de Montréal et de la vieille capitale, Raymond Prince, de la Fédération québécoise de hockey sur glace (FQHG) a laissé filer une rumeur à travers le Québec.

En résumé, il laissait entendre que les amateurs de hockey du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'en revenaient tout simplement pas de constater que les officiels n'étaient pas rémunérés pour officier durant les matches de la coupe Chrysler.

On laissait entendre que des mouvements d'appuis allaient s'organiser dans les centres sportifs de la région durant les quatre journées de cet événement provincial.

Il va sans dire que Michel Richer, responsable du comité des arbitres au plan provincial et Sylvain Milton, arbitre en chef du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne l'ont pas trouvé bien drôle.

«Je ne sais pas ce que c'est cette histoire, mais je peux immédiatement la démentir», a lancé Richer.

«Si c'est une blague, je ne la trouve pas drôle du tout», a ajouté Milton.

Et voilà jusqu'où une blague peut aller, surtout qu'elle aurait pu causer des dégats importants...

La compagnie Chrysler débourse environ 75 000 $ dans le cadre de la coupe Chrysler. Les concessionnaires de la région fournissent 27 voitures aux divers comités d'organisation. Et il faut ajouter la publicité et les sommes d'argent que la compagnie verse...

L'ambiance n'était pas tout à fait la même à Roberval et à Métabetchouan, hier, lors de la première journée de la coupe Chrysler.

A Roberval, on pouvait entendre de la musique plutôt douce à l'oreille. Il y avait bien quelques balades, du rock.

Alors qu'à l'aréna de Métabetchouan, la musique était beacoup plus forte et s'adressait vraiment plus à un auditoire de jeunes adultes. En fait, il s'agissait de gros rock.

En plus, à Métabetchouan, le centre sportif était rempli, hier. Il faut avouer que le GF de Métatbetchouan, la gloire de la municipalité, affrontait une formation de Laval. Et lorsque l'on sait que les partisans de Métabetchouan se rangent toujours derrière leur équipe, on peut penser à la difficulté de concentration des équipes adverses.

Il est peut être bon de souligner que le GF s'est incliné en finale provinciale, l'an dernier, dans la région de Laval.

Index-sport

Rencontre ultime — Page 26

Les Expos rebondissent — Page 28

Le printemps des Sags — Page 29

LA CLASSIQUE DE TENNIS ACURA FLASH
du 2 au 12 avril 1992
Club de Tennis Saguenay

BONSPIEL DE L'ÉDUCATION DU SAGUENAY
du 6 au 11 avril 1992
Club de Curling, Chicoutimi

SKI DANSE MOLSON DRY
(en collaboration avec CJAB)
Samedi le 11 avril 1992
Station de ski le Valinouët

BONSPIEL DE CURLING INTER COMMERCE
du 6 au 12 avril
Club de curling Kénogami

Laurentide

SOLDE DE 8 HEURES

LE SAMEDI 11 AVRIL, À LA BAIE ÉVIDEMMENT!

ASSORTIMENT DE BAS ET PANTOUFLES ISOTONER
33% DE RABAIS*
*Sur le prix ordinaire.
Bas, rayon 225.

TOUTES LES TENUES DE NUIT LA LINGERIE EN COTON, POUR FEMME
30% DE RABAIS
Une marque exclusive! En rose ou en blanc. Tailles P.M.G.TG. Ord.: 24$ à 58$. **Solde 16,80 à 40,60 ch.**
Tenues de nuit, rayon 170.

TOUS LES SOUTIENS-GORGE ET TOUS LES DESSOUS COORDONNÉS DE MARQUES RECONNUES
30% DE RABAIS*
Wonderbra, Vogue, Suzanne, Warner's et Playtex.
*Sur le prix ordinaire.
Dessous mode, rayon 178.

ASSORTIMENT DE COLLANTS FINS BAYCREST ET FAIRSET
50% DE RABAIS*
*Sur le prix ordinaire
Collants fins, rayon 225.

ACHETEZ UNE PAIRE DE CHAUSSURES À PRIX ORDINAIRE POUR FEMME ET OBTENEZ GRATUITEMENT LA SECONDE PAIRE!
Assortiment de modèles tout-aller et habillés. *De valeur égale ou moindre. Modèles Rockport et Easy Spirit exceptés ainsi que les offres promotionnelles.
Chaussures pour femme, rayons 262, 264, 271 et 835.

MANTEAUX DE PRINTEMPS À PRIX ORDINAIRE, POUR FEMME
50% DE RABAIS
Manteaux longs seulement. Tailles 6 à 16; petite, tailles 6P à 14P. Ord.: 65$ à 285$. **Solde 32,50 à 142,50 ch.**
Manteaux pour femme, rayons 101 et 801.

COLS ROULÉS EN COTON POUR FEMME
50% DE RABAIS
Modèles à manches longues ou à col cheminée avec fermeture à glissière au dos. P.M.G. Ord.: 14,99. **Solde: 7,49 ch.**
Pulls pour femme, rayon 147.

PULLS TOUT COTON, EXCLUSIFS!
25% À 50% DE RABAIS
Assortiment de pulls et de sweaters pour femme signés BayClub, Hunt Club et Principles. Sweaters: Ord.: 24,99 à 39,99. **Solde: 19,99 ch.** Pulls: Ord.: 19,99 à 29,99. **Solde: 14,99 ch.**
Pulls pour femme, rayon 147.

BLOUSES, PANTALONS ET JUPES POUR FEMME
30% DE RABAIS
Blouses à manches courtes. Tailles 8 à 16. Ord.: 24,99 à 60$. **Solde: 17,49 à 42$ ch.** Pantalons et jupes. Tailles 8 à 16. Ord.: 36$ à 60$. **Solde: 25,20 à 42$ ch.**
Interchangeables et tenues de carrière, rayons 133, 136 et 806.

MODE POUR JEUNE FEMME
30% DE RABAIS*
Collections printanières signées Esprit, Mexx et Real Clothes. Choix de modèles en tissus façon lin, en tissus tropicaux et en vichy. Au choix: vestes, pantalons, jupes et shorts trotteur. Tailles 5 à 13.
*Sur le prix ordinaire.
Mode pour jeune femme, rayons 463, 470, 475 et 813.

DE 10H À MIDI!
40% DE RABAIS
ENSEMBLES ET INTERCHANGEABLES DE JOGGING GRENADIER POUR HOMME.
P.M.G.TG. Ord.: 14,99 à 29,99. **Solde: 8,99 à 17,99 ch.**

CHEMISES HABILLÉES GRENADIER
25% DE RABAIS
Une exclusivité la Baie pour homme! À manches longues ou courtes. Encolures 14 1/2 à 17 1/2. Ord.: 9,99 à 12,99. **Solde: 7,49 à 9,74 ch.**
Chemises de ville pour homme, rayon 853.

MAILLOT DE BAIN, TEE-SHIRTS, SHORTS ET MOLLETONS POUR ENFANT
25% DE RABAIS*
Pour enfant, en tailles 2 à 3X et 4 à 6X; pour fille, en tailles 7 à 14; et pour garçon, en tailles 8 à 16.
*Sur le prix ordinaire.
Vêtements pour enfant, rayon 400.

TENUES EN MOLLETON POUR NOURRISSON
30% DE RABAIS*
L'assortiment comprend des deux-pièces, des combinaisons-pantalons, des pantalons et des hauts variés. Tailles nouveau-né à 24 mois. *Sur le dernier prix étiqueté.
Vêtements pour enfant, rayon 400.

PROCUREZ-VOUS UNE PAIRE DE CHAUSSURES, HABILLÉES OU TOUT-ALLER, À PRIX ORDINAIRE POUR ENFANT ET LA BAIE VOUS OFFRIRA LA DEUXIÈME PAIRE* À MOITIÉ PRIX!
*De valeur égale ou moindre.
Chaussures pour enfant, rayon 012.

TÉLÉCOULEUR RCA, 35CM
30$ DE RABAIS
Messages guides affichés à l'écran, raccord de l'image, etc. N°E13231. Ord.: 319,99. **Solde: 289.99 ch.**
Appareils électroniques, rayon 681.

TOUS LES ARTICLES RUBBERMAID!
25% DE RABAIS*
Dans le lot: bacs transparents, boites translucides et bacs Roughneck.
*Sur le prix ordinaire.
Articles de cuisine, rayon 637.

OREILLERS QUATTRO
50% DE RABAIS
Oreillers mous ou fermes, standard ou grands. Ord.: 30$ à 44$. **Solde: 14,99 à 21,99 ch.**
Linge de maison, rayon 601.

ANNEAUX ET BOUCLES D'OREILLES EN ARGENT FIN
30% DE RABAIS*
Vaste assortiment de Thaïlande et d'Indonésie.
*Sur le prix ordinaire.

MONTRES CARDINAL, CASIO ET ARMITRON
25% DE RABAIS*
Modèles sport pour homme et femme.
*Sur le dernier prix étiqueté.
Montres, rayon 231.

TOUS LES BIJOUX PERLÉS!
40% DE RABAIS*
Rivières et boucles d'oreilles en perles de culture et colliers, bracelets et boucles d'oreilles en perles d'eau douce.
*Sur le prix ordinaire.
Bijoux en perles, rayon 233.

JUSTE À TEMPS POUR PÂQUES!
LAPIN EN CHOCOLAT
50% DE RABAIS
Lapin en chocolat au lait Easter Rally, 275 g. Ord.: 4.99. **Solde: 2,49 ch.**
Friandise, rayon 729.

CHOIX DE VÉLOS
30% DE RABAIS
Ord.: 59,99 à 399$. **Solde: 41,99 à 279,30 ch.**
Articles de sport, rayon 742.

la Baie